MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Bezahlbarer Wohnraum am Rosenegg S. 2

FC Singen stellt sich in der Krise neu auf S. 3

Bürgerstiftung wieder mit Siegel S. 5

Offene Villa zum Denkmaltag S. 8

Fuß vom Gas zum Schulbeginn S. 11

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

7. SEPTEMBER 2016 | WOCHE 36 | SI/AUFLAGE 32.867 | GESAMTAUFLAGE 84.379 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Großer Bedarf an Lehrern

Am Montag beginnt das neue Schuljahr und damit auch für die neuen Lehrkräfte ein neuer Lebensabschnitt: ob es genug sind, um die Unterrichtsversorgung für die Region zu sichern, darüber gehen die Meinungen noch auseinander. Das Kulturministerium spricht von einer gesicherten Unterrichtsversorgung und dass man soviel Lehrer eingestellt habe, wie seit 40 Jahren nicht mehr. Die Bürgermeister bereiten unterdessen einen Vorstoß für eine neue regionale Schulraumplanung vor um die Versorgung zu verbessern.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Saisonende im Aachbad

Singen (swb). Das Aachbad kann man am Sonntag, 11. September, zum letzten Mal in diesem Jahr besuchen. Die Besucher des Aachbads werden gebeten, rechtzeitig die untergestellten Liegestühle mitzunehmen und die Pfandschlüssel abzugeben. Auch Fundsachen können bis dahin noch abgeholt werden. Ab Dienstag, 13. September (Achtung: kein Warmbadetag), öffnet dann das Hallenbad beim Stadion wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten.

Trotz Flüchtlingsentspannung neue Herausforderung

Rielasingen-Worblingen diskutiert über Hochwasser, Lehrerversorgung und Windkraft

Rielasingen-Worblingen (of). Bis zu den Sommerferien hatte der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen ein strammes Pensum zu bewältigen - und das wird sich auch nach der Sommerpause nicht ändern. Denn auf der Agenda stehen weiter die Realisierung des Bürgerbusses, die weitere Bewältigung der Hochwassergefahr im Rielasinger Ortskern sowie die Schul- und Hallensanierung auf der Agenda. Bürgermeister Ralf Baumert bezog im WOCHENBLATT-Interview Position zum aktuellen Stand der Dinge.

Ralf Baumert war auch in den Ferien als Botschafter seiner Gemeinde unterwegs. Das Bild zeigt ihn bei einer Führung im Naturbad während des Sommerfestes der DLRG. *swb-Bild: of*

WOCHENBLATT: Das Projekt Bürgerbus soll mit viel Engagement des Vereins »3 Rosen« aber auch der Gemeinde vorangetrieben werden. Gibt es inzwischen eine Zuschusszusage für wenigstens einen der beiden benötigten Busse? Schließlich muss die Gemeinde diese möglichst bald bestellen, um den Zeitplan nicht nochmals über den Haufen zu werfen.

Ralf Baumert: Nein, es gibt derzeit noch keinen schriftlichen Zuschussbescheid. Das zuständige Ministerium und die L-Bank haben darauf hingewiesen, dass wir im September mit einer Zusage, voraussichtlich für beide Busse, rechnen dürfen. Wir gehen fest davon aus, dass der Bürgerbus »3 Rosen« trotzdem im 1. Halbjahr 2017 an den Start gehen wird. Der Bürgerbusverein mit seinem bereits bestehenden großen Fahrerpool, der sich hier Stark ins Zeug gelegt hat, steht auf jeden Fall bereit.

WOCHENBLATT: Die Hochwassersituation im Juli hat gezeigt, wie schnell eine Katastrophe kommen könnte – muss am begonnenen Konzept danach von einer noch stärkeren Bedrohungslage ausgegangen werden?

Ralf Baumert: Die diesjährige Hochwassersituation hat gezeigt, dass die Aach in rund 20 Minuten um über 50 Zentimeter ansteigen kann und es sich in der Spitze aufgrund der ausgewerteten Daten um ein sogenanntes HQ 100 gehandelt hat. Ursächlich für das Entstehen dieser Flutwelle sind vor allem die zuführenden Entlastungskanäle aus der Singener Südstadt.

Das heißt, wenn es im Einzugsgebiet der Aach stark regnet und der Wasserstand eh schon recht hoch ist, dann kommt bei großen Niederschlagsmengen in Singen diese Kanalentlastung noch hinzu. Wir haben genauso wie andere Kommunen im Hegau eine Flussgebietsuntersuchung in Auftrag gegeben und warten auf die konkreten Vorschläge für die Umsetzung von geeigneten Hochwasserschutzmaßnahmen für Rielasingen-Worblingen. Da gemäß einem alten Staatsvertrag für die Unterhaltung der Aach das Land zuständig ist, wurden die Vertreter des Landes in den Prozess mit einbezogen. Am kommenden Mittwoch in der Gemeinderatsitzung soll der Abschlussbericht der Untersuchung der Aach ab 17 Uhr vorgestellt werden.

WOCHENBLATT: Die Gemeinde hat unter anderem wegen der geplanten Unterkünfte zur Anschlussunterbringung von Flüchtlingen einen Nachtragshaushaltplan verabschiedet. Die Situation hat sich allerdings seit Jahresanfang stark entspannt – was muss die Gemeinde hier noch schaffen?

Ralf Baumert: Nachdem die große Gemeinschaftsunterkunft in der Singenerstraße vom Landkreis nicht realisiert wird, gehen wir davon aus, dass wir weitere Unterkünfte (eventuell weitere Neubauten) für die Anschlussunterbringung von anerkannten Flüchtlingen zur Verfügung stellen müssen. Derzeit haben 18 anerkannte Flüchtlinge bereits eine dauerhafte Bleibe in unserer Gemeinde gefunden, weitere 55 wurden jetzt vom Landratsamt für das Frühjahr 2017 angekündigt. Aus diesem Grund rufen wir seit Monaten wöchentlich im Gemeindeblatt die Bürger dazu auf, geeigneten Mietwohnraum zur Verfügung zu stellen, wobei die Gemeinde bei Bedarf auch als Mieterin eintritt.

WOCHENBLATT: Auch im Kindergarten- / Schulbereich haben sich durch die Flüchtlingssituation Personalengpässe ergeben. Wie starten sie nun dort nach den Sommerferien?

Ralf Baumert: Nach den Sommerferien geht es bei uns im Kindergartenbereich im Normalbetrieb weiter. Bezüglich der angespannten Situation bei der Lehrerversorgung haben wir OB/BM der Hegaugemeinden vor den Sommerferien das Regierungspräsidium angeschrieben. Wir fordern aufgrund der aktuellen Situation dringend eine Neuaufnahme der Verhandlungen zur regionalen Schulraumplanung.

WOCHENBLATT: Geht es bei der Sanierung der Ten-Brink-Schule planmäßig voran und kann der Zeitplan trotz der Hinzunahme der Halle gehalten werden?

Ralf Baumert: Bei der Sanierung läuft bislang alles planmäßig. Wir rechnen damit, dass der Schulbetrieb nach den Winterferien in den sanierten Räumen wieder stattfinden wird und die Sanierung der Halle Ende 2017 abgeschlossen ist.

WOCHENBLATT: Derzeit tobt ja bei den Nachbarn in der Schweiz eine heftige Debatte um die Planungen für das Windkraftprojekt Chroobach. Wird die Gemeinde hier mit einbezogen – gibt es eine Position von Rielasingen-Worblingen?

Ralf Baumert: Die Vorhabensträger haben im Januar 2015 in der Talwiesenhalle öffentlich über das Vorhaben berichtet, wobei die Besucherzahl sehr überschaubar war. Erst im Frühjahr 2016 wurden wir wieder darüber unterrichtet, dass der neue Planungsstand in einer öffentlichen Veranstaltung vorgestellt und eine Beteiligungsgruppe eingerichtet wird. An dieser Gruppe haben wir uns nicht beteiligt, da das Landratsamt kein Mitspracherecht deutscherseits sieht. Derzeit gibt es keine offizielle Position von Rielasingen-Worblingen.

Da ich bislang persönlich dem Projekt sehr kritisch gegenüber stehe, begrüße ich zur weiteren Meinungsbildung die öffentlichen Informationsveranstaltungen der verschiedenen Interessengruppen diesseits und jenseits der Grenze.

Die Fragen stellte Chefredakteur Oliver Fiedler.

- Anzeige -

50 Jahre alte Mühle in Überlingen am Ried

Vor 50 Jahren wurde aus der einstigen Mühle in Singener Stadtteil Überlingen am Ried eine Gastwirtschaft. Vor 25 Jahren übernahm den Familienbetrieb Joachim Beirer. Seit fünf Jahren gibt es zudem das »Mühle Lädele«, das sich auf die Vermarktung von Wild und Landwirtschaftlichen Produkten spezialisiert hat. Das wird nun mit einem Festwochenende von Freitag, 9. September bis Sonntag, 11. September gefeiert in einem eigens aufgebauten Festzelt im Hof des Anwesens. Mehr dazu auf Seite 9 dieser Ausgabe.

ALDI SÜD

Flugplatzfest zum Geburtstag

Jubel-Jubiläum bei der Flugsportvereinigung Radolfzell: Am 25. Mai 1966 war im Hotel Krone in Radolfzell die Geburtsstunde der Flugsportvereinigung. Heute - 50 Jahre nach der Gründung - soll der runde Geburtstag gebührend mit einem Flugplatzfest in Stahringen gefeiert werden. Los geht es um 10.30 Uhr mit der offiziellen Begrüßung und einem kleinen Sektempfang. Ab 11 Uhr startet der Flugbetrieb. Mehr Infos zum 50. Jubiläum der Flugsportvereinigung gibt es auf der Seite 13 in dieser WOCHENBLATT-Ausgabe.

- Anzeige -

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Wir finden für jede Treppe die optimale Lösung
Rundum-Service aus einer Hand von Ihrem regionalen Partner für Sitzlifte, Plattformlifte und Senkrechtlifte
RehaLift
Gerne beraten wir Sie unverbindlich und kostenlos
Reha Lift Arlt · Telefon 07741-965858 · www.reha-lift.biz

Bauen für günstigen Wohnraum

KEG Rielasingen startet soziales Projekt »Rosenegg«

Rielasingen-Worblingen (of). Am Freitag konnte der lang ersehnte Spatenstich für das neue Bauprojekt der Kommunalen Entwicklungsgesellschaft Rielasingen-Worblingen (KEG) vollzogen werden. Durch notwendige Änderungen im Bebauungsplan waren einige Verzögerungen entstanden.

Für eine Investitionssumme von rund 3,8 Millionen Euro sollen hier bis zum Frühjahr 2018 24 Wohnungen mit günstigen Mieten bezugsfertig sein, kündigte KEG Geschäftsführer Bernd Caldart vor den Gästen des Ereignisses an. Das Projekt ist eines der Ergebnisse einer umfangreichen Untersuchung des Wohnraumangebots in der Gemeinde. Denn solchen günstigen Wohnraum gebe es in der Gemeinde so gut wie gar nicht und der Wohnungsmarkt sei zudem überhitzt, was auch die Preise für sonstige Wohnungen in die Höhe treibe, unterstrich Bürgermeister Ralf Baumert.

Statiker Thomas Relling, Sven Menzel vom Bauunternehmen Hirschbeck, Bernd Caldard von der KEG, Peter Jakob der L-Bank und Bürgermeister Ralf Baumert beim offiziellen Spatenstich für das Projekt »Rosenegg« in Rielasingen. swb-Bild: of

Um das Bauprojekt möglich zu machen, habe man mit der KEG hier ein Erbpacht-Modell für das kommunale Grundstück gewählt, das früher einmal der Parkplatz der Rosenegghalle gewesen ist, unterstrich Bürgermeister Ralf Baumert. Zudem kann die KEG das Gebäude über einen Förderkredit aus einem Landesprogramm der L-Bank praktisch zinsfrei finanzieren. Architekt Siyami Akyildiz unterstrich, dass man trotz des straffen Budgets auf nachhaltige Baustoffe Wert lege und energietechnisch immerhin ein sogenanntes KfW70-Haus realisieren könne. Das Haus solle Wohnmöglichkeiten für viele Lebenssituationen von der Familie bis hin zu Senioren bieten. Bürgermeister Baumert ergänzte, dass die Gemeinde auch Wohnraum für die Anschlussunterbringung anerkannter Flüchtlinge anbieten wolle.

Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen sei aktuell die einzige im Hegau, die Projekte des sozialen Wohnungsbaus umsetze, zeigte sich Architekt Siyami Akyildiz beeindruckt. Das bestätigte auch Peter Jakob, der für die L-Bank aus Karlsruhe zum Spatenstich angereist war: Außer der WOBAK in Konstanz sei nur die KEG aktuell aktiv im Landkreis. Weil aber landesweit die Nachfrage nach diesen Förderdarlehen des Landes so groß sei, werde die Fördersumme nun wohl verdoppelt.

Mehr Bilder vom Spatenstich gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

Knappes Pokal-Aus für Sportkegler

Singen (swb). Am vergangenen Samstag fand das erste Spiel der Singener Sportkegler im rheinlandpfälzischen Kaiserslautern statt. Durch den Aufstieg in die 2. Bundesliga hatte man das Ticket zum DKBC Pokal gelöst.

Die Hohentwieler starteten mit Daniel Schmid und Roland Merk. Merk konnte sich nach einem tadellosen Endspurt den Mannschaftspunkt mit 609:595 sichern. Deutlich spannender ging es beim zweiten Match der Startpaarung zu. Christian Klaus erspielte mit 657 Kegeln eine neue Bestleistung. Doch der amtierende Deutsche Meister, Daniel Schmid, hielt cool dagegen mit 660 Kegeln sowie dem Mannschaftspunkt. In der Mittelpaarung musste sich Fabian Schmid Christian Engel mit 547:608 Kegeln geschlagen geben. Auch Kevin Köcher verlor gegen Benjamin Wagner mit 582:592.

Die Schlusspaarung bildeten Wolfgang Köcher und Felix Grille. Während Köcher den Mannschaftspunkt mit 592 Kegeln abgab, konnte sich Grille diesen mit 572 Kegeln sichern. Durch das schlechtere Gesamtergebnis von 3614:3568 gingen die letzten, entscheidenden zwei Punkte an die Gastgeber und bedeuteten somit das Aus der Singener in Runde 1.

Trotz der Niederlage gab sich Mannschaftsführer Schmid zufrieden: »Wir haben mit 3568 Holz eine neue Mannschaftsbestleistung gespielt. Der Gegner war heute einfach besser.« Am 17. September ist die SKG zu Gast beim TSV Niederstotzingen, wo man bei Wiederholung eines solchen Ergebnisses auf einen Sieg hoffen könne, so Schmid weiter.

Daniel Schmid holte für Singen beim Pokalauftakt wichtige Punkte. swb-Bild: Verein

30 Jahre als Apotheker vor Ort

Rüdiger Balasus feiert Jubiläum in Volkertshausen

Volkertshausen (of). Seit 39 Jahren hat die Gemeinde Volkertshausen eine Apotheke, die seinerzeit von Apothekerin Schöffelin in der Hauptstraße eröffnet wurde. Vor 30 Jahren hat Apotheker Rüdiger Balasus übernommen, und genau zum Jahrestag des 1. September 1986 feierte er das nun im Kreise der Mitarbeiter und alter Kollegen im Beisein von Bürgermeister Alfred Mutter. Rüdiger Balasus, der in Bottrop aufgewachsen und Fan von Borussia Dortmund ist, war im Jahr 1985 zunächst nach Überlingen am See gekommen, weil seine damalige Frau eine Anstellung in der Schweiz hatte.

Ein Jahr später war Balasus bereit für den Sprung in die Selbstständigkeit, den er in Volkertshausen vollzog. Die Apotheke wurde mehrmals umgestaltet, zuletzt im Jahr 2000.

Apotheker Rüdiger Balasus blickte im Kreis vieler alter Kollegen auf 30 Jahre als Apotheker im Hegau zurück. swb-Bild: of

Im Frühjahr 2005 war dann der Umzug ins neue »Gesundheitszentrum« beim Edeka-Markt angesagt, wo sich Investor Wolfgang Bardenheuer engagiert hatte. Es sei der richtige Schritt gewesen, dorthin zu ziehen, wo die größte Kundenfrequenz ist, meinte Balasus im Rückblick. Seit 1998 firmiert die Aachtal-Apotheke als Umweltapotheke und macht Schadstofftests. Im selben Jahr gehörte Balasus auch zu den Mitbegründern des »Gesundheitsnetz Hegau«.

Moped gegen Schild

Zwei Jugendliche schwer verletzt

Singen-Schlatt (swb). Zwei Verletzte forderte ein Verkehrsunfall am späten Samstagabend gegen 23.40 Uhr auf der K 6120 bei Schlatt unter Krähen.

Ein 16-jähriger Kleinkraftradlenker befuhr mit seinem gleichaltrigen Sozius die K 6120 aus Richtung Mühlhausen kommend und wollte nach rechts in Richtung Hausen abbiegen. Hierbei kam er vermutlich aufgrund nicht angepasster Geschwindigkeit nach links von seiner Fahrspur ab und prallte gegen ein auf der Verkehrsinsel stehendes Verkehrszeichen.

Durch die Kollision stürzten beide und zogen sich schwere Verletzungen zu, teilte die Polizei mit. Sie wurden in ein Krankenhaus eingeliefert.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – BERNSTEIN
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Karosserie & Lack Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Karosserie & Lack.
Die schönsten Nebensachen der Welt!

Eiscafé Portofino
53 Jahre Eiserfahrung
46 Jahre Pizzaerfahrung
NEU: DÜNNELE
– Mittags-Tisch –
Schwarzwaldstr. 1, Singen, Tel. 07731 - 68800

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 48 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

Tanzen für Frauen, Alter egal
Tanzen Sie mit! Kein Paartanz!
Gratis Schnupperstunde: 14.09.16, 18:00 / 19:15 Uhr
Tanzstudio Tap-Dance, Gottlieb-Daimler-Straße 15, 78224 Singen
Anmeldung unter Tel. 07731 822 99 98, Sabine Mathes
www.tap-dance-studio.de

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Putenaufschnitt / -lyoner / -wienerle / -fleischkäse
100 % Geflügel aus eigener Herstellung
100 g 1,00
Presskopf
deftig gewürzt mit feinem Lyonerbrät und Essiggürkchen abgeschmeckt
100 g 0,90
Debreziner
der feurige Würstchensnack / kann man kalt oder warm verzehren
100 g 1,00
Bauernschinken
der saftige Kochschinken mit dem kleinen Fettrand
100 g 1,45
Schweineschnitzel
mager, aus der Oberschale / auch paniert
100 g 1,00
Gulasch, mager
Rind / Schwein oder gemischt
100 g 1,00
Rinderschulter
mager und trotzdem saftig
100 g 1,15
Hähnchen / Gückel / Broiler
auch gerne gewürzt
100 g 0,47
Handwerkstradition seit 1907

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
AKTION AKTION Hähnchenkeulen frisch oder gewürzt 100 g € 0,49
der Klassiker für Griller Kotelett vom Schwein mager 100 g € 0,69
AKTION AKTION AKTION Schweinefilet oder Filetspießle frisch 100 g € 1,69
herzhaft deftig Landjäger pro Paar € 1,20
einfach lecker Zitronenpfefferbraten, Zigeunerbraten, Schweinebraten - ganz mager 100 g € 1,59
Klassiker aus dem Wurstkessel Servela oder Schüblinge mit Kümmel 100 g nur € 1,09
natürlich hausgemacht Teufelssalat pikant angemacht 100 g nur € 1,39
die mögen alle Frühstücksrolle die etwas feinere Schinkenwurst 100 g € 1,39
für den Grill Bauernbratwürste frisch oder geräuchert 100 g € 1,09

Olive INSPIRED BY NATURE
BIOselect® Zertifizierte Bio-Kosmetik auf Olivenöl-Basis
Sigismundstraße 19 · 78462 Konstanz
Tel. 0 75 31 / 9 17 30 55 www.olive-konstanz.de

Security voll traktiert

Singen (swb). Überaus aggressiv und uneinsichtig zeigte sich eine 19-jährige Frau am frühen Sonntagmorgen am Eingang einer Diskothek im Singener Industriegebiet. Sie wollte sich trotz eines gegen sie bestehenden Hausverbots Zutritt zu der Disko verschaffen, wurde aber durch den eingesetzten Sicherheitsdienst daran gehindert.
Nach längerer Diskussion wurde die 19-Jährige stetig aggressiver und beleidigte, schlug und trat schließlich im weiteren Verlauf insgesamt vier der eingesetzten Securitymitarbeiter. Auch der zwischenzeitlich verständigten Polizeistreife gegenüber verhielt sich die Frau weiterhin renitent, sperrte sich gegen ein Einsteigen in den Streifenwagen und beleidigte die Polizeibeamten fortwährend.
Aufgrund ihrer Aggressivität in Verbindung mit einer entsprechenden Alkoholisierung musste die 19-Jährige den Rest der Nacht in polizeilichem Gewahrsam verbringen. Sie erwartet nun zusätzlich eine Strafanzeige, gab die Polizei bekannt.

Neue Kurse für Oma und Opa

Singen (swb). Viele Senioren reisen gerne und würden gerne etwas Englisch oder Französisch für den Urlaub lernen. Denn wer in einer Fremdsprache nach dem Weg fragen, einchecken, im Restaurant bestellen oder einkaufen kann, ist bedeutend selbstsicherer unterwegs.
Doch auch wer in der Heimat bleibt, profitiert von einem Sprachkurs, zahlreiche englische Ausdrücke vom »Coffee to go« bis zum »Sale« begegnen uns tagtäglich. Manch ein Teilnehmer hat Kinder oder Enkel im Ausland, möchte sich mit einem fremdsprachigen Schwiegerkind unterhalten können oder einfach etwas fürs Gedächtnis tun.
In den kleinen Seniorensprachkursen der Sprachidee Kleiner Regenbogen ist der Einstieg in die Fremdsprache ganz locker und unkompliziert möglich. Auch wer noch über keine Vorkenntnisse verfügt, kann ohne Nervosität teilnehmen. Begonnen wird von Anfang an, Erklärungen erfolgen auf Deutsch, die Teilnehmer haben in einer kleinen Gruppe Gleichgesinnter viele Möglichkeiten zum praktischen Üben.
Die Kurse finden überwiegend im Servicehaus Sonnenhalde, im Sprachstudio in der Hauptstraße 16, der BVB Fahrschule in der Marktpassage oder im Haus Liebenfels in Rielasingen statt.
Neue Kurstermine: Englisch ab Freitag, 23. September, oder Donnerstag, 13. Oktober. Wiedereinsteiger und Konversationskurse in Englisch oder Französisch können ab 12. September belegt werden.
Info und Anmeldung bei Sabine Engel (07731/5060442).

Neuwahlen für einen Neuanfang

FC Singen 04 wird jetzt von Volker Mußgnug geführt

Singen (of). Volker Mußgnug ist seit letztem Donnerstagabend Vorsitzender des FC Singen 04. Er wurde von der Mitgliederversammlung von den anwesenden rund 40 Mitgliedern einstimmig gewählt. Er hatte bereits in den letzten Wochen einiges an operativer Vorarbeit geleistet, will sich aber erst ein Bild über die Situation machen, um dann weitere Schritte zu unternehmen. Ihm gehe es dabei weniger um die sportlichen Ambitionen als vielmehr darum, einen gut aufgestellten Verein für seine Mitglieder bieten zu können.
Michael Zinsmayer, der sich als Eigengewächs des FC Singen bezeichnete, wird die sportlichen Geschicke des Vereins übernehmen. Marco Bold, der in Abwesenheit gewählt wurde, soll die Außendarstellung des Vereins positiv beleben. Einzig verbliebenes Mitglied des geschäftsführenden Vorstands ist Rita Jeske auf den ausdrücklichen Wunsch ihrer neuen Kollegen hin. Denn sie soll die Jugendarbeit fortsetzen, die sich der FC Singen seit einigen Wochen mit dem neu gegründeten Jugendförderverein teilt. Sie wünscht sich, dass die kleinen Fußballer bis zur E-Jugend hier auch ein Leistungszentrum vorfinden. Der erweiterte Vorstand wurde durch Reiner Stroppa, Axel Storz, Kirsten Brößke und den aus dem geschäftsführenden Vorstand ausgeschiedenen Frank Renz ergänzt, zu den bereits amtierenden Mitgliedern erweitert. Er soll dem geschäftsführenden Vorstand unter die Arme greifen, stellt sich der neue Vorsitzende vor.
Singens OB Bernd Häusler sprach seinen Dank aus für die vielen Gelder von privaten Personen von über 100.000 Euro, die hier in der schwierigen Zeit drohender Insolvenz als Sponsoren aufgetreten waren, um den Verein am Leben zu erhalten – ohne genannt werden zu wollen. Der jetzt gestartete Neubeginn sei ein mutiger Schritt, um den FC Singen in die Zukunft zu führen.

Präsident Hans Joachim König, Frank Renz, Rita Jeske, Volker Mußgnug und Michael Zinsmayer nach den Neuwahlen beim FC Singen. *swb-Bild: of*

Ein wesentlicher Punkt waren die Bilanzen von 2013 bis 2015, für die nachträglich Entlastung erteilt werden musste: In 2013/14 schloss der Verein mit einem Minus von rund 9.000 Euro ab, erläuterte der bisherige Finanzvorstand Andreas König. Für das Geschäftsjahr 2014/15, für das der Verein seine Gemeinnützigkeit verloren hatte, wurde ein Minus von 23.144 Euro bilanziert, so der Kassier. »Eigentlich ist es ein Wunder, dass wir mit dem Etat überhaupt in der Verbandsliga gespielt haben«, so Präsident und Interims-Vorstand Hans Joachim König. In Singen sei es nach wie vor das große Problem, dass man keinen großen Hauptsponsor habe. So müsse man sich sportlich mit dem begnügen, was so finanziell darstellbar ist. Was die Verbindlichkeiten betrifft, so seien das derzeit noch über 46.000 Euro bei der Sparkasse und einer Privatperson. In 2009 habe man sogar noch 155.000 Euro an Verbindlichkeiten gehabt. Zu den Verbindlichkeiten muss allerdings noch ein Dispokredit von 33.000 Euro dazu gezählt werden. Ein Abschluss für das Vereinsjahr 2015/16 konnte noch nicht vorgelegt werden. Die Zahlen würden sich aber in einem ähnlichen Rahmen bewegen, sagte Dr. König. Weil dafür der alte Vorstand noch zuständig ist, wird dieser die Zahlen im Herbst in einer weiteren Mitgliederversammlung noch vorstellen. Die Nachzahlungen an das Finanzamt wie an die Sozialkassen, die für dieses Jahr nach dem Auftritt der Steuerfahnder zu leisten sind, würden in Raten erfolgen, und die Finanzierung sei auch ziemlich gesichert, deutete König an, ohne eine Summe für die Gesamtforderung zu nennen, die im sechsstelligen Bereich eingeordnet wird. Ein großer Dank ging an Natalie Godzierz, die mit ihrem Büro den ganzen Lohnbereich abgenommen hat und damit den Vorstand mächtig entlastete.
Die förmliche Entlastung wurde vom noch nicht gewählten Vorsitzenden Volker Mußgnug beantragt, sie erfolgte jeweils einstimmig unter Enthaltung des Vorstands. Der scheidende Sportvorstand Frank Renz blickte sportlich auf die letzte Saison zurück. Der Abstieg der ersten Mannschaft sei eine Gelegenheit, erst einmal durchzuatmen. Auch der Abstieg der zweiten Mannschaft aus der Bezirksliga sei vorhersehbar gewesen.
Der scheidende Präsident Hans Joachim König zog schon zum Eingang der Versammlung einen zuversichtliche Bilanz: Man habe den richtigen Weg gewählt und werde den neuen Vorstand unterstützen. König wurde auf Bitte von Volker Mußgnug hin als Präsident wieder gewählt. Er ist nach einer in der Versammlung vollzogenen Satzungsänderung aber kein Mitglied des geschäftsführenden Vorstands mehr.

Das Fest auf der Aachinsel

Narren und Vereine laden am Sonntag gemeinsam ein

Singen (swb). Zum mittlerweile fünften Mal findet am Sonntag, 11. September, von 11 bis 18 Uhr das Inselwiesenfest auf der Insel Wehrd statt. Wer es noch nicht kennt: Das Inselchen befindet sich zwischen Rielasingerstraße und Friedrich-Wöhler-Gymnasium. Zum Fest öffnen die vier dort ansässigen Vereine, der Narrenverein Neu-Böhringen, das Jugend-Rot-Kreuz, der Amateur-Radio-Club und der türkische Elternbeirat, gerne ihre Türen für die interessierte Bevölkerung.
Auf dem Programm stehen neben Bauch- und Folkloretänzen des türkischen Elternbeirats auch realistische Unfall-Darstellungen mit Verletzten-Schminken für Jedermann beim Jugend-Rot-Kreuz, Schnupperfunken und elektronisches Basteln beim Amateur-Radio-Club und Häspräsentationen beim Narrenverein Neu-Böhringen.

Das Orga-Team des Inselwiesenfestes (von links): Robert Braun (NV Neu-Böhringen), Suat Sen (Türkischer Elternbeirat), Claudia Graf (JRK), Michael Kress (Amateur-Radio-Club), Michael Platz (NV Neu-Böhringen) und vorne Andreas Dreher (JRK). swb-Bild: Verein

Für die Kinder gibt es ein Kinderschminken und eine extra unterhaltsame und spannende Spiel-Ecke.
Während sich alle vier Vereine mit kulinarischen Spezialitäten um das leibliche Wohl kümmern, sorgt die Guggenmusik Xplosiv aus Singen zudem immer wieder für die richtige Stimmung. Wer sich also schon immer gefragt hat, was die da draußen machen und einen Blick hinter die Aktivitäten der Vereine werfen wollte, ist an diesem Tag herzlichst willkommen. Die Linienbusse 4 und 5 halten in der Rielasingerstraße nicht weit von der Insel. Ausstieg ist gegenüber dem Lidl-Parkplatz. Parkgelegenheiten gibt es am Lidl, dem Wöhler-Gymnasium oder der Münchriedhalle.

▸ JOUR FIXE

Am Montag, 12. September, startet der »Jazz Jour Fixe« in der Theaterkneipe der Singener Färbe in seine neue Saison. Die Jazzfreunde erwartet eine Jamsession mit der Dieter-Rühland-Band und ihren musikalischen Freunden.
Alle Besucher dürfen auf ein abwechslungsreiches, unterhaltsames Programm mit »alten Bekannten« und Überraschungsgästen gespannt sein. Der Eintritt ist wie immer frei, es wird aber um einen kleinen Obolus für die Musiker gebeten. Beginn ist gegen 20.15 Uhr, die Theaterkneipe ist ab 18 Uhr geöffnet.

▸ AKTION MAMA

Noch bis zum Jahresende läuft im Singener Warenhaus Karstadt die Aktion »Mama ist die Beste«, bei der das Unternehmen für jeden Kassenzettel einen Cent an ein soziales Projekt für Mütter in der Region erbringen soll. Die Kunden von Karstadt in Singen haben sich für das Frauenhaus der AWO in Konstanz entschieden, wofür sich Regina Brütsch vom Kreisverband der AWO nun schon vorab bei Geschäftsleiter Thomas Prcybylski bedankte. Das Konstanzer Frauenhaus der AWO, eines von dreien im Kreis Konstanz, bekommt nämlich längst nicht alle Kosten vom Staat wieder heraus. Für manch notwendige Hilfe sind nun die Karstadt-Kunden die Helfer in der Not.

Wendeversuch wird Unfall

Singen (swb). Schwer verletzt wurde ein 45-jähriger Kradlenker am Samstag gegen 13.20 Uhr auf der Georg-Fischer-Straße. Ein 32-jähriger, ortsunkundiger Autofahrer befuhr die Straße in Richtung Singen und wollte zum Wenden nach links in einen Waldweg abbiegen. Hierbei habe er eigenen Angaben zufolge auch den Blinker betätigt. Während des Abbiegevorgangs überholte der 45-Jährige den Pkw von hinten und prallte in die Seite des Fahrzeugs.
Da bezüglich des Blinkers gegenteilige Aussagen vorliegen, bittet die Polizei Zeugen des Verkehrsunfalls, sich unter 07733/9960–0 zu melden.

VEREINSNACHRICHTEN!

ÖHNINGEN

SCHWARZWALDVEREIN
Anlässlich der 25-jährigen Freundschaft mit dem Frankenwaldverein lädt der Schwarzwarldverein Öhningen-Höri am So., 2.10., nach Hirschberg/Saale ein. Anmeldung baldmöglichst bei Zita Muffler, 07533/1894. Gäste willkommen.

SINGEN

ALPENVEREIN
Die Monatsversammlung des Alpenvereins, Ortsguppe Singen, findet am Do., 8.9., 19.30 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67, statt. Nach dem traditionellen Rückblick und Tourenvorschau hält Frank Wittig einen Bildvortrag über »Reiseimpressionen aus Malta« und »Girpfeltouren rund um die Südtiroler Sesvennahütte«.

FIDELIO-SENIORENCLUB
Ein Grillfest veranstaltet der Fidelio-Seniorenclub am Do., 15.9., ab 12 Uhr im »Siedlerheim«.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächster Clubabend ist am Do., 15.9., 20 Uhr, im Vereinshaus »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1, Untergeschoss. Themen: Fotovortrag von Bettina Zimmermann und »Fotos vom Ausflug am 9. Juni 2016«; Thema für alle, max. 5 Fotos. Gäste willkommen; Info: www.fotoclub-singen.de.

MÄNNERCHOR SINGEN
Die erste Probe des Männerchores Singen nach den Ferien findet am Do. 15.9., um 19.45 Uhr im Hegau-Gymnasium statt.

POPPELE-ZUNFT
Der Jahresausflug der Mitglieder der Poppele-Zunft findet am So., 11.9., statt. Ziel ist Bad Säckingen. Busabfahrt: 9 Uhr an der Scheffelhalle, Rückkunft gegen 17.30 Uhr. Für Verpflegung vor Ort ist gesorgt. Anmeldung mit genauer Personenzahl ist notwendig bis Di., 6.9., 12 Uhr, an zunftmeister@poppele-zunft.de.

SCHNUPFVEREIN
Die nächsten beiden Hock`s des Schnupfvereins finden am Fr., 9.9., 19 Uhr und Fr., 16.9., 19 Uhr im Ekkehard-Stüble statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Von Überlingen über den Affenberg (E) nach Birnau führt die Wanderung des Schwarzwaldvereins, OG Singen, am So., 18.9.; ca. 3,5 Std., 10 km, Hm 225 Auf/199 Ab. Treffpunkt: 8.40 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

Eine bewegte Jugend

Johannes Hüsing überreichte sein Buch zum Dank

Steißlingen (swb). Hänschen, Hans, Johannes - zu diesem Namenswechsel kam es 1941 in Steißlingen. Die neue Mutter »Rose Buhl« von Johannes Hüsing meinte damals, ein zehnjähriger Junge könne doch nicht mehr Hänschen heißen und gab ihm somit den Namen Hans. Hänschen Hüsing kam 1941 als zehnjähriger Junge durch die Kinderlandverschickung nach Steißlingen. Somit war er etwa fünf Jahre von seinen Eltern in Bochum getrennt. Er kam bei Familie Ernst Buhl unter, dabei wuchs er mit den Kindern Klaus Buhl, Walter, Agnes und Edmund Zimmermann auf.
Obwohl es sehr schwer war für ihn, arbeitete er fleißig in der Landwirtschaft mit, bis er 1943 nach Ungarn verschickt wurde. 1944 kam Hans wieder zurück und besuchte hier die Schule. Er wurde gleich wieder bei seiner »neuen« Mutter Rose aufgenommen. 1945 suchte Hans hier eine Lehrstelle, zeitgleich rückte aber auch der Krieg näher. Da wurden die jungen Leute als Wachposten eingeteilt.
Dies ist nur ein kleiner Auszug aus dem Buch, das Johannes Hüsing nun mit 85 Jahren geschrieben hat. Dieses Buch stellte er stolz in seinem Urlaub bei Martha Schirmer Bürgermeister Artur Ostermaier vor. Seine Verbindung zu Steißlingen wird immer noch aufrecht erhalten durch Klassentreffen oder Urlaubsbesuche mit seiner Frau Anneliese. Unzählige Gästeehrungen haben bereits mit dem Bürgermeister im Rathaus stattgefunden. Dabei verweist Johannes Hüsing gerne auf ein Fotoalbum aus der früheren Zeit in Steißlingen.

Johannes Hüsing (im Bild mit seiner Frau Anneliese) stellte sein Buch über seine Steißlinger Jugend bei seinem jüngsten Besuch Bürgermeister Artur Ostermaier vor. swb-Bild: Gemeinde Steißlingen

KURZ & BÜNDIG!

Die Fachstelle Sucht Singen bietet folgende Kurse an: »Endlich rauchfrei! Nichtraucher in 6 Wochen«, Beginn: Mo., 19.9., 10 Uhr; der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst. »Alkohol am Steuer - Führerschein weg?«, Kurs zur Vorbereitung auf die Medizinisch-Psychologische Untersuchung (MPU), Beginn: Mo., 19.9., 18 Uhr. Die Kurse finden jeweils in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4 in Singen statt. Infos und Anmeldung unter Tel. 07731/912400, fs-singen@bw-lv.de, www.bw-lv.de.

Eine Problemstoffsammlung findet am Di., 13.9., statt: 10.30-12.30 Uhr Im Iben, Ecke Beethovenstraße; 12.45-14.45 Uhr am Gaswerk in Singen (Industriestraße); 15-18 Uhr in der Radolfzeller Straße (Randstreifen vor Stadion). Es werden nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Der Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53. Nächster Termin: 21.9.

BeTreff: Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mo., 12.9., 16.30 Uhr, Übungen mit dem Reifen, Ekkehard-Realschule (Helga u. Dagmar), 17.45 Uhr (Martina u. Dagmar); Di., 13.9., 16 Uhr offener Betrieb (Kerstin u. Maria), 18 Uhr offener Betrieb (Kerstin), 18 Uhr Thai Chi (Elisabeth), 18 Uhr Spaziergang u. Einkehren, 5 Euro (Sieglinde u. Ursula); Mi., 14.9., 16 Uhr offener Betrieb (Maria), 18 Uhr offener Betrieb (Kerstin), 18 Uhr Singen (Maria), 18 Uhr Grillen (Bruni u. Peter) Grillgut mitbringen: Do., 15.9., 17.30 Uhr Übungen mit dem Reifen (Helga u. Dagmar), 16.45 bis 18.45 Uhr Lauftreff (Manfred), Treffpunkt Haus Christopherus.

Das Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde in der Feldbergstr. 46 hat ab So., 18.9., jeweils von 14.30-16.30 Uhr wieder geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbstgebackenem Kuchen wird zur Hälfte an die Hilfsorganisation PRO HUMANITATE in Engen und zur anderen Hälfte zur Unterstützung der Krankenhausclowns hier in Singen gespendet.

AWO-Clubprogramm vom 8.9.-14.9.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., vormittags Club geschlossen! 13.15-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr offener Treff; 16-17 Uhr Zeitungsrunde; 17-20 Uhr Wikinger-Schach. Fr., 10-12 Uhr Frühstück. Sa., 13-17 Uhr Grillen in der Harsenstraße. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13-14 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung. Mi., Ausflug zur Mainau (sh. Aushang); Clubräume geschlossen! Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Die IG-Metall-Seniorinnen und -Senioren treffen sich am Di., 13.9., um 14 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67, Singen.

Beratungstermine der Altenhilfeberatung Rielasingen-Worblingen finden im September und Oktober keine statt. Nächster Termin ist am Mo., 21.11., von 14-15 Uhr bei Frau Faller. Bei Bedarf bis 16.30 Uhr, sowie Hausbesuche. Termine nach telef. Vereinbarung 07531/800-2626.

Die **Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung** trifft sich zur Monatsversammlung am Do., 8.9., 14.30 Uhr in der Scheffelstube.

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«: Treffen am Do., 8.9., um 12 Uhr im Siedlerheim.

Gemeinde Rielasingen-Worblingen: Die Verleihung der Blutspenderehrennadel in Gold des Deutschen Roten Kreuzes findet am Di., 20.9., 17 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Rielasingen-Worblingen statt.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 10./11.9.2016:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer), kein Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe, 11 Uhr Mini-Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen und Kindergottesdienst in der Markuskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. **Freie Evangelische Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Frau Foth).
»Schlosskapelle Langenstein«: kein Gottesdienst.
Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl; Kindergottesdienst im Nebenraum.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 10./11.9.2016:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111, 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
10./11.09.2016:
K. Weber, Tel. 07773/936090

am 10.09.2016
ab 10.00 Uhr
- Fruchtaufstriche
- Senf / Mostarda
- Chutney / Relish
- Griebenschmalz
- Private / Home Cooking
- Saisonales
und vieles mehr
Susanne Happ
Hegaustr. 31, 78247 Duchtlingen
+49 151 52101725
mydelicioushomemade@gmail.com
Öffnungszeiten:
Di. u. Sa. 8.30 – 12.30 Uhr

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten
Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.
Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!
Wir beraten Sie!
Singen
Ekkehardstraße 35a
(neben Orthopädieschuhtechnik Ehrle)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
von 14:30 - 17:30 Uhr
Konstanz
Katzgasse 13
(neben Volkshochschule)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Bürgerstiftung zum dritten Mal mit Gütesiegel

Rielasingen-Worblingen (swb). Wie der Bundesverband Deutscher Stiftungen in diesen Tagen bereits vorab mitteilte, wird die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen in diesem Jahr nach 2012 und 2014 zum dritten Male mit dem Gütesiegel des Bundesverbands Deutscher Stiftungen ausgezeichnet. Die Bewerbung um diese hohe Auszeichnung findet damit eine einstimmige Anerkennung der unabhängigen Jury des Bundesverbandes, freut sich Vorstandsmitglied Egon Graf in einer Pressemitteilung.

Die Verleihung des Gütesiegels setzt eine erfolgreiche Entwicklung der Bürgerstiftung in den beiden vorangegangenen Jahren voraus. Zehn weitere Kriterien wie eine hohe Transparenz in den Finanzen, eine breite fördernde Tätigkeit, Unabhängigkeit von Politik, Konfession und Reglementierungen sowie die Beteiligung vieler Stifterinnen und Stifter hat die Bürgerstiftung nach Bewertung und Prüfung durch die Juroren hervorragend erfüllt.

Im September 2011 gründeten 90 Stifterinnen und Stifter mit einem Gründungskapital von 80.000 Euro die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen. 2016 kann die Bürgerstiftung auf ihr fünfjähriges Bestehen zurückblicken. Dieses erste Jubiläum wird im Rahmen eines Festaktes am 28. Oktober im Kulturpunkt Arlen gefeiert. Bei diesem Festakt wird auch das neue Gütesiegel offiziell verliehen.

Die drei in diesem Jahr wiedergewählten Vorstandsmitglieder, Egon Graf, Eckhardt Pfeiffer und Bernhard Hall, wollen in ihrer zweiten Amtszeit auch künftig soziale Projekte realisieren und fördern. Deshalb freuen sie sich über jeden neuen Stifter und über jede weitere Zustiftung. Für Zustiftungen kennt die Bürgerstiftung keine Untergrenze.

Begegnung mit Blaise Emebo

Worblingen (swb). Zu einem Begegnungsabend mit Pfarrer Dr. Blaise Emebo sind alle Interessierten aus der Seelsorgeeinheit Aachtal am Freitag, 9. September, um 20 Uhr in das Pfarrheim nach Worblingen eingeladen. Pfarrer Emebo, der in diesem Jahr schon traditionell wieder als Ferienvertretung in den Aachtal-Pfarreien der Seelsorgeeinheit wirkt, wird über die aktuelle Situation in seiner Heimat Nigeria und über den aktuellen Stand seiner von starkem Engagement getragenen Projekte vor Ort berichten. Der Seelsorger wird aber auch gerne für Fragen aus der Pfarrgemeinde zur Verfügung stehen.

Auf ein sehr begeisterungsfähiges Publikum stießen am Freitagabend die Schülerinnen und Schüler der Musikschule »Il Centro Musicale Bolsena« aus der Volkertshauser Partnerstadt die ihm Rahmen ihres Hegaubesuchs ein Konzert in der Alten Kirche gaben. Viele Coversongs waren auch in der Stimmung authentisch und Talent hatte musikalische Nachwuchs allemal eine Menge mitgebracht. Weitere Bilder gibt es unter bilder.wochenblaat.net.

- Anzeige -

»ALIBI« - SPORTS- & COCKTAILBAR ERÖFFNET
NEUER TREFFPUNKT FÜR GOTTMADINGEN UND DEN HEGAU

»ICH HABE MIR EINEN JUGENDTRAUM ERFÜLLT«

Ali Demir (Mitte) mit seinem Team am Eröffnungsabend im neuen »Alibi«. swb-Bilder: of

Seit Samstag hat in der Gottmadinger Bahnhofstraße die trendige Sports- und Cocktailbar »Alibi« eröffnet. Und schon am ersten Öffnungstag war die Bar ein vielbesuchter Treffpunkt, der deutlich machte, wie groß das Interesse an diesem neuen Angebot ist. Hinter »Alibi« steht Ali Demir, der sozusagen in der Gastronomie und in Gottmadingen groß geworden ist. Eine solche Cocktailbar, so erzählt er gerne dem WOCHENBLATT, sei schon seit Jahren sein Traum gewesen. Und als sich nun für die Räume an der Gottmadinger Bahnhofstraße die Gelegenheit ergab, dort wo vor vielen Jahren einmal die Diskothek »Orchidee« für viele Nachtschwärmer ein Begriff war, konnte aus dem Traum eine wirkliche Cocktailbar werden. Rund vier Monate an Umbauzeiten mit mancher Überraschung liegt nun hinter Ali Demir und seinen Freunden, aber nun wurde der Stolz auf das Erreichte durch das Lob der Besucher am bestens besuchten Eröffnungsabend noch gestärkt.

Das »Alibi« bietet seinen Gästen zum einen eine reichhaltige Karte aktueller modischer wie klassischer Drinks und dazu natürlich die Möglichkeit, aktuelle Sportereignisse, natürlich in der Hauptsache Fußball hier mit Freunden zu erleben. Die Sportbar

Monatlich sind Life-Konzerte geplant.

verfügt über drei Bildschirme. Ein raffiniertes elektronisches System sorgt dafür, dass auf jedem der Bildschirme eine andere Sendung verfolgt werden kann. Die aktuellen Fußballspiele über Sky laufen hier, auch andere Sportereignisse können hier verfolgt werden.

Und auch körperlich kann man an den Billardplatten und diversen Automaten aktiv werden, die in einem Nebenraum akustisch abgetrennt sind. Das Angebot soll noch erweitert werden.

Jetzt lädt die Sports- und Cocktailbar erst mal zum Erleben und Kennenlernen ein. Geöffnet ist unter der Woche ab 15 Uhr, Samstag und Sonntag ab 13 Uhr, am Freitag und Samstagabend zudem bis 4 Uhr in der Früh. Die Konzession lässt es zu, dass auch alle vier Wochen Live-Musik aufgeführt werden darf oder eine Party steigt. Gute Aussichten für alle Nachtschwärmer.

...gebraut mit Leib und Seele.
ERDINGER Weißbier
PRIVATBRAUEREI SEIT 1886

Aus dem Herzen der Region
RANDEGGER Mineralwasser.de
ACE-Vitamin-Drink
Nur 23,3 kcal je 100 ml

Herzlichen Glückwunsch zur Eröffnung!
GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer Großhandel
78224 Singen, Güterstr. 23
Tel. 0 77 31/9 98 80

Herzlichen Glückwunsch zur Eröffnung
Die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
KOUNTZ
Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstraße 51
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/99 12-0

Ich gratuliere ...
zur Neueröffnung
und wünsche
stets eine volle Hütte.
Jacqueline Feil
Tel. 0 77 31 / 88 00-33
j.feil@wochenblatt.net
WOCHENBLATT

Wir gratulieren zur Eröffnung
Wir lieferten und montierten die Fernsehgeräte und Lautsprecheranlage
HiFi -Tv - Elektro ZIMMERMANN
Singen, Friedrich-Ebert-Platz 1, 07731 62244

COCKTAILBAR ALIBI SPORTSBAR
Neueröffnung
sky - Sportsbar
Live-Übertragungen von vielen Sport-Highlights
Bahnhofstraße 12 · 78244 Gottmadingen

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 36 · Mittwoch, den 7. Septembert 2016

Kindergarten Volkertshausen

Am 29.07.16 durften wir vom Kindergarten auf Einladung der Feuerwehr den Vormittag beim Jugendfeuerwehrzeltlager verbringen.

Die Kindergartenkinder hatten große Freude beim Rundgang durch das Zeltlager und bei den Spielen mit dem Feuerwehrschlauch.

Nach den leckeren Pommes und Fanta erhielt jedes Kind zum Abschluss ein kleines Geschenk.

Wir bedanken uns für den tollen Vormittag und für die Zeit, die sich die Feuerwehrleute für uns genommen haben.

Die Erzieherinnen und Kinder vom Kindergarten

Kindergarten Volkertshausen

Die Gruppe 4 aus dem Carl ten Brink-Kindergarten hatte 2015/ 2016 Berufe als Jahresprojekt.
Zu den verschiedenen Berufsbereichen haben wir in der Gemeinde Volkertshausen einige Betriebe kennengelernt, ausprobiert und erfahren dürfen.

Bei der Freiwilligen Feuerwehr saßen wir im Feuerwehrauto, beim Bauhof erfuhren wir die Aufgaben für die Gemeinde, bei einer Baustelle die Abläufe eines Bauvorhabens, bei der Firma Allweiler testeten wir die Materialien und Farben aus und wir machten eine Busfahrt nach Eigeltingen und wieder zurück nach Volkertshausen.

Wir hatten viel Spaß und bedanken uns bei allen recht herzlich für die Mühe, Vorbereitungen und Präsentation.

Die Gruppe 4

Grundschule

Die Grundschule gibt bekannt:

Der Unterricht nach den Sommerferien beginnt am Montag, den 12.09.2016 um 8.30 Uhr. Für die Schüler findet ein gemeinsamer ökumenischer Gottesdienst in der St. Verena Kirche statt. Der gemeinsame Klassenzimmerunterricht beginnt dann gegen 9.15 Uhr. Allgemeiner Unterrichtsschluss ist an diesem Tag um 13.00 Uhr. Die Betreuung am Nachmittag (inclusive Mittagessen) findet bereits ab diesem Montag bis um 16.15 Uhr statt.

Die Einschulungsfeier für die neuen **Erstklässler** findet am Samstag, den 17.09.2016 um 10.00 Uhr in der Aula der Grundschule statt. Hierzu sind Eltern und Verwandte herzlich eingeladen.

Bücherei

Die Bücherei startet mit neuen Öffnungszeiten ins neue Schuljahr.

Ab sofort ist die Bücherei für Schüler jeden Dienstag von 7.30 – 8.30 Uhr geöffnet.
Für die Allgemeinheit öffnen wir jeden Mittwoch von 17.00 - 18.30 Uhr.
In den Schulferien bleibt die Bücherei geschlossen.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Abräumen von Gräbern auf dem Friedhof

Gräber, bei denen die Ruhezeit abgelaufen ist, werden gegen eine Gebühr durch unsere Bauhofmitarbeiter abgeräumt. Die Abräumung der Gräber erfolgt einmal jährlich im September.

Kostenersatz für das Abräumen von Grabmalen (einschließlich Einfassung und Fundament):

bei einem Reihengrab 345,00 €
bei einem Wahlgrab (Familiengrab) 369,00 €
bei einem Urnengrab 140,00 €

Nutzungsberechtigte und Verfügungsberechtigte, die noch in diesem Jahr ein Grab vom Bauhof abräumen lassen möchten, werden gebeten, sich bis spätestens

Freitag, den 09. September 2016,

mit Frau Kuhn im Rathaus, Tel: 07774/9310-14, Fax: 07774/ 9310-20, kuhn@gemeinde.volkertshausen.de, in Verbindung zu setzen.

Müll termine

Mittwoch, 14. September 2016
Gelber Sack

Montag, 19. September 2016
Biomüll

Donnerstag, 22. September 2016
Blaue Tonne

Montag, 26. September 2016
Restmüll

Dienstag, 4. Oktober 2016
Biomüll

BAUHOF Gemeinde Volkertshausen

Hegaustraße 6 a

Annahme von **Grünschnitt** (April bis einschließlich November):

Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr

Annahme von **Elektronikschrott** und (Kinder-) **Windeln** (ganzjährig):

Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten wird kein Abfall angenommen und es dürfen auch keine Müllsäcke usw. abgestellt werden.

Tel.: 07774/7875 und 0171/4773789

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung – Invito

Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile

Am Mittwoch, den 07. September 2016 findet der Stammtisch um 20.00 Uhr in der Pizzeria La Castagna in der Singener Straße 9 in Steißlingen statt.

Wir laden herzlich dazu ein.

Mercoledi il 07 agosto 2016 l'incontro mensile avra luogo alle ore 20.00 alla Pizzeria La Castagna Singener Straße 9 a Steißlingen.
Vi invitiamo cordialmente!

Kochabend
In der Küche der Grundschule Volkertshausen finden an folgenden Terminen wieder die beliebten Kochabende statt:

Freitag, dem 07. Oktober 19.00 Uhr
Freitag, dem 21. Oktober 19.00 Uhr

Hierfür bitten wir um Anmeldung bei Astrid Kenzler-Haidvogl Tel. 07774 931710
Serata di cucina

Nella cucina della scuola a Volkertshausen avranno luogo di nuovo delle famose serata di cucina

Venerdi, il 07 ottobre alle 19.00
Venerdi, il 21 ottobre alle 19.00

Vi preghiamo di prenotare da Astrid Kenzler-Haidvogl tel 07774 931710

Bis bald/ a presto

Die Vorstandschaft / la presidenza

Sportverein 1913

Spiele des SV Volkertshausen vom 5. – 11. September 2016

Samstag, 10.09.2016, 14.00 Uhr, Herren Kreisliga C
SG SV Volkertshausen 2 – SV Gailingen 2
Sportplatz Bärenloh Volkertshausen

Samstag, 10.09.2016, 16.00 Uhr, Herren Kreisliga A
SV Volkertshausen 1 – SG Stahringen-Espasingen
Sportplatz Bärenloh Volkertshausen

Turnverein 1885

Änderung Kinderturnen
Nach den Sommerferien findet das Kinderturnen **donnerstags von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr in der Wiesengrundhalle** statt.

Tennisclub 1975

Vorab-Info

Bayerischer Frühschoppen zum Saisonabschluss des TC Volkertshausen

Unter dem Motto „O´Zapft is" findet am Sonntag, den 18.09.2016, Beginn 11 Uhr auf dem TC Clubgelände der Saisonabschluss bei einem bayerischen Frühschoppen statt.

Auf dem Programm steht ein Tennis-Spaßtournier in Dirndl oder Lederhose. Die musikalische Begleitung übernimmt die Jugendkapelle des Musikvereins Volkertshausen. Bei Sport und Musik kommt das leibliche Wohl sicher nicht zu kurz.

Der TC lädt alle Musikfreunde, Tennisspieler und Gäste herzlich ein.

Tagesmütterverein Volkertshausen

Folgende Sprechstunden finden statt:
15.09.16, 9.00-10.00 Uhr:
Rathaus Moos

06.10.16, 9.00-10.00 Uhr:
Rathaus Steißlingen

06.10.16, 11.00-12.00 Uhr:
Rathaus Volkertshausen

13.10.16, 9.00-10.00 Uhr:
Rathaus Mühlhausen-Ehingen

03.11.16, 9.00-10 Uhr:
Rathaus Eigeltingen

17.11.16, 9.00-10.00 Uhr:
Rathaus Moos

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Herbstkleiderbörse in Volkertshausen

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V. veranstaltet am **Freitag, 07. Oktober** von **18-20 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind"** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.

Verkauft wird saubere und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren.

Unter Vorlage des Mutterpasses können Schwangere bereits ab 17:30 Uhr in Ruhe einkaufen.

Die Anmeldung und Tischvergabe kann ab sofort unter der E-Mail: kleiderboerse.volkertshausen@web.de erfolgen.
Aufbau für die Verkäufer ab 17 Uhr.

Auf die Teilnehmer und Einkäufer freut sich der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V., die bei **Grillwurst und Butterbrezeln** gemütlich ein- und verkaufen können.

Kirchliche Nachrichten

St. Verena

Samstag, 11. September
24. Sonntag im Jahreskreis
9.00Uhr Hl. Messe

Montag, 12. September
Montag der 24. Woche im Jahreskreis
8.30 Uhr Schülergottesdienst zum Beginn des neuen Schuljahres
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Evang. Pfarramt Aach Volkertshausen

Donnerstag, den 08.09.
20.15 Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 11.09.
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche Aach, Kindergottesdienst im Nebenraum

Montag, den 12.09.
19.00 Uhr Gebetskreis im Nebenraum der Christuskirche Aach
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche Aach

Mittwoch, den 14.09.
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen
20.15 Uhr Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens Aach

Donnerstag, den 15.09.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
20.15 Uhr Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 18.09.
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche Aach, Kindergottesdienst im Nebenraum

Wichtige Rufnummern

Gemeindeverwaltung
Zentrale 9310-0
Telefax 9310-20
eMail rathaus@gemeinde.volkertshausen.de

Bürgermeister
Herr Mutter 9310-15
Sekretariat
Frau Sapper 9310-15
Hauptamt/Bauamt
Herr Gschlecht 9310-19
Frau Kuhn 9310-14
Standesamt (wird bei der Gemeindeverwaltung Steißlingen geführt)
Ansprechpartner:
Frau Klingenberg 07738/ 9293-11
Grundbuchamt Villingen-Schwenningen 07721/ 6811-0
Rechnungsamt
Frau Bach 9310-17
Frau Muffler 9310-13
Kasse / Einwohnermeldeamt
Frau Mast 9310-10
Einwohnermeldeamt
Frau Fath 9310-12
Bauhof
Herr Sturm 0171/4773789 oder 7875
Feuerwehrgerätehaus 7097
Grundschule
Rektorin Susanne Töpper-Zimmermann 921378
Sekretariat 921379
Telefax 921380
Kindergarten 1526
Kinderkrippe 9394435
Wiesengrundhalle 462

Sprechstunden im Rathaus:
Mo. – Fr.: 08.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr
sowie nach vorheriger Vereinbarung.
Gesprächstermine beim Bürgermeister bitte vorher telefonisch vereinbaren.

Kirchen
Katholisches Pfarramt St. Verena 9398911
Evangelische Kirchengemeinde Volkertshausen 459

Gasversorgung 07731/5900-0
0800/7750007
Stromversorgung 07461/709-0

Feuerwehr 112
Kommandant Jürgen Sapper 0171/5394788 oder 6037

Rettungsdienst 112
Allgemeiner Notfalldienst 116117
Kinderärztlicher Notfalldienst 0180/6077312
Augenärztlicher Notfalldienst 0180/6075312
Notruf (Polizei) 110
Polizeiposten Steißlingen 07738/ 1266
Polizeirevier Singen 07731/ 888-0

Arzt, Zahnarzt, Apotheke, Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Malte **Schreiber**, Frau **Werkmeister**
Facharzt für Allgemeinmedizin
Bärenloh 3 932323
Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
Dr. P. **Hermanutz**, Dr. Spyros **Chrysikopoulos** 6605
Bärenloh 3
Aachtal-Apotheke 93260
Rüdiger Balasus, Bärenloh 3
Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V.
Hausherrenstr. 12, 78315 Radolfzell 07732/ 820410

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2 a, 78224 Singen

Stellen das erste gemeinschaftliche Programm der neuen kreisweiten Volkshochschule vor: Nikola Ferling, Vorsitzende der vhs, und deren Stellvertreterin, Dorothee Jacobs-Krahnen, sowie Radolfzells Bürgermeisterin Monika Laule und der Leiter der Hauptstelle in Radolfzell, Uwe Donath. swb-Bild: gü

Gemeinsam bilden und bewegen

Neue Kreis-vhs stellt erstes gemeinsames Programm vor

Radolfzell (gü). Sich mit anderen der veganen Herbst- und Winterküche widmen, den Umgang mit Tablet und Smartphone erlernen, sich über die Rechte im Arbeitsleben informieren oder eine neue Sprache erlernen: Das neue Programm der Volkshochschule des Landkreis Konstanz, das nach dem Zusammenschluss der vhs Konstanz-Singen-Stockach mit der vhs Radolfzell erstmalig gemeinsam erscheint, bietet auch in den kommenden sechs Monaten wieder etliche neue Kurse. Darüber hinaus bietet sich den Wissensdurstigen erneut ein breites Spektrum an Bewährtem, verdeutlichen Nikola Ferling, Vorsitzende der vhs, und deren Stellvertreterin, Dorothee Jacobs-Krahnen, bei der offiziellen Vorstellung des neuen Programms.

»Das neue Programm ist übersichtlicher, klarer und zeichnet sich durch eine moderne Bildsprache aus«, erklärte Ferling gegenüber den örtlichen Pressevertretern. Das Cover zeige mit der Nennung alle vhs-Kursorte im Landkreis die starke Präsenz der vhs in der Region. »Durch das neue, gemeinsame Programm kommt die vhs ihrem Bildungsauftrag nach«, ergänzte Jacobs-Krahnen.

Doch nicht nur optisch hat sich das neue Programm rausgeputzt, auch an Gewicht und Inhalt hat das Heft zugenommen: Umfasste das Programm im vergangenen Semester noch 168 Seiten, so ist es jetzt auf stolze 224 Seiten angewachsen. 1.881 Veranstaltungen haben die vhs-Verantwortlichen für das Wintersemester von September bis Februar geplant. »In unseren vier Hauptstellen in Konstanz, Singen, Radolfzell und Stockach sowie in den 28 Außenstellen im gesamten Landkreis finden Teilnehmer wohnortnah zahlreiche Kursangebote, Seminare und Vorträge aus nahezu allen Lebensbereichen - bunt, vielfältig und an ihren Interessen orientiert« versprechen Ferling und Jacobs-Krahnen. Radolfzells Bürgermeisterin Monika Laule hob noch einmal den Vorteil des durchgeführten Zusammenschlusses zu einer kreisweiten Volkshochschule hervor, denn das Motto der vhs »Zusammen, stark, vhs« treffe nun auch wirklich zu.

Der Auftakt ins neue Semester fällt am Freitag, 23. September, um 19.30 Uhr mit einem Vortrag von Wolfgang Endres zum Thema »Weniger Motzivation - mehr Motivation« in der Stadtbibliothek in Radolfzell.

Das neue Programmheft selbst liegt in allen Hauptstellen sowie den Außenstellen aus. Mehr Infos gibt es zudem auf der facebook-Seite der vhs sowie im Internet unter www.vhs-landkreis-konstanz.de.

Lust auf den Squaredance?

Hilzingen (swb). Der Square Dance Club Rhythm Rebells Hilzingen bietet allen Freunden der Musik und des Tanzes die Möglichkeit, am Montag, 12. September ab 20 Uhr an einem sogenannten Open house in der Aula der Peter Thumb Schule in Hilzingen teilzunehmen.

Eingeladen sind all jene, die Squaredance einmal sehen, erleben oder kennen lernen möchten. Die Mitglieder des Squaredance-Clubs freuen sich über jeden Besucher und sind auch gerne bereit, alle Fragen zu beantworten. Bei ausreichender Beteiligung findet im Anschluss ein Kurs statt.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.rhythm-rebells.de.

Walken mit Genuss

Am Sonntag gehts auf neue Wege

Bohlingen (of). Am Sonntag, 11. September, wird im Singener Stadtteil Bohlingen wieder zum Genusswalken zwischen Galgenberg und Schiener Berg eingeladen. Ab 10 Uhr kann ab dem Kirchplatz (Parkmöglichkeiten gibt es in der Nähe an der Aachtalhalle) über 8, 13 oder 18 Kilometer durch die bezaubernde Landschaft mit manchem Panoramablick Richtung Zeller See gewalkt werden, wenn Pfarrer Dr. Blaise Emebo seinen geistlichen Startschuss gegeben hat. Erstmals kann bei diesen Event auch die neue Wanderverbindung zwischen Worblingen und Bohlingen, also zwischen Galgen- und Hardberg einbezogen werden, wurde in der letzten Woche beim Medientermin verkündet. Nach dem Walken werden die Gäste auf dem Kirchplatz mit vielen guten Dingen verwöhnt, dafür stehen die Kräfte des Gemeindeteams Bohlingen bereit, die dort unter anderem auch die »Tavola Verde« der Gartenmanufaktur Siegwarth aufbauen für ein schönes Ambiente.

Das Walken ist wie in den Vorjahren wieder mit einem guten Zweck verbunden. So sollen aus den Startgeldern zwei Schulprojekte in Kenia und Nigeria unterstützt werden, sowie die örtliche Familie Weiß, deren Mutter nach einen Schlaganfall schwer behindert ist.

Anmeldung bei Intersport Schweizer in Singen oder auch online unter www.genusswalken-bohlingen.de (bis 9. September).

Dort gibt es auch viele weitere Informationen gibt. Nachmeldungen sind am Veranstaltungstag noch möglich.

Otto Schweizer (Intersport), Margit Schaible (Apotheke am Berliner Platz), Markus Fahr (Mrs. Sporty), Christine Schnell (Gemeindeteam), Rudi Caserotto (Gemeinde Rielasingen), Pfarrer Blaise Emebo, Ortsvorsteher Stefan Dunaiski und Roswitha Bruder (Gemeindeteam) stellten letzte Woche die neuen Strecken des Bohlinger Genusswalkens vor. swb-Bild: pr

Satte Rabatte

Matratze 90/100 x 200
Wellpura Sandwichbau mit Klimaband
~~699,–~~ € 399,-

7-Zonen Kaltschaummatratzen 90/100 x 200
~~499,–~~ € 329,-

Daunenkassettendecke 135 x 200
(Füllgewicht 720 g)
~~229,–~~ € 99,-

3-Kammer-Daunenkissen
80/80
~~79,–~~ € 39,-

Kissen 40/80
Waschbar, für Allergiker geeignet
~~39,90,–~~ €19,90

Mikrofaserdecke 135 x 200
60° Waschbar, für Allergiker geeignet
~~89,–~~ € 59,-

Bademäntel
ab € 39,-

Kollektion Rösch
auf alles 50 %

Marken Bettwäsche
ab € 29,-

Handtücher
ab € 5,-

Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Inh. Jutta Mattes • Tel. 07731-67771
www.betten-aumann.de

Solange Vorrat reicht! Aktion von 8.–24.09.2016

Parkplätze direkt vor dem Haus

Kulturschätze der Region entdecken

Europaweiter Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 11. September, auch im Landkreis Konstanz

Landkreis Konstanz (mu). Manch verborgener Schatz schlummert hinter verschlossenen Türen, manch historisches Gebäude steht im Schatten moderner Architektur und manch einsame Kirche steht abseits in freier Natur - all jene Baudenkmale sind wichtige Zeitzeugen der hiesigen Kulturlandschaft und können am Sonntag, 11. September, am europaweiten Tag des offenen Denkmals, entdeckt und bewundert werden. Das Referat Kultur und Geschichte des Landratsamtes und der Hegau-Geschichtsverein haben in zehn Städten und Gemeinden im Landkreis Konstanz 31 offene Denkmale und Aktionen zusammengestellt, die an diesem Tag zu einem Besuch einladen.

Ein besonderes Augenmerk legte Kreisarchivar Wolfgang Kramer bei der Präsentation auf den höchsten Berg der Hegau-Vulkan-Kette, dem Neuhewen. Er stehe exemplarisch für den diesjährigen Leitspruch »Gemeinsam Denkmale erhalten«, erklärte Kramer. Denn die stark bedrohten Reste der Ruine sind dem Verfall preisgegeben, der Zugang ist gesperrt. »Da besteht dringender Sanierungsbedarf. Doch am Tag des Denkmals besteht um 15 Uhr die Möglichkeit, gemeinsam mit dem Kreisarchivar bis zum imposanten Burgturm zu wandern und Näheres über die bewegte Geschichte des Baudenkmals zu erfahren.

Die Palette der offenen Denkmale reicht von Ausgrabungen des römischen Gutshofes in Eigeltingen über das schmucke Zunfthaus in Radolfzell bis hin zur Wessenbergschule in Konstanz, die im typischen Bauhausstil ein Beispiel für das moderne Bauen im 20. Jahrhundert ist. Ein besonderes Schmuckstück ist auch die Jugendstilvilla in Singen beim Krankenhaus, die aufwändig renoviert wurde und von 14 bis 16 Uhr mit Führungen besichtigt werden kann. Gleich mehrere Anlaufstellen für Denkmal-Liebhaber werden in Konstanz und Engen geboten. So lohnt sich ein Besuch in der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt ebenso wie im ehemaligen Sudhaus der Felsenbrauerei, das von einer Gruppe des Schwarzwaldvereins Engen mit viel Engagement restauriert wurde und wo heute wieder Bier gebraut wird. Nicht im Flyer aufgeführt ist das Hermann Hesse Haus in Gaienhofen, wo aber von 16 bis 18 Uhr Führungen angeboten werden.

Alle Informationen über den Tag des offenen Denkmals sind in einem Faltblatt zu finden, das auf den Rathäusern, in den Touristbüros und in Museen erhältlich ist. Das Programm ist auch im Internet abrufbar unter www.lrakn.de.

Im frisch restaurierten Sudhaus der ehemaligen Felsen-Brauerei in Engen stellten Kreisarchivar Wolfgang Kramer, Peter Kamenzin vom Schwarzwaldverein Engen und Grafikerin Karola Ostermayer den aktuellen Flyer zum Tag des offenen Denkmals für den Landkreis Konstanz vor. swb-Bilder: mu

Die ehemalige Mahl- und Sägemühle, die Gaugelmühle, in Engen ist nur einer der kulturellen Schätze, die beim europaweiten Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 11. September, ihre Türen für die interessierte Bürgerschaft öffnet.

ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1, 78315 Radolfzell, Telefon 07732/2828
VERKAUF - VERLEIH - REPARATUR
info@zweirad-mees.de Inh. Bertram Pausch

125. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt
Samstag, den 10. September 2016, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, E-Bikes usw.) am **SAMSTAG,** den **10. Sept. 2016,** zu uns.
Anlieferung der Räder ist von 8.00 Uhr - 9.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 9.00 - 12.00 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **12.30 Uhr** wieder abgeholt werden!
10 % vom Verkaufserlös geht an den BSV Nordstern !

lidl-reisen.de
JETZT BUCHEN
Unsere Top-Reisen der Woche!

Eigenanreise, 3 Nächte
3-Sterne-Roulette im Puster- oder Eisacktal, inkl. Halbpension
pro Person ab 169.-
Bestellnr.: BZO016-54
Inkl. 1x Eintritt für die Kurpromenade beim Traubenfest!
Erleben Sie das Traubenfest Meran in Südtirol
Reiseveranstalter: BigXtra, Landsberger Str. 88 • 80339 München
Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort): Kurtaxe: ca. € 1.50 pro Person. Preis gültig für Anreise am 14.10.2016

Eigenanreise, 3, 4 bzw. 7 Nächte
Hotel Ferien vom Ich***, All-Inclusive Light
pro Person ab 99.-
Bestellnr.: DEBYNEPUT-FE000002-54
All-Inclusive Urlaub im Bayer. Wald
Reiseveranstalter: HOLIDAYTREX, Bonner Str. 484–486 • 50968 Köln
Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort): Kurtaxe: ca € 0.70 pro Person/Tag (ab 6 Jahre). Preise gültig für Anreisen ab 30.10.2016

Eigenanreise, 4 bzw. 5 Nächte
Ferienpark Seepark Sellin
pro Person ab 79.-
Bestellnr.: DSELLP-54
Urlaub auf Deutschlands größter Insel – Rügen
Reiseveranstalter: MARIS REISEN, Osterbekstr. 90 a • 22083 Hamburg

Jetzt buchen & 5% sparen!# Nur mit Gutschein-Code: LIDL-GUTSCHEIN-53

Zusatzkosten (zahlbar vor Ort): Kurtaxe: ca. € 1.40–€ 2.80 pro Tag/pro Person (je nach Saison). Kurtaxe für den Hund: € 0.50 pro Tag und Hund. Tiefgarage: ca. € 3.50/Tag (nach Anmeldung und Verfügbarkeit). Bettwäsche: € 6.-/Satz für Wechsel. Handtuch/Badetuch: € 4.50/Set. Preis gültig für Anreisen ab 14.09.2016

Termine & weitere Infos auf lidl-reisen.de

JETZT BUCHEN lidl-reisen.de 069 899 1 45 80

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8–22 Uhr persönlich für Sie erreichbar. • Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. • # Der Aktions-/Rückvergütungscode von der Zeitungsanzeige kann einmalig für eine Reisebuchung auf www.lidl-reisen.de im Zeitraum zwischen dem 01.09.–08.09.2016 durch Eingabe an der dafür vorgesehenen Stelle im Bestellprozess oder telefonisch unter 069 899 1 45 80 eingelöst werden. Er gilt nicht für Zusatzangebote unserer Kooperationspartner für Skireisen (www.lidl-reisen.de/skireisen). Kurz vor Reiseantritt erfragt die Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG telefonisch Ihre Bankverbindung und überweist spätestens 6 Wochen nach Rückkehr 5 % des von Ihnen bereits geleisteten Reisepreises auf Ihr Konto zurück. Keine Barauszahlung möglich und nicht mit anderen Gutscheinen kombinierbar.

WWW.WOCHENBLATT.NET

LIFESTYLE TRENDS zum Mitnehmen!
Alle Preise in Euro!
Vitrine, 1 Glastür/2 Schübe, B/H/T: ca. 78x210x48cm. 279.-
9x in Baden-Württemberg 1x im Saarland 1x ganz in Ihrer Nähe
Wohn-/Speiseprogramm, Kunststoff Pinie weiß Nachbildung.
Wandboard, B/H/T: ca. 121x34x24 cm. 59.-
TV-Unterteil, 2 Türen/3 offene Fächer, B/H/T: ca. 147x67x48 cm. 199.-
Vitrine, 2 Glastüren/2 Schübe, B/H/T: ca. 123x162x48 cm. 339.-
Alles Abholpreise
799.-
Polsterecke, Stoffbezug in Flachgewebe, Rückenkissen Stoffbezug Cord, Wellenunterfederung, Rücken echt, Holzfüße antikfarbig, inkl. Ottomane und Kissen. Ca. 266x165 cm.
Couchtisch, mit Ablage, B/H/T: ca.120x45x60 cm. 99.-
Highboard, 2-trg., 4 Schübe, B/H/T: ca.178x96x48 cm.
Alle Artikel ohne Deko
279.-
Braun US0-16/S01
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG; Markwiesenstr. 38; 72770 Reutlingen
BRAUN Junges Wohnen
Freiburg - Offenburg - Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

Filmklassiker hat sich »derchor« in Stein am Rhein für sein großes Jahreskonzert vorgenommen. swb-Bild: pr

Konzert: »Do You Remember?«

Stein am Rhein (swb). Am Samstag, den 24. September, findet das beliebte Jahreskonzert von »derchor« Stein am Rhein in der Mehrzweckhalle Schanz statt. Unter dem Motto »Do You Remember« präsentieren die etwa 35 Sängerinnen und Sänger die besten Songs aus den Filmklassikern »Dirty Dancing«, »Grease« und »Saturday Night Fever«.

Mit viel Elan, Leidenschaft und Freude interpretiert »derchor« Stein am Rhein die alten Songs neu und nimmt das Publikum mit auf eine musikalische Reise durch die Zeit. Wie auch bei den letzten beiden Konzerten wird der Chor von Natasha Ulrich dirigiert, die sämtliche Lieder für das Jahreskonzert arrangiert hat. Das Konzert startet um 19.30 Uhr, bereits ab 17.30 Uhr verwöhnt das erfahrene Eventteam die Konzertbesucher mit feinen Burgern (auch Vegi) vom Grill, Hot Dogs, gesundem Gemüse-Apéro und hausgemachten Kuchen.

Auto mit Tritten beschädigt

Stockach (swb). Mit Fußtritten beschädigte ein zunächst unbekannter Mann zwischen Freitag und Montag in der Goethestraße ein geparktes Auto. Die Polizei konnte einen Tatverdächtigen ermitteln und Beamte suchten ihn am Montag, gegen 17 Uhr, in seiner Wohnung in der Goethestraße auf. Dort beschlagnahmten sie ein Paar Sportschuhe als Beweismittel. Darüber ärgerte sich der Mann so sehr, dass er mehrere Geschirrteile aus einem Fenster warf. Diese trafen ein geparktes Auto.

Ordentlich getankt

Singen (swb). Vermutlich aufgrund starker Alkoholbeeinflussung ist am Sonntag, gegen 16.15 Uhr, der Fahrer eines Kleinkraft-Rollers in der Straße »Im Türmle« gestürzt. Er verletzte sich leicht und wurde mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus gebracht. Ein Alkoholtest ergab bei ihm 2,6 Promille. Daraufhin wurde die Entnahme einer Blutprobe veranlasst. Einen Führerschein oder eine Fahrerlaubnis besaß er nicht, so die Polizei. Am Roller entstanden zirka 300 Euro Sachschaden.

- Anzeige -

50 JAHRE »ALTE MÜHLE« IN ÜBERLINGEN AM RIED
ES WIRD GROSS GEFEIERT VOM 9. BIS 11. SEPTEMBER

EIN BELIEBTES ZIEL FÜR AUSFLÜGLER

Felizitas und Joachim Beirer mit Tochter Melanie Krüger und deren Tochter Sina im Gartenrestaurant der »Alten Mühle« in Überlingen am Ried. Zusammen mit dem 50. Geburtstag des Gasthauses wurde auch die Übernahme des Familienbetriebs vor 50 Jahren gefeiert. swb-Bilder: of

Melanie Krüger (im Bild mit Tochter Sina) hat im Jahr 2011 das »Mühle Lädele« mit seinen lokalen Produkten übernommen und ausgebaut.

Seit 25 Jahren ist Joachim Beirer der Chef

Das Gasthaus »Alte Mühle« im Singener Stadtteil Überlingen am Ried wird 50 Jahre alt. Und das wird von den Inhabern Joachim und Felizitas Beirer groß mit den Stammgästen, mit den Vertretern der örtlichen Vereinen und allen Interessierten gefeiert.

Auftakt des Festwochenendes, für das extra ein Festzelt im Hof des Gasthauses aufgestellt wird, ist am Freitag, 9. September um 19 Uhr wenn das »Mühlbach Quintett« für die Gäste ganz stimmungsvoll aufspielen wird. Ganz munter geht es weiter am Samstag, 19 Uhr, mit dem »Werner & Werner Duo« und am Sonntag 11. September wird ein zünftiger Frühschoppen mit dem Musikverein Überlingen das Festwochenende ausgelassen beschließen. Im Festzelt ist natürlich für das leibliche Wohl aus der Küche der »Alten Mühle« bestens gesorgt. Bis in die 1960er Jahre war das jetzige Gebäude des Gasthauses tatsächlich noch als lokale Mühle betrieben, bis es durch Luise und Mathilde Beirer zu einem Gasthaus umgebaut wurde. Bis ins Jahr 1970 wurde auch noch Landwirtschaft dort betrieben. Im Jahr 1991, also genau vor 25 Jahren, übernahmen Joachim und Felizitas Beirer den Familienbetrieb. Manche Erweiterung und mancher Umbau kamen im Laufe der Jahre hinzu, denn das Gasthaus erfreute sich mit seiner gutbürgerlichen Küche, mit den Wild- und Fischspezialitäten wie auch den Vesperplatten für Gruppen, stets einer großen Beliebtheit. Jüngstes Kind dieser Entwicklung ist das »Mühle Lädele«, das seit 2011 nicht nur ein zusätzlicher Faktor der Nahversorgung des Stadtteils durch seine frischen Backwaren geworden ist, und sogar Sonntagsbrötchen anbietet. Hierüber werden auch die Wildspezialitäten und weitere selbst erzeugte Produkte angeboten, ganz im Sinne eines Hofladens. Tochter Melanie Krüger leitet den Laden, der sich ganz munter entwickelt hat. Das »Mühle Lädele« ist mit seinem Angebot auch auf den Wochenmärkten in Engen, Aach, in Radolfzell (mittwochs und bei den Abendmärkten) wie in Singen (samstags) präsent wie auch auf Weihnachtsmärkten.

Bodenseefische – Süßwasserfische
eigene Räucherei – Spezialitäten
Meeresfische – Feinkost
Ihr zuverlässiger Partner, wenn es um Frische und Qualität geht
FISCHMARKT E. KOCH GMBH
Fischmarkt E. Koch GmbH
Im St. Gotthard 6 · 78479 Insel Reichenau
Tel. 07534/922990 · Fax 07534/922994
info@fischmarkt-koch.de

Wir gratulieren herzlich zum 50-jährigen Jubiläum!
Elektroanlagen · Ölfeuerungen · Wärmepumpen
Franz Straub oHG Inh. Kurt & Kai Engelmann
straub
Unterdorfstr. 16 Tel. 07731/22368
D-78224 Singen Fax 07731/53566
info@elektrostraub-ohg.de

Herzlichen Glückwunsch zum 50-jährigen Firmenjubiläum
Most Jäckle
Gaststube mit täglich wechselndem Mittagstisch und Spezialitäten
Mostverkauf offen und in Flaschen
Apfelsaft aus Streuobstanbau
Prämierte Edelbrände aus eigener Hausbrennerei
Most Jäckle
Stockholzstr. 4, 78224 Singen
Tel./Fax 07731/63203

SAUGUT UND SAUGÜNSTIG
ERDGAS UND STROM MIT PREISSICHERHEIT
Thüga Energie GmbH
Industriestraße 9
78224 Singen
Telefon: 07731 5900-1552
info-si@thuega-energie.de
www.thuega-energie.de
thüga Energie

Wir gratulieren zum 50-jährigen Jubiläum !
GROSS C&C MARKT
NETZHAMMER
Netzhammer Großhandel
78224 Singen, Güterstr. 23
Tel. 0 77 31 / 9 98 80

DIE KOLA AUS DER HEIMAT

HIRSCH
PRIVATBRAUEREI SEIT 1782
HIRSCH HEFE WEISSE
MIT FEINER HEFE
OBERGÄRIGE SPEZIALITÄT
HIRSCH
PRIVATBRAUEREI SEIT 1782

SCHÜTZ
SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI
Bad Komplettsanierung
Badkonzeptionen
Gas- und Ölheizung
Erneuerbare Energien
Solaranlagen
Wasseraufbereitung
Blechnerarbeiten
Otto-Hahn-Straße 24
78224 Singen/Htwl.
Telefon 0 77 31/6 67 98
Fax 0 77 31/6 71 98
schuetz-sanitaer-heizung
@t-online.de

Feiern Sie mit uns
vom 9. – 11. September 2016

Familie Beirer · Brunnenstr. 22 · Singen/Überlingen
Tel. 0 77 31 / 2 25 38

Circus sucht neuen Standort

Direktor Oliver Skreinig im Gespräch mit dem WOCHENBLATT

Hilzingen (of). Am gestrigen Dienstag feierte in Schaffhausen auf der »Breite« beim Fußballstadion der große Schweizer Zirkus »Royal« seine Premiere im Rahmen seiner aktuellen Tournee. Noch bis zum Sonntag gibt es mit dem attraktiven circensischen Programm, bei dem unter anderem als Gäste die »weißen Löwen« von Martin Lacey, als Stargäste täglich zwei Vorstellungen, bei denen tosender Applaus, stehende Ovationen und nicht nur glänzende Kinderaugen den Zauber unter der Kuppel des Zelts so richtig spürbar machen.

Vor der Premiere gab es die Gelegenheit, mit dem Direktor des Circus Royal, Oliver Skreinig, ein kurzes Interview zu führen. Wer da allerdings an Romantik fahrender Zirkusleute denkt und nun das Gespräch in einem Kassenwagen vermutet: weit gefehlt. Für Oliver Skreinig ist das Gastspiel in Schaffhausen sozusagen ein »Heimspiel« - zusammen mit Zirkusleiter Peter Gasser besitzt er seit drei Jahren ein Ferienhaus im Hilzinger Ortsteil Binningen.

»Hier komme ich so oft ich kann auch mal einfach für einen Tag hin um Ruhe zu tanken, erzählt Skreinig, der sozusagen im Zirkus groß geworden ist. Den Hegau hat er trotz wenig Freizeit recht schnell lieb gewonnen. Als ich hier einzog, stieß ich auf sehr nette Nachbarn, die sich um das Haus wie den Garten kümmern, so dass ich bisher noch nicht mal Rasen mähen musste«, berichtet er im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Erste Folgen hatte die neue Sympathie für den Hegau bereits: der Zirkus, der sonst die kurze Winterpause nach 10 bis 11 Monaten auf Tournee in Kreuzlingen nahe dem Stammsitz Lipperswil verbringt, schlug dafür erstmals das Lager auf dem Tengener Festplatz auf - auch weil das bisherige Quartier inzwischen mitten in einem Wohngebiet liegt.

Circusdirektor Oliver Skreinig in seinem Ferienhaus in Binningen - der Spirit seines »Circus Royal« ist absolut spürbar.

swb-Bild: of

Das Interesse der Bevölkerung an diesem Circus sei für ihn doch faszinierend gewesen, gesteht Skreinig. Da habe es manche Zuschauer bei den Proben für das neue Programm gegeben. Und das hat für Oliver Skreinig einen weiteren Gedanken reifen lassen.

»Es wäre ja durchaus denkbar, dass wir unseren Standort hier in den Umkreis von Singen verlegen könnten«, sprach er aus. Allerdings müsste dafür ein geeignetes Grundstück gefunden werden. Vorstellbar wäre damit für Skreinig eine neue Ausfluggadresse für die Region, denn nie alle Tiere sind auf den Tourneen dabei und werden dann ähnlich einem Zoo untergebracht. Dafür, so der überzeugte Vertreter seines Berufsstands, wolle er demnächst einfach das Gespräch in der Region suchen. Mehr zum aktuellen Programm gibt es unter www.circusroyal.ch.

Die deutsch-amerikanische Literaturwissenschaftlerin Susanne Klingenstein begab sich vor einer Lesung am Montag in der »Färbe« über ihre Beziehung zu Martin Walser noch auf Spurensuche nach der jüdischen Vergangenheit im Hegau. Der Weg in die Scheffelstraße war nicht weit, dort konnte die ehemalige Stadtarchivarin Reinhild Kappes berichten, wie sie die jüdische Geschichte der Stadt, die nach dem letzten Krieg verschwiegen wurde, neu entdeckt hatte, was dann unter anderem zu einem Buch anwuchs. Singens OB Bernd Häusler konnte anhand der Stolpersteine den neuen Umgang in der Stadt mit der jüngeren Geschichte vorstellen. Zum Beispiel am ehemaligen Kaufhaus »Guttmann«. Auch Gailingen gehörte im Beisein von Veronika Netzhammer auf dem Programm. swb-Bild: of

Anruf Klick genügt!

BADE-DUSCHWANNEN

Wanne auf Wanne
Badewannentüren
Wannenreparaturen
Ihr Spezialist seit über 30 Jahren
WANNEN WISSLER
07774 / 92 11 77
www.wannen-wissler.de

BAGGERARBEITEN

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht
Bagger- und Abbrucharbeiten, Hofbeläge, Landschaftsbau, Winterdienst, Risikobaumfällungen, Brennholzhandel
Mail: Bohnenstengel.Christian@web.de
Mobil: 0049 171-4526611

ELEKTRO

Elektroinstallation Kundendienst Sat-Service 07771/2445
GRUNENBERG ELEKTRO • TV • HIFI • VIDEO • EDV

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte
Elektroinstallation
T 07731/25200
info@rottinger.de

FACHFUSSPFLEGE

Med. orthop. Fußpflegerin
Johanna Fenker
macht Hausbesuche.
Tel. 0 77 33/50 64 29

FLIESEN

fliesen-fachgeschäft gerhard annuß
Fliesen-, Platten- & Mosaiklegermeister
Gerhard Annuß, Buchenweg 9, 78269 Volkertshausen,
Tel. + Fax 07774/9391500, Mobil 0171-6213096
www.fliesen-annuss.de, info@fliesen-annuss.de
Neubau – Umbau – Renovierung

GEBÄUDEREINIGUNG

Tamara Ruland
Reinigung & Dienstleistungen
Am Posthalterswäldle 93, 78224 Singen
Tel.: 07731/912955
Mobil: 0173/5931863
E-Mail: ReinigungRuland@web.de
www.reinigung-ruland.de

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/796699-0

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/5 70 36

HEILPRAKTIKER

Silvia Hain
Heilpraktikerin für Psychotherapie
klinische Hypnose, Verhaltens- u. kognitive Verhaltenstherapie
Tel. 0 77 31 / 9 11 23 70
www.bodensee-hypno.de

HILFSORGANISATION

Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

KAFFEEVOLLAUTOMATEN

-NIVONA Fachhändler mit autorisierter Werkstatt-
MP KAFFEECENTER
Verkauf von Kaffee & Zubehör
Reparatur von Jura & Saeco Kaffeemaschinen
Öffnungszeiten
Di. 09.00 - 12.00 Uhr
Do. 09.00 - 12.00 Uhr
Fr. 15.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
Hauptstrasse 15
78269 Volkertshausen
Telefon +49 (0)7774.9257157
mp-kaffeecenter@web.de

coffee and more
Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!
Autorisierter Fachhändler von jura & Saeco
Service und Reparatur für alle Marken
(De Longhi, AEG, Bosch, Siemens, Nivona ...)
Kaffee & Espresso & Zubehör & Pflegemittel
Bis zu 100 € für Ihr Altgerät, Pflegecheck 39,90 €
Im Grund 4 · D-78359 Nenzingen
Tel. 0 77 71 / 9 17 97 00
www.coffeemore.de

Saeco DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
NIVONA Schweizer Qualität
Eigener Reparatur-Service
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

KANALSANIERUNG

Rohr- und Abwassertechnik
Manuel Wentzel
Grabenlose Kanalsanierung
Sanitäre Installationen
Abwasserpumpen und Rückstauschutz
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 – 9211974
info@abwassertechnik-wentzel.de
www.abwassertechnik-wentzel.de

LEBENSBERATUNG

Kartenlegen
mit Zeitangaben, spirituelle Begleitung&Ausbildung
Tel. 0 77 32 / 82 38 356

LEBENSMITTEL

Murbacher Volleinudeln
Armin Brütsch
Im Bündt 8
O.t. Murbach
78244 Gottmadingen
Tel.: (07734) 7216
Fax: (07734) 97640
E-Mail: info@murbacher.de
web: www.murbacher.de

LOHNBUCHHALTUNG

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

NEUROFEEDBACK

Neurofeedback-Training statt Medikamente
Neurofit Neurofeedback-Training
H.-G. Epplen. Diplom Psychologe
ADHS · Tinitus · Burnout · Migräne
78224 Singen-Friedingen
Tel. 07731 9454133

REPARATURSERVICE

Reparatur · Service alle Marken
Küchen-modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung
TELEFON
077 35 / 93 72 34
MOBIL 01 51 / 58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

ROHRREINIGUNG

Der Rohrreiniger Ihres Vertrauens!
FEHRLE Rohr- und Kanaltechnik
78224 Friedingen/Singen
Telefon 07731/9750461
Mobil 0151/42534431
www.fehrle-kanaltechnik.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

SANITÄR

REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5 · 78224 Singen
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20
Mobil 0174 / 2 17 74 10
E-Mail info@reichle-shk.de
Internet www.reichle-shk.de

SAUNA & SOLARIUM

Gisi's Sauna Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung –Beratung –Verkauf
D-78247 Hilzingen – 07731 / 46485

TV-TECHNIK

Ihr Spezialist für TV-Geräte Satellitenanlagen
W. Mosbach
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 07771 921474

VORBEREITUNG ZUR MPU

Praxis für Verkehrsmedizin
Schwerpunkt Abstinenzkontrolle
Vorbereitung zur MPU
Helmut Schreiner · Arzt
78224 Singen, Alemannenstraße 2
Tel. 0 77 31 – 9 09 55 22
www.mpu-vorbereitung-singen.de

Die Kreisverkehrswacht in Person von Jürgen Vorbringer und Dirk Vairo mahnt zur Vorsicht auf dem Schulweg. *swb-Bild: le*

Vorsicht: Kinder unterwegs

Kreisverkehrswacht mahnt zur Vorsicht

Steißlingen (le). Am kommenden Montag sind die Sommerferien zu Ende und die Schule beginnt. Für die Erstklässler ist das der Beginn eines neuen Lebensabschnitts im Laufe der Woche mit dem ersten Schultag, dem die Kinder meist mit großer Freude entgegensehen.

Bei aller verständlichen Freude birgt der Schulanfang und der damit verbundene Schulweg, wie der Vorsitzende der Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau, Willi Streit anmahnt, aber auch ein nicht unerhebliches Maß an Risiken.

Die Kreisverkehrswacht ruft daher alle Verkehrsteilnehmer zu erhöhter Wachsamkeit und Vorsicht auf und weist darauf hin, dass Schulkinder noch ein gering ausgeprägtes Gefahrenbewusstsein besitzen.

Sie bewegen sich im Straßenverkehr häufig unsicher und überraschend. Sie können oft über parkende Fahrzeuge nicht hinwegschauen und können auch Entfernungen und Geschwindigkeiten nur schwer richtig einschätzen. Hinzu kommt, dass vielen die Verkehrsregeln noch nicht so geläufig sind.

Das alles bedeutet für den Autofahrer: Fuß vom Gas und erhöhte Vorsicht! Aber auch die Eltern können einiges für den sicheren Schulweg ihrer Kinder tun. Sie sollten den Schulweg gemeinsam mit ihrem Kind einüben und auf besondere Gefahrenpunkte hinweisen. Auch helle Kleidung und Reflektoren am Schulranzen machen den Schulweg sicherer.

Darüber hinaus bieten die Moderatoren für Vorschulkinderprogramme im Straßenverkehr, Jürgen Vorbringer und Dirk Vairo unter buero@kvw-konstanz-hegau sowie unter www.kreisverkehrswacht-konstanz-hegau.de weitere Informationen für die Sicherheit der Kinder auf dem Weg zur Schule an.

Exkursion nach Equisheim

Singen (swb). Der Hegau-Geschichtsverein lädt zum Auftakt seines Programms für das zweite Halbjahr zu einer Fahrt nach Thann und Equisheim im Elsass ein. Das Münster zu Thann gehört zu den Meisterwerken der gotischen Baukunst am Oberrhein. Equisheim ist der Geburtsort des einzigen im Elsass geborenen Papstes, dessen Andenken in einer neoromanisch-byzantinischen Kapelle von 1889 bewahrt wird.

Start zur Ausfahrt ist am Samstag, 17. September, ab 7.45 Uhr, beim Rathaus Singen. Anmeldung unter 07731/85239.

Reifen zerstochen

Rielasingen-Worblingen (swb). An mindestens vier Pkws zerstach ein bislang unbekannter Täter in der Nacht von Freitag auf Samstag im Buchenweg (Steißlinger Straße) jeweils einen Reifen, wodurch ein erheblicher Schaden an den Autos entstand. Die Polizei bittet nun Zeugen, welche Hinweise zur Identität des Vandalen geben können, sich mit dem Revier in Singen unter 07731/8880 zu melden.

Der vierte Torkönig

HFV mit Preis von Sport Müller

Singen (of). Bereits zum vierten Mal in fünf Jahren wurde die Jugend des Hegauer FV nun zum Torkönig beim Sport Müller Teamcup des SV Hausen gekürt. Die Mannschaften hatten bei dem Turnier insgesamt 52 Tore geschossen, fast doppelt so viele wie der Gastgebende SV Hausen selbst, wobei die meisten Tore traditionsgemäß beim Turnier der Mädchenmannschaften fallen. Deshalb sieht der Jugendleiter des Hegauer FV, Oliver Maier, auch ganz gelassen einem starken Auftritt des neu begründeten Singener »Jugendfördervereins« entgegen, der zur Premiere bereits mit ersten Erfolgen aufhorchen ließ und in dem fast alle Singener Fußballvereine ihre Jugendarbeit ab der D-Jugend vereint haben. Schriftführer Stefan Kasler vom SV Hausen nahm an der Übergabe des symbolischen Schecks über 1.000 Euro durch Michael Gnädinger von Sport Müller teil. Für die Jugend des Hegauer FV ist der dicke Warengutschein längst schon zum starken Faktor in der weiteren Jugendarbeit geworden.

Der nächste Sport-Müller-Teamcup, an dem dieses Jahr über 100 Jugendmannschaften teilgenommen haben, findet am Wochenende vom 7. bis 9. Juli 2017 statt.

Das Jugendteam des Hegauer FV mit Jugendleiter Oliver Maier, Stefan Kasler vom SV Hausen und Michael Gnädinger vom Sport Müller bei der Übergabe des Warengutscheins von 1.000 Euro für den »Torkönig« des Sport-Müller-Teamcups. *swb-Bild: of*

RÄUMUNGSVERKAUF
wegen Umbau
vom 5.9. bis 17.9. 2016
10 %
20 %
30 %
Bettwäsche
Bademäntel
Tischdecken
Handtücher
Bettdecken & Kissen
Matratzen & Lattenroste
Bettgestelle

50 %
betten diehl
L. DIEHL-SOHN GMBH & CO. KG
SCHEFFELSTRASSE 31
78224 SINGEN
TEL. 07731/62559
WWW.BETTEN-DIEHL.DE

Ausstieg aus Chroobach-Gruppe

Windkraftgegner wollen eigene Linie fahren

Ramsen/Hemishofen (of). Für einen geplanten Eklat haben die Gegner des Windkraftprojekts »Chroobach« auf dem Schienerberg in der letzten Woche in der Begleitgruppe des Projekts gesorgt: sie sind nach diversen Differenzen daraus ausgetreten und wollen sich in dieser Gruppe am weiteren Prozess auch nicht mehr beteiligen. Darüber haben sie im Rahmen einer Medienkonferenz am letzten Dienstagabend in Ramsen informiert.

Der Sprecher der Gruppe, André Götti aus Stein am Rhein, machte seiner Enttäuschung über die Arbeit in der Begleitgruppe dabei deutlich Luft. Man binde dort den Gegnern einen Maulkorb um, die Diskussionen seien nicht ergebnisoffen, wie er und seine Mitstreiter der Gruppe »Gegenwind Chroobach« sich das vorstellten. Auch der am Sonntag zuvor frisch gewählte neue Gemeindepräsident von Ramsen, Josef Würms aus Wiesholz, der sein Amt allerdings erst zum Jahreswechsel antreten wird, machte seine Ablehnung deutlich: Er wolle nicht, dass sich auf dem Schienerberg Windräder drehten und mutmaßte, dass der Energieversorger EKS nur deshalb die Windkraft forciere, weil erst vor kurzem die Vision von den Wählern bachab geschickt wurde, den Rhein etwas höher aufzustauen um so das Potential der Wasserkraft zu erhöhen.

Die Gegner des Windkraftprojekts sehen sich durch ihren Austritt nun »befreit«, wie sie in der Medienkonferenz sagten.

Rainer Neidhart, Fritz Schürch, Dominik Schürch, Manuel Neidhart, Edi Schwegler, André Götti und der neu gewählte Ramsener Gemeindepräsident Josef Würms haben letzten Dienstag ihren Austritt aus der Begleitgruppe des Windenergieprojekts Chroobach erklärt und wollen aktive Oppositionsarbeit starten. swb-Bild: of

Sie wollen auch eigene Veranstaltungen durchführen und setzen dabei auf die Unterstützung der Bürgerinitiative aus dem Öhninger Ortsteil Schienen, die bereits in einer Veranstaltung ihre Ablehnung zum Ausdruck brachten. Von dieser Gruppe wurden zur Medienkonferenz auch neue Visualisierungen der geplanten Anlagen vorgestellt, die allerdings auch unter dem Manko leiden, nicht die Windräder abzubilden, die tatsächlich dort zum Einsatz kommen könnten.

Postwendend folgte am nächsten Tag schon die Reaktion der Projektgruppe auf den Austritt der sieben Mitglieder der Begleitungsgruppe und eine gegenläufige Erklärung.

Darin wird der Austritt bedauert aber auch gleichzeitig bekräftigt, dass die Begleitgruppe trotzdem weiter arbeiten wolle, die dann noch aus zehn der ursprünglich 17 Personen besteht. Sinn und Zweck der Begleitgruppe sei es ja eigentlich gewesen, besonders die kritischen Punkte anzusprechen und zu diskutieren, aber allerdings erst mal in der Gruppe selbst. Hingewiesen wurde darin, dass eine Entscheidung über eine tatsächliche Umsetzung des Projekts erst dann falle, wenn die Ergebnisse einer Umweltverträglichkeitsprüfung vorlägen, die derzeit parallel zum Beteiligungsprozess in Arbeit ist.

Die Projektgruppe Chroobach, bestehend aus SH-Power und EKS lädt auf kommenden Dienstag, 13. September, 19.30 Uhr, zur nächsten öffentlichen Info-Veranstaltung ein.

Mehr Infos beider Seiten gibt es im Internet unter http://gegenwind-chroobach.ch/ und http://chroobach.ch.

Mitfahren zur TTIP-Demo

Kreis Konstanz (swb). Am 17. September protestieren in sieben deutschen Städten Hunderttausende gegen CETA und TTIP. Auch in Stuttgart. Diesen Herbst fallen wichtige Entscheidungen zu den geplanten Handelsabkommen der EU mit den USA (TTIP) und Kanada (CETA). Es gibt jetzt nach Einschätzung des Bund für Umwelt- und Naturschutz (BUND) noch gute Chancen, diese noch zu verhindern. Er ruft daher mit Organisationen aus vielen gesellschaftlichen Bereichen zur Demo am 17. September gegen die Freihandelsabkommen CETA und TTIP und für einen gerechten Welthandel auf.

Start in Stuttgart ist an diesem 17. September um 12 Uhr am Hauptbahnhof. Das Aktionsbündnis »Konstanz gegen TTIP, CETA und TiSA« hat einen Bus organisiert ab Konstanz/Döbele um 7.45 Uhr. Infos und Anmeldung unter https://ttip-busse.de. Der BUND Landesverband Baden-Württemberg organisiert eine gemeinsame Anreise im Bus ab Möggingen. Anmeldung und Informationen beim BUND Baden-Württemberg unter 07732/15070. Weitere Informationen finden sich unter www.bundbawue.de/demo-hinkommen.de.

LESERBRIEFE!

Windkraft ohne Bürgerrechte

Steißlingen (swb). Zum Thema Windkraft wird uns geschrieben:

»Deutlich über 30 Prozent der Windenergieanlagen in Deutschland schreiben rote Zahlen. Dies hat die Analyse eines Steuerberaters und Wirtschaftsprüfers, der über 200 Windparks betreut ergeben. Die Solarkomplex AG zum Beispiel betreibt eine WEA (Nabenhöhe 100 m) auf 900 m Höhe bei St. Georgen mit nach meinen Erkenntnissen jährlich 40 – 60.000 Euro Verlust.

Die IG Hegauwind, die mehrheitlich in kommunalem Besitz ist, investiert trotzdem Millionen von Euro Bürgergeld, obwohl die Technische Richtlinie TR6/9 nicht erfüllt wird.

Zusätzlich will man die Bürger nicht beteiligen an der Baugenehmigung, da diese nach §35 BauGB ohne Bürgerbeteiligung abgewickelt werden soll und beantragt wurde. Wir leben im 21. Jahrhundert. Geht moderne Politik inzwischen ohne die Bürger? Haben unsere Kommunalpolitiker und die Gemeinderäte nichts aus den vergangenen Wahlen gelernt? Die Baugenehmigung wird nur zwischen IG Hegauwind und Landratsamt abgewickelt. Ohne öffentliche Auslegung und ohne Bürgerbeteiligung, obwohl der Windpark Kirnberg einen massiven Eingriff in ein zusammenhängendes Waldgebiet, ein Rotmilan-Dichtezentrum und einen Naherholungsraum darstellt.

Martin Fehringer, Steißlingen

Veröffentlichte Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder.

Halbe Stunde für unter 300 Millionen Euro

Neuer Vorstoß des Landes für Gäubahn Ausbau gestartet

Stuttgart/Berlin (of). Der Ausbau der Bahnstrecke Stuttgart – Zürich ist zu vertretbaren Kosten und bei guter Fahrplanstabilität möglich. Dies ist das Ergebnis eines vom Land Baden-Württemberg in Auftrag gegebenen Gutachtens für eine Modernisierung der Gäubahn, wie das Verkehrsministerium am Donnerstag in Stuttgart mitteilte. Der grüne Minister hatte das Gutachten in Berlin eingereicht, um damit die Aufstufung in den »vordringlichen Bedarf« im neuen Bundesverkehrswegeplan zu erreichen. Immerhin hatte Deutschland in den Verträgen von Lugano bereits 1996 die Fahrzeit von Stuttgart nach Zürich per Bahn auf 2 1/4 Stunden zu verkürzen. Derzeit brauchen die Schweizer Alt-Intercitys, die seit dem Ausstieg aus der Neigetechnik im Einsatz sind, alleine schon bis Singen 1.56 Stunden!

Verkehrsminister Winfried Hermann MdL sagte: »Das Gutachten belegt überzeugend, dass eine Fahrzeitverkürzung zwischen Stuttgart und Zürich um etwa 20 Minuten möglich ist. Mit vergleichsweise überschaubaren Investitionen in die Infrastruktur in Verbindung mit Neigetechnikzügen können auf der Gesamtstrecke wie auf Teilbereichen mit einer stufenweisen Ausbaustrategie für Fahrgäste deutliche Verbesserungen erzielt werden. Bei anderen Schienenprojekten müssen für wenige Minuten Fahrzeitverkürzung Milliarden investiert werden. Das heißt, das Geld wäre beim Ausbau des internationalen Schienenkorridors Stuttgart – Zürich offenkundig wirtschaftlich aber auch verkehrspolitisch sinnvoll investiert«, so der Minister in seiner Medienmitteilung.

Landesverkehrsminister Winfried Hermann hat in einem neuen Gutachten zur Gäubahn erklärt, dass man mit rund 300 Millionen bis zu einer halben Stunde Fahrzeitverkürzung zwischen Stuttgart und Zürich schaffen könnte. swb-Bild: bwmvi

»Welche der möglichen Ausbauvarianten am Ende am sinnvollsten ist, muss noch geprüft werden. Aber nach Vorlage des Gutachtens ist klar: Es gibt keine Gründe mehr, den Ausbau der Gäubahn aufzuschieben. Die Strecke Stuttgart – Zürich muss in den vordringlichen Bedarf«, gab sich Hermann kämpferisch. Kämpferisch geben sich auch Andreas Jung, Vorsitzender der CDU-Landesgruppe Baden-Württemberg im Deutschen Bundestag und Steffen Bilger, verkehrspolitischer Sprecher der CDU. Sie erklärten zur gewünschten Aufnahme der Gäubahn in den Bundesverkehrswegeplan: »Die Gäubahn muss jetzt rein! Die Gäubahn zwischen Singen und Stuttgart ist eine Nord-Süd-Verbindung von großer Bedeutung für unser Land. Sie muss dringend schneller werden. Deshalb muss sie jetzt in den vordringlichen Bedarf des Bundesverkehrswegeplans aufgenommen werden. Dafür setzen wir uns in den Beratungen im Bundestag ein. Voraussichtlich Ende des Jahres soll dieser Plan beschlossen werden.« »Schon bei der Vorstellung des Bundesverkehrswegeplanes Anfang August hatte Bundesverkehrsminister Alexander Dobrindt zugesagt, die Ergebnisse dieses Gutachtens bei der Bewertung des Projektes einfließen zu lassen«, zeigen sich die beiden CDU-Politiker optimistisch. Auch Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger gab sich in einer Medienmitteilung kämpferisch: »Die Bundesrepublik käme dadurch ihrer vertraglichen Verpflichtung zur Fahrzeitverkürzung gemäß des deutsch-schweizerischen Vertrages von Lugano aus dem Jahr 1996 nach, der sich dieser Tage bereits zum zwanzigsten Mal jährt.«

Lehrstellen »Last Minute«

Radolfzell (swb). Für Schulabgänger, die für das Jahr 2016 noch einen Ausbildungs- oder Schulplatz suchen, findet am Mittwoch, 14. September, von 14 bis 16.30 Uhr im Berufsschulzentrum Radolfzell, Alemannenstr. 15 in Radolfzell, wieder eine Lehrstellenbörse statt. Angeboten werden zahlreiche verschiedene Ausbildungsplätze sowie freie Schulplätze an den Beruflichen Schulen. Interessierte Jugendliche werden gebeten, ihren Lebenslauf und ihr letztes Schulzeugnis mitzubringen. Firmen, die für dieses Jahr noch freie Ausbildungsplätze haben, können sich bei der Agentur für Arbeit, ihrer Kammer oder ihrem Verband melden. Weitere Infos gibt es bei Eveline Hagen (07531/8001360 oder eveline.hagen@LRAKN.de).

Oktoberfest der Narren

Radolfzell (swb). Am Samstag, 10. September, veranstaltet der Fanfarenzug wieder sein traditionelles Oktoberfest vor und im Zunfthaus der »Narrizella Ratoldi« in Radolfzell. Das Fest beginnt um 10.30 Uhr mit dem Bieranstich und einem Frühschoppen mit Livemusik auf dem Lothar-Rapp-Platz. In diesem Jahr wird das Oktoberfest durch Lothar Rapp, dem Ehrenpräsidenten der »Narrizella«, der gleichzeitig der Gründer des Fanfarenzuges ist, mit dem Bieranstich eröffnet.

Sieg der jüngsten Amazone

Sabrina Seitz gewinnt S-Springen auf der Dornermühle

Singen (swb). Die Reiterelite der Region gab sich am Wochenende auf der Dornermühle in Singen ein sportliches Stelldichein und zeigte starke Leistungen beim Traditionsturnier des RV Singen. Das schwere S-Springen mit 26 Pferden entschied als jüngste Reiterin Sabrina Seitz (15) aus St. Georgen auf Clintano mit zwei fehlerfreien Umläufen. Ihre Konkurrenz kam schwer mit dem schwierigen Parcours zurecht. Beachtlich: Sophia Riedlinger aus Bohlingen belegte Rang 4. In der Dressur dominierte Anjana Maureen Bucher (Meckenbeuren-Madenreute) mit zwei Siegen in den M-Prüfungen. Erfreulich: Freya Bistriz vom RV Singen belegte Platz 2 und 3. Ergebnisse unter www.fnverlag.de.

Sabrina Seitz aus St. Georgen holte den Sieg im schweren S-Springen beim Traditionsturnier des RV Singen. swb-Bild: ts

Ein Derby zum Auftakt

Steißlingen (swb). Die handballfreie Zeit hat endlich ein Ende: am Samstag, 10. September, startet die 2. Mannschaft des TuS Steißlingen in die neue Landesligasaison. Gleich zum Auftakt gibt es ein Derby gegen die DJK Singen. Anpfiff ist um 18 Uhr. Das neu zusammengestellte Team von TuS-Trainer Sascha Spoo will versuchen, mit einem Sieg in die neue Spielzeit zu starten. Dabei hat man mit der DJK Singen keine leichte Aufgabe vor der Brust. Zwar stieg die DJK erst aus der Bezirks- in die Landesliga auf, doch Derbys schreiben bekanntlich eigene Geschichten. So wollen die »Bären«, die sich gut verstärkt haben, gleich im ersten Spiel dem letztjährigen Meister Paroli bieten. Anschließend werden die Kader der ersten Herren- und Damenmannschaft vorgestellt.

Reiterelite trifft sich

Turnier der Bodenseereiter Radolfzell

Radolfzell(swb). Bereits zum 44. Mal treffen sich die besten Reiter der Region in Radolfzell: Von Freitag, 9. bis Sonntag, 11. September, findet das Reit- und Springturnier auf der Anlage des Reitclubs Bodenseereiter in der Zeppelinstraße statt.

Das Turnier erfreut sich Jahr für Jahr großer Beliebtheit: Dieses Jahr wurden bereits 810 Starts in Dressur und Springen angekündigt.

Namhafte Reiter haben sich in die Starterlisten eingetragen und der Verein freut sich über viele alte und neue bekannte Gesichter – sowohl auf den Reitplätzen, als auch unter den Zuschauern.

Das abwechslungsreiche Programm beinhaltet Dressurprüfungen bis Klasse S* – Prix St. Georges und Springprüfungen bis Klasse M*. Wie jedes Jahr werden auch Prüfungen für junge Pferde angeboten und diesmal findet auch ein Reiterwettbewerb für Junioren statt. Die ersten Dressurprüfungen werden bereits am Freitag, 9. September, durchgeführt. Am Samstagmorgen, ab 7.30 Uhr, geht es dann auch mit den Springprüfungen los.

Der Sonntag beginnt ebenfalls um 7.30 Uhr mit Dressurprüfungen. Am Samstag und am Sonntag finden die Dressur- und Springprüfungen parallel statt, so dass es den Zuschauern garantiert nicht langweilig wird.

Das komplette Programm und weitere Informationen des Radolfzeller Turniers ist im Internet unter www.bodenseereiter.de zu finden.

- Anzeige -

ÜBER DEN WOLKEN ...

Die Verantwortlichen der Flugsportvereinigung Radolfzell freuen sich darauf ihr 50-jähriges Bestehen gemeinsam mit Interessierten am Samstag, 10. September, mit einem Flugplatzfest in Stahringen zu feiern. swb-Bilder: Verein

Flugsportverein Radolfzell feiert 50-jähriges Jubiläum

Sie haben nahezu unzählige Starts in ihren Flugbüchern. Haben tausende Flugstunden hinter sich gebracht. Und in diesem Jahr feiern sie runden Geburtstag. Denn die Flugsportvereinigung Radolfzell wird heuer 50 Jahre alt und will dieses Jubiläum am Samstag, 10. September, mit einem Flugplatzfest in Stahringen gebührend feiern.

Am 25. Mai 1966 war im Hotel Krone in Radolfzell die Geburtsstunde der Flugsportvereinigung. Aus der Taufe gehoben wurde sie durch den Segelfluglehrer Karl Wollner, einem Manne, der sein Leben der Fliegerei gewidmet hatte und 20 Gründungsmitgliedern. »Heute sind wir 130 Mitglieder, haben in Stahringen ein sehr schönes Fluggelände und verfügen über sieben eigene Flugzeuge zur Ausbildung und zur Nutzung durch unsere aktiven Piloten. Wir haben ehrenamtliche Fluglehrer und bilden »vom Fußgänger zum Piloten« aus. Bei uns kann jeder ab 14 Jahren das Fliegen auf Segel- und Motorflugzeugen lernen«, sagt Karl Gäng, erster Vorstand der Flugsportvereinigung. Los geht es um 10.30 Uhr mit der offiziellen Begrüßung und einem kleinen Sektempfang. Ab 11 Uhr startet der Flugbetrieb. »Wir freuen uns auf viele interessante Flugzeuge, die uns an diesem Tage besuchen, der Zeppelin-NT wird sich bei einem Überflug präsentieren, die HumanFlights absolvieren Tandemfallschirmsprünge und es gibt Mitflugmöglichkeit in einer DO27 und einem Bücker-Doppeldecker. Wir zeigen unseren Flugbetrieb mit einem Flugzeugschlepp unseres Doppelsitzer-Segelflugzeugs und unsere Vereinsarbeit an einem Infostand«, verrät Karl Gänge. Für die musikalische Begleitung sorgen der Musikverein Espasingen und abends die »Rockodiles«. Mehr Infos der Flugsportvereinigung Radolfzell finden Interessierte im Internet unter www.fsv-radolfzell.de.

Die Flugsportvereinigung Radolfzell hat sich für ihr Jubiläumsfest einiges einfallen lassen. Unter anderem werden Fallschirmsprünge angeboten.

FLUGPLATZFEST
STAHRINGEN
10.Sep. 2016
ab 10:30 Uhr auf dem Flugplatz
Eintritt frei !!!
50 jähriges Jubiläum!!!
www.fsv-radolfzell.de
Frühschoppen mit dem MSV Espasingen
Flugzeuge in Aktion
Machen Sie mit:
Fallschirmspringen - Tandemsprünge,
Mitfluggelegenheit mit der D027 + Segelflüge
Rockabend mit den Rockodiles

Wir gratulieren ganz herzlich!
Familie Fulciniti
☎ 07771/649928
Pizzeria
am Flugplatz
Stahringen

WSW
WOHNER · LANG + PARTNER
Steuerberatungsgesellschaft · Wirtschaftsberatung
Wir gratulieren ganz herzlich
zum 50-jährigen Jubiläum.
Schwarzwaldstr.11 • 78224 Singen • Fon 0 77 31 / 99 86 - 0

50 Jahre über den Wolken ...
... weiterhin
grenzenlose Freiheit
wünscht Ihnen Ihre
3 von 4
DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT
Simone Gilly-Röck
Tel. 077 32 / 99 09 - 44
s.gilly-roeck@wochenblatt.net

E Münchow

EDEKA

Angebote gültig von Donnerstag, 08.09. bis Samstag, 10.09.2016

Trauben hell aus Italien, Klasse I, 1 kg **1.99**

Nektarinen oder **Pfirsiche** gelb- oder weißfleischig, aus Spanien, Klasse I, 1 kg **2.49**

Höri-Kohlrabi aus Deutschland, Klasse I, Stück **-.79**

Reichenauer Staudensellerie aus Deutschland, Klasse I, Stück **-.99**

Danone Activia verschiedene Sorten z. B. Vanille, Packung mit 4 x 125-g-Becher 1 kg = € 2,58) **1.29**

Selezione IT Büffelmozzarella 52% Fett i. Tr., Abtropfgewicht 125 g (100 g = € 1,59) 330-g-Packung **1.99**

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Rinderkoteletts aus Deutschland, aus der Pfanne oder vom Grill ein Genuss, 100 g **2.39**

Aus eigener Herstellung

Hähnchenspieße mariniert aus Deutschland, 100 g **1.29**

Chiapella aus Italien, verschiedene Sorten, 100 g **4.29**

Ochsenmaulsalat aus Deutschland, 100 g **-.99**

Roter Teufel Schweizer Hartkäse aus Kuh-Rohmilch, mind. 53% Fett i. Tr., 100 g **2.49**

Sainte Maure französischer Frischkäse aus Ziegenmilch, mind. 45% Fett i. Tr., 100 g **3.49**

Ganzer Fisch

Dorade Royal frisch, groß, fleischig, ein wahrer Leckerbissen, super vom Grill, 100 g **2.19**

Meeresfrüchte -Cocktail köstliche Zusammenstellung von Tintenfisch, Surimi, Shrimps & Muschelfleisch, in leichtem Kräuterdressing, 100 g **2.69**

Aus unserem großen Sortiment:

Kühne Schlemmertöpfchen Gurken in verschiedenen Geschmacksrichtungen z. B. mild würzig, Abtropfgewicht 300 g (1 kg = € 6,63) 530-g-Glas **1.99**

Milka Tafelschokolade verschiedene Sorten z. B. Alpenmilch, 100-g-Tafel **-.79**

Freixenet Sekt verschiedene Sorten, 0,75-L-Flasche (1 L = € 5,32) **3.99**

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr, Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

ÄRZTETAFEL

Praxis
Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 0 77 31/9 32 60
Ab Montag, den 12.09.2016, sind wir wieder für Sie da.

Lothar Werner
Frauenarzt
Rielasinger Str. 172 · Singen
Renovierung wegen Wasserschaden!
Wir sind wieder ab Donnerstag, 15.09.2016, für Sie da!

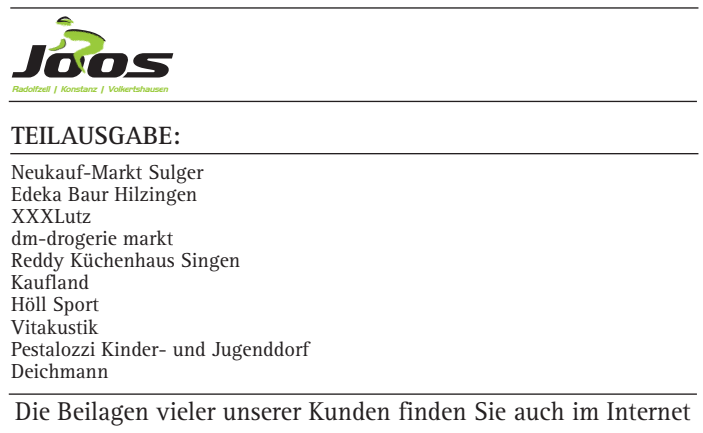
Dr. med. Helmut Stadie
Internist, Hausarzt
Fichtestr. 42 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/94 71 50
Wir machen Urlaub vom 19.09. – 07.10.2016
Vertretung:
Dr. med. Grathwohl vom 19.9.–27.9.16
Dr. med. Schielke vom 19.9.–7.10.16
Dr. med. Zachmann vom 19.9.–7.10.16
Dr. med. Cologna vom 19.9.–23.9.16
Wiederbeginn: 10.10.2016

www.waswannwo.tips
MUSIK
KINO
SPORT
SHOPPING
ETC.

Helfen Sie Help!
IBAN: DE 47 3708 0040 0240 0030 00
Commerzbank Köln
www.help-ev.de
Die Kraft des Selbstvertrauens.
Bauen auch Sie auf weltweite Katastrophenhilfe mit vereinten Kräften.
Help

GLASDUSCHEN NUR VON **GLASRÄDLE**
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Willkommen auf der Härdtle-Alm
Auf geht's
Ab 17. September für Sie wieder geöffnet...



WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

BRAUN
ALDI SÜD
HEM expert
MediaMarkt
Joos

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
Edeka Baur Hilzingen
XXXLutz
dm-drogerie markt
Reddy Küchenhaus Singen
Kaufland
Höll Sport
Vitakustik
Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf
Deichmann

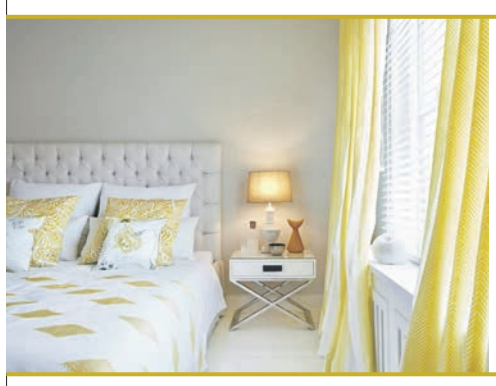
Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

die Alb ruft!
Die größten schwäbischen Trachtenwelten in Bitz
mehr als 3000 Dirndl & über 2500 Lederhosen
nach Umbau alles unter einem Dach auf über 1200 qm
11. Sept. verkaufsoffener Sonntag
von 11*-18 Uhr *Beratung & Verkauf ab 13 Uhr
+ extra-langer-Samstag 24.9. bis 18 Uhr
wegen Umzug zusätzlich
LAGER-RÄUMUNGSVERKAUF
• auf 300 qm Sonderfläche über 5.000 Trachten-Artikel
• Dirndl ab 39€ • Lederhosen ab 99€
• Blusen & Hemden ab 15€
* Nur auf Ware des Räumungsverkaufes bezogen. Nur solange Vorrat.

72475 Bitz / Zollernalb | Moltkestr. 26-27 | Ruf 07431-8415
Mo-Fr. 10:30 - 19:30 Uhr | Sa. 10-16 Uhr | Inh. Gerold Heine

RaumKultur SPEICHINGER



UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE
• FENSTERDEKORATIONEN
• BODENBELÄGE
• POLSTERARBEITEN
• SONNENSCHUTZANLAGEN
• SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

Sport-Kalender

Fußball
Regionalliga, Frauen
Sonntag, 11. September,
13 Uhr: Hegauer FV - ETSV Würzburg
Verbandsliga, Frauen
Sontag, 11. September,
15 Uhr: Hegauer FV II - SG Wittlingen-Wollbach
Verbandsliga
Samstag, 10. September,
15.30 Uhr: FC 08 Villingen – Freiburger FC
Samstag, 10. September,
17.30 Uhr: SC Pfullendorf – SV Endingen
Sonntag, 11. September,
15 Uhr: FC Rielasingen-Arlen – Kehler FV
Mittwoch, 14. September,
17.45 Uhr: SV 08 Kuppenheim – 1. FC Rielasingen-Arlen
Mittwoch, 14. September,
19 Uhr: Freiburger FC – SC Pfullendorf
Landesliga
Mittwoch, 7. September:
FC 08 Villingen II - FV Walbertsweiler-Reng. **(18.15 Uhr)**
18.30 Uhr: SC Markdorf - FC Gutmadingen
DJK Villingen - FC Radolfzell
DJK Donaueschingen - FC Singen
SC Konstanz-Wollm. - SpVgg F.A.L.
19 Uhr: VfR Stockach - FC Schonach
19.30 Uhr: FC Löffingen - FC Rot-Weiß Salem
Donnertag, 8. September,
18.30 Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf - Hegauer FV
Freitag, 9. September,
18.30 Uhr: FC Singen – SC Konstanz-Wollmatingen
Samstag, 10. September,
15.30 Uhr: FC 07 Furtwangen – SC Markdorf
FC Radolfzell – FC Schonach
Samstag, 10. September,
16 Uhr: FC Gutmadingen – DJK Villingen
FV Walbertsweiler-Reng. – DJK Donaueschingen
Sonntag, 11. September,
15 Uhr: FC Löffingen – VfR Stockach
Hegauer FV – FC Villingen 2
FC Rot-Weiß Salem – SG Dettingen-Dingelsdorf
Handball
NLA Schweiz
Samstag, 10. September,
19.30 Uhr: Kadetten Schaffhausen - Pfadi Winterthur
Mittwoch, 14. September,
19.30 Uhr: Kadetten Schaffhausen - BSV Bern Muri
beide Spiele BBC-Arena
Landesliga, Herren
Samstag, 10. September,
18 Uhr: TuS Steißlingen II – DJK Singen
Mindlestalhalle, Steißlingen
Radsport
Sonntag, 11. September,
10.30 Uhr: internationaler Toyota-Bach-Steherpreis und WD-Dittus Bahn-Cup auf der Radrennbahn Singen
Reiten
9. bis 11. September: 44. Reit- und Springturnier des Reitclubs Bodenseereiter in Radolfzell
Triathlon
Samstag, 10. September,
ab 9 Uhr: 31. Stockacher Triathlon im Freibad

Schläfriger Start kostet Punkte

FC Rielasingen-Arlen: Punktlos durch englische Woche

Rielasingen (gü). Zweimal hatte der FC Rielasingen-Arlen die beiden Top-Teams der Fußballverbandsliga, den Freiburger FC (1. Rang) und den FC Denzlingen (2. Rang), am Rande einer Niederlage - doch zu einem Punktgewinn sollte es am Ende dennoch nicht reichen.
Ausschlaggebend hierfür war vor allem die schwache Anfangsphase der Talwiesen-Elf: Sowohl unter der Woche in der Partie gegen die Freiburger Mannschaft, als auch im Spiel am vergangenen Wochenende gegen Denzlingen verschlief die Elf von Bobo Maglov die Anfangsviertelstunde komplett. Daraus resultierten eine 1:2-Niederlage (Freiburger FC) und eine 2:3-Schlappe (FC Denzlingen). Dabei versuchte Moglow als Taktgeber an der Seitenlinie wirklich alles, um seine Mannschaft wachzurütteln: Er tigerte in der Coachingzone auf und ab. Er stand wild gestikulierend am Spielfeldrand. Doch am Ende mussten sich seine Jungs der Freiburger Tormaschine, die in den ersten fünf Spielen bereits 27 Mal ins gegnerische Tor einnetzte, mit 1:2 geschlagen geben. Keinen Deut besser erging es den Jungs von der Talwiese am vergangenen Wochenende. Bereits nach sieben Zeigerumdrehungen lagen sie gegen Denzlingen mit 0:2 in Rückstand. Erst nach 20 Minuten fingen sich die Rielasinger und konnten immerhin den Anschlusstreffer in der 36. Minute durch Sebastian Stark erzielen. Im Anschluss roch es lange danach, dass die Partie kippen konnte. Der FC aus der Doppelgemeinde war nun Tonangebend und drückte auf den Ausgleich. Denzlingens dritter Treffer in der 80. Minute machte die Hoffnung der mitgereisten Fans, wenigsten einen Punkt aus Denzlingen mit in den Hegau zu nehmen, allerdings zunichte, denn Frank Starks Tor in der zweiten Minute der Nachspielzeit war nicht mehr als Ergebniskosmetik.

Dennis Lang zählt zu den Defensivstützen des FC Rielasingen-Arlen. *swb-Bild: ts/Archiv*

▸ AM WIND

Zu seiner 49. Distanzwettfahrt lädt der Segelclub Öhningen am Samstag, 10. September, ein. 60 bis 70 Boote werden bei der »Sauerkraut–Regatta« um die Plätze kämpfen.
Um 10 Uhr fällt der Startschuss für die Langstrecke, gestartet wird in zwei Yardstickgruppen. Für das leibliche Wohl ist für Segler und Gäste bestens gesorgt und eine Live-Band wird die Stimmung zusätzlich anheizen.
Mehr Infos unter www.sc-oehningen.de.

Die besten Steherfahrer treffen sich am Sonntag auf der Radrennbahn in Singen. *swb-Bild: ts/Archiv*

Stelldichein der Besten

Singen (swb). Auf zum großen Saisonfinale, heißt es am Sonntag, 11. September. Dann lädt die RIG Hegau zu einem ganz besonderen Highlight auf die Singener Radrennbahn in Singens Südstadt ein. Dort treffen ab 10.30 Uhr die besten Steherfahrer aus Deutschland, der Schweiz und den Niederlanden im internationalen Toyota-Bach-Steherpreis aufeinander.
Im WD-Dittus Bahn-Cup gibt es bei der Elite ein ganz besonderes Rennen: Domenic Weinstein, der sich im Mannschaftszeitfahren bei Olympia Platz 5 holte, kommt zu seiner Heimatbahn zurück. Im Jahr 2008 fuhr er in diesem Cup seine ersten Bahnrennen und holte sich seitdem Titel und Medaillen bei Welt-, Europa- und Deutschen Meisterschaften. Er trifft in Singen auf die Dauerrivalen Ruepp und Studer.
Im Nachwuchsrennen kommt mit dem Steißlinger Maximilian Boos (RSV Ellmendingen), der Fünfte der Deutschen Meisterschaften im Madison. In allen Rennen werden Topfahrer am Start sein, für Spannung und Dramatik ist garantiert.
Im Toyota-Bach-Steherpreis kommen aus den Niederlanden Jeroen Kaldenbach und Christian Koos, die noch eine Rechnung vom Rennen im Juli offen haben. Direkt von den Schweizer Stehermeisterschaften in Zürich treten Michael Alborn und der Routinier Peter Jörg in Singen an. Und aus Bayern reisen Sebastian Körber (Nürnberg) und Robert Bickel (Prien am Chiemsee) an.
Über drei Läufe mit 75, 100 und 125 Runden wird der Toyota-Bach-Steherpreis entschieden. Ein Favorit lässt sich in diesem Spitzenfeld nicht ausmachen, enge Positionskämpfe und knappe Entscheidungen sind zu erwarten.
Mit diesem hochkarätigen Renntag ist die Bahnsaison 2016 aber noch nicht zu Ende. An den beiden darauf folgenden Donnerstagen gibt es jeweils einen weiteren Lauf im WD-Dittus Bahn-Cup ab 18.30 Uhr auf der Radrennbahn in Singen.

Weitere Infos gibt es im Internet unter www.wochenblatt.net/sport

Farbenfrohes Spielfinale

Gelb-Rot für Alen und Neno Rogosic vom VfR Stockach

Stockach/Radolfzell/Hegau (mu). Als ein buntes Allerlei entpuppte sich der 6. Spieltag der Fußball-Landesliga: ein deutlicher 4:0-Sieg des FC Radolfzell gegen den SC Markdorf war ebenso dabei wie die knappe 1:2-Pleite des Hegauer FV gegen den Tabellenzweiten Löffingen und das schmeichelhafte 2:2-Remis des FC Singen gegen den FC 08 Villingen II. Am meisten Gesprächsstoff lieferte aber der VfR Stockach im Spiel gegen den FC Rot-Weiß Salem. In einer turbulenten Schlussphase setzte es binnen zwei Minuten zwei gelb-rote Karten für Goalgetter Alen Rogosic und seinen Papa, Spielertrainer Neno. Fragwürdige Schiedsrichterentscheide und freie Meinungsäußerungen wurden Vater und Sohn zum Verhängnis, die in der nächsten Partie am Mittwoch gegen den FC Schonach wohl pausieren müssen.
Kleines Trostpflaster: mit dem 2:1-Sieg durch Tore von Celik und Alen Rogosic heimste der VfR Stockach wenigstens die drei Punkte ein und rangiert nun auf Rang 5.
Mit leeren Händen blieb der Hegauer FV nach dem 1:2 gegen den FC Löffingen zurück.

Raffaele Caré vom Hegauer FV: Sein Treffer reichte nicht für einen Erfolg. *swb-Bild: ts*

Zwar brachte Raffaele Caré die Hegauer in der 70. Minute in Front, doch kurz darauf fiel der Ausgleich und eine Minute vor Abpfiff musste die Kohler-Elf den zweiten Gegentreffer einstecken. Der HFV liegt auf Platz 12 und tritt am Donnerstag, 18.30 Uhr, bei der SG Dettingen-Dingelsdorf an.
Eine klare Angelegenheit war die Partie zwischen dem FC Radolfzell und dem SC Markdorf. Zwei Mal Felix Wäschle im ersten Viertel und zwei Mal Alex Stricker im letzten Viertel machten den verdienten 4:0-Erfolg der Mettnauer perfekt, die das Spiel klar bestimmten. Das Stolpa-Team belegt Rang 8 und muss am heutigen Mittwoch zur DJK Villingen.
Lauen Feierabend-Fußball präsentierte der FC Singen seinen Fans bereits am Freitagabend gegen den FC Villingen II. Einzige Lichtblicke waren der kämpferische Einsatz, als die Hohentwieler zwei Mal durch Joshua Keller und Sven Körner einen Vorsprung ausgleichen konnten und der sehenswerte Endspurt, der die Gäste noch in arge Bedrängnis brachte.
Am Ende trennten sich die beiden Teams mit einem versöhnlichen 2:2-Unentschieden. Singen spielt heute bei der DJK Donaueschingen und möchte mit einem Sieg seinen 9. Tabellenplatz verbessern.

Alle Ergebnisse des 7. Spieltages der Fußball-Landesliga gibt es aktuell im Internet.

Vielfalt beim Triathlon

Start am Samstag um 9 Uhr im Stockacher Freibad

Stockach (swb). Vielseitigkeit ist Trumpf am Samstag, 10. September, wenn ab 9 Uhr der Startschuss für das Stockacher Triathlon im Freibad fällt. Bereits zum 31. Mal lockt die Ski-Zunft Stockach Spitzen- und auch Breitensportler aus nah und fern, um die multisportive Herausforderung zu meistern.
Bewältigt werden müssen 1.500 m Schwimmen, 40 km Radfahren und 10 km Laufen. Das Mindestalter hierfür ist 18 Jahre. Am Triathlon »light« können Sportbegeisterte bereits ab 16 Jahren teilnehmen. Sie starten dann in den Disziplinen 700 m Schwimmen, 20 km Radfahren und 5 km Laufen. Und wer nicht alle drei Disziplinen absolvieren kann oder will, kann sich als Staffel anmelden, die in jedem Fall weibliche Verstärkung voraussetzt. Neben dem Sport als Hauptattraktion bietet die Ski-Zunft den Gästen ein »Rundherum-Wohlfühlpaket«.
Der Tag beginnt mit Schwimmen und parallel einem gut sortierten Wakeup-Frühstück. Auf der Strecke sorgen etliche Helfer für das Wohlergehen der Sportler.
Und wenn die sportliche Herausforderung gemeistert ist, klingt der Tag im Freibad am Osterholz mit Grillspezialitäten aus. Infos, Anmeldeformular sowie Streckenplan sind einzusehen unter www.skizunft-stockach.de.

KURZ & BÜNDIG!

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik des Klinikums Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 7.9., 14.9. und 21.9., jeweils 19.30 Uhr, mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik; Treffpunkt: Eingangshalle.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Gesprächskreis: Nächstes Treffen ist am Mi., 14.9., 15 Uhr, in der Praxis Stark und Partner, Scheffelstr. 6 in Singen. Leitung: Frau Dipl.-Psychologin Ugarte, Tel. 07731/27451.

Zum offenen Gesprächskreis für Trauernde laden die ausgebildeten Tauerbegleiterinnen des Hospizvereins Singen und Hegau jeweils am 1. Montag im Monat von 18-20 Uhr und am 3. Mittwoch von 17-19 Uhr im Begegnungsraum des Hospizvereins, Im Gambrinus 1/1. OG in Singen ein. Die Teilnehmer dürfen gerne eine Person ihres Vertrauens mitbringen. Teilnahme kostenfrei, Anmeldung nicht erforderlich. Auf Anfrage sind auch Einzelgespräche möglich, Tel. 07731/31138.

Die Parkinson-Gruppe Singen trifft sich jeden Dienstag um 10.30 Uhr hinter dem Hohentwiel-Stadion zum Wandern mit Stöcken, evt. mit Rollator; Dauer 1 Std.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 10.9., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 11.9., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst; verantw.: Ingrid Schwörer, musikal. Gestaltung: N.N.

Selbsthilfegruppe »Borreliose und FSME«, Multiorgan-Erkrankung: Ein Treffen der Borreliose-Gruppe Bodensee-Hegau findet am Di., 13.9., um 18.30 Uhr in der Seniorenresidenz »Pro Seniore« in Radolfzell, Untertorstr. 24/26, Tel. 07732/982-0, statt. Infos unter Tel. 07731/921333 (Fendrich) oder 07731/45132 (Vogginger).

Rheumaliga – Fibromyalgie, Kreis Konstanz: Die Selbsthilfegruppe trifft sich am Mo., 12.9., um 19 Uhr; Ort und Info: E. Gohlke, Tel. 07731/48531.

STELLENMARKT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Wir suchen:
- **zuverlässige Prospekt-Zusteller**, Jugendliche ab 13 Jahre, Hausfrauen und Rentner – Zustellgebiet: in Ihrem Wohnort
- **Springer zum Verteilen von Prospekten**, Hausfrauen und Rentner mit Führerschein und Pkw
- **Lagerarbeiter** zum Kommissionieren von Prospekten – Dienstag und Donnerstag

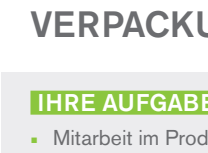
Bewerbung unter: **WHM GmbH**, Hohenkräher Brühl 6
Tel. 07733 - 5 03 90, info@W-H-M-GmbH.de

Persona Plan

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- Monteur/in Heizung-Sanitär
- Elektroinstallateur/in
- Gabelstaplerfahrer/in
- Fachlagerist/in



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

www.knapperundpartner.de

Für unsere Praxis suchen wir

- eine/n **Praxisassistent/in** (450,- €-Basis oder Teilzeit)
- eine/n **Physiotherapeut/in oder Osteopath/in** (Teilzeit/Vollzeit/Partnerschaft)

Bewerbungen bitte nur per Mail an:
p.martin@knapperundpartner.de

Qualifizierungskurse in Pflege und Betreuung

Die Qualifizierung „Pflegeassistent" startet am 6.10., der Unterricht ist montags und donnerstags und der Lehrgang zum Betreuungsassistent (gemäß § 87b, SGB XI) startet am 5.10., der Unterricht ist mittwochs und donnerstags, in beiden Fällen als Abendkurs um 18.30 Uhr.

Informationsmaterial kann angefordert werden bei:

Die Johanniter
Tel. 07731/998312
E-Mail:
erich.scheu@johanniter.de

DIE JOHANNITER

KLETTERMAX
BAUM GARTEN LANDSCHAFT

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR EINE(N):

Gärtner(in)/ Baumpfleger(in)

IN VOLLZEIT AB SOFORT

Mobil: 0151-23668458 kletter-max@gmx.de Hebelstraße 16 78224 Singen

Deutschspr. Reinigungskräfte m/w, Minijob, Mo.–Sa. von 6.30–8.00 Uhr, 11.00–12.30 Uhr oder 15.00–16.30 Uhr in Singen, Unter den Tannen, gesucht.
Peter Kattenbeck GmbH, Tel. Bewerbung: 0911/8127-154 (8.00–17.00 Uhr)

Physiotherapeut/in
Wir suchen krankheitsbedingt eine Aushilfe auf 450,– €.
MLD / MT wäre schön.
0173/5132450 o. 07732/982678

Suche Bürohilfe
mit geordneten wirtschaftlichen Verhältnissen in Singen für ca. 30–40 Stunden pro Monat.
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201575 an SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Reinigungskräfte m/w
gern Rentner, für ein Objekt in **Singen,** gesucht. Std.-Lohn 9,80 €. Minijob oder Teilzeit / PKW zwingend erforderlich
AZ: Mo.-Fr. ab 09.30 Uhr, 7,5 Std. wöchentlich
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef. unter: Nils Bogdol GmbH, Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. ab 9-16 Uhr unter 0800-26 43 650

Langjährige Erfahrung kombiniert mit junger Dynamik und höchster Kundenorientierung macht Hammerer Aluminium Industries GmbH zu einem der Branchenführer in Europa.

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort Singen suchen wir

MITARBEITER PRODUKTION & VERPACKUNG (M/W)

IHRE AUFGABEN
- Mitarbeit im Produktionsprozess
- Abarbeitung von Produktionsaufträgen nach Arbeitsplan und Prüfplan
- Steuerung von Produktionsanlagen
- Optimierung der bestehenden Produktionsprozesse (KVP)

IHR PROFIL
- Mehrjährige Berufserfahrung (idealerweise im Produktionsumfeld)
- Vorzugsweise abgeschlossene Berufsausbildung
- Ausgeprägte Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Hohe Zuverlässigkeit
- Stapler od. Kranschein sind von Vorteil

WIR BIETEN

interessierten Bewerbern eine sehr abwechslungsreiche Tätigkeit in einem international tätigen Familienunternehmen mit hohem Maß an Selbständigkeit. Neben top Gestaltungsmöglichkeiten, um eigene Ideen umzusetzen, erwartet Sie bei uns die Mitarbeit in einem engagierten Team, laufende Weiterbildung sowie zusätzliche Benefits.

KONTAKT

HAI Lean Extrusions GmbH
Herrn Sven Kohlmeier, Carl-Benz-Str. 35, D-78224 Singen
personal@hai-aluminium.com, Tel.: +49 / 7731 8691-11

HAI Hammerer Aluminium Industries www.hai-aluminium.com/karriere EXPECT MORE!

Erfüllt sie euch!

... mit der Zustellung von Wochenblättern am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- BOHLINGEN
- ENGEN
- MÜHLHAUSEN
- RADOLFZELL
- MARKELFINGEN
- BANKHOLZEN
- LUDWIGSHAFEN
- NENZINGEN

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure Bewerbung unter: E-Mail: **vertrieb@wochenblatt.net**
Telefon 07731/880044
Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für euch da: Montag bis Donnerstag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz, im Raum Singen und Stockach:

✓**Fachkraft Lagerlogistik (m/w)**
mit Kenntnissen in der kfm. Verwaltung
Ihre Aufgaben:
Koordinierung des gesamten Warenflusses, Warennachbestellung, Wareneingang, Bearbeiten von Kundenanfragen, Kommissionieren und Verpacken

✓**Kfm. Mitarbeiter (m/w)**
mit guten Excel-Kenntnissen
Ihre Aufgaben:
Empfang, Telefonzentrale und Angebotserstellung

Weitere Stellenangebote finden Sie unter :
www.cmc-personal.de

Ihr Ansprechpartner bei CMC:
Simao Santos
Personalmanager

Hauptstr.48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-16
simao.santos@cmc-personal.de

Mitglied im Interessenverband Deutscher Zeitarbeitsunternehmen e.V. iGZ

Wir suchen
für unseren Fitnessclub in Rielasingen
Mitarbeiter/in
für Theke und Rezeption auf 450,– €-Basis. Beginn: sofort abends und am Wochenende.

Schriftliche Bewerbung an:
info@injoy-singen.de

Fühl Dich NEU
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

SINGEN.de
Bildergalerien

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Buchhändler/in

zur Aushilfe auf 450,– €-Basis.
Bewerbung bitte per E-Mail an: info@rielabuch.de

BÜCHERSTUBE RIELASINGEN

IMPART Personalagentur · Bodensee

Personalagentur Bodensee GmbH
August-Ruf-Str. 8
78224 Singen
Tel. 0 77 31/59137-20
info@impart-bodensee.de
Nähere Informationen unter www.impart-bodensee.de

WIR SUCHEN ab sofort für große Industriebetriebe in Singen

- **Produktionshelfer** (m/w) **Metall**
  Staplerschein von Vorteil
- **Facharbeiter aller Richtungen** (m/w)

WIR BIETEN:
übertarifliche Bezahlung, hohe Schichtzuschläge, Fahrgeld, hohes Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Auszahlung von Überstunden etc.

SINGEN

Die Stadt Singen sucht für die städtischen **Bäder (Hallenbad und Aachbad)** zum schnellstmöglichen Zeitpunkt vorerst befristet für ein Jahr

eine Reinigungskraft (m/w) zur Aushilfe.

Die Arbeitszeit beträgt mindestens 8 Wochenstunden. Der Einsatz findet überwiegend am Abend im Zeitrahmen zwischen 18 und 23 Uhr (i.d.R. Dienstag und Donnerstag) sowie i.d.R auch an einem Wochenende pro Monat tagsüber statt.

Zusätzlich erfolgt im Bedarfsfall ein Einsatz als Krankheits- und Urlaubsvertretung für die vorhandenen Reinigungskräfte, wobei dann die Arbeitszeit vom Dienstplan der zu vertretenden Person abhängt und daher auch tagsüber sein kann.

Ein Dienstplan (einschließlich Wochenende) ist vorgegeben.

Es handelt sich um ein sozialversicherungspflichtiges Beschäftigungsverhältnis.

Erwartet werden gute Umgangsformen und Freude im Umgang mit Badegästen sowie Deutschkenntnisse. Zeitliche Flexibilität wird vorausgesetzt.

Die Bezahlung erfolgt nach Stundenaufwand gemäß TVöD.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis **21.09.2016** an die Stadtverwaltung Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne aus der Abt. Schule, Sport und Bäder, vormittags Frau Forster unter Tel. 07731/85-336 oder Herr Bucher unter Tel. 0152/57966983.

Informationen über unsere Stadt und Verwaltung finden Sie außerdem im Internet unter www.singen.de.

Gasthaus zum Löwen
Mühlhausen · Tel. 07733/5485
Freundliche Bedienung
für unser nettes Team gesucht.
450,– €-Basis oder Midi-Job.

Servicekraft ab Oktober gesucht!

Wir suchen ab Oktober eine Servicekraft auf 450,– €-Basis (geringfügig beschäftigt, die hauptsächlich am Abend zur Verfügung steht.

Reinigungskraft ab Oktober gesucht!

Wir suchen ab Oktober eine Reinigungskraft für vormittags auf 450,– €-Basis, ca. 2 - 3 Mal die Woche.

Wir freuen uns auf Sie!

Gasthaus Kreuz
Josef Ehrenbach
Hauptstraße 1
78256 Steißlingen - Wiechs
Tel. 0 77 38 / 57 13
josef-ehrenbach@gmx.de

Suchen qualifizierten
Fahrer FSK CE/2 (m/w)
im Nahverkehr, für Tagestouren, übertarifliche Bezahlung, Nichtraucher werden bevorzugt.
Tel. 0172 / 7 10 94 26

Wir suchen
Facharbeiter Metall (m/w)
im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristig, mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Suche
LKW-Fahrer m/w
Klasse (II) CE auf 40-Tonner-Hängerzug mit Berufserfahrung (Werksverkehr),
Eintritt nach Vereinbarung,
Produktionsmitarbeiter m/w
3-Schicht-Betrieb
Voraussetzung: Deutsch in Wort und Schrift.
Kind's Kleintierzubehör
Ten-Brink-Str. 14
78269 Volkertshausen
Bewerbungen: 0170 / 3 26 46 68
oder 0 77 74 / 9 25 92 95

WEHA
Baustellenwagen / Bürocontainer

Wir suchen
1 Vorarbeiter (m/w)
für Produktion in Vollzeit.
Schlosser + Elektriker (m/w)
mit Ausbildung in Vollzeit.
Deutsch in Wort und Schrift ist ebenso erforderlich wie Erfahrung und Einsatzfreude.

Info unter Tel. 07733/8051
info@weha-engen.de

Bewerbertage

WIR STELLEN EIN !
Für namhafte Unternehmen in der Region suchen wir mehrere Mitarbeiter (m/w) für folgende Bereiche:

- Pharmaproduktion
- Lebensmittelproduktion
- Kleinteilmontage
- Mechanik/Elektrik
- Bäckerei
- Metallbearbeitung
- Lager
- Kundenberatung/Vertriebsinnendienst

Bei Interesse kommen Sie mit aktuellem Lebenslauf am **Montag, den 12.09.2016** oder **Dienstag, den 13.09.2016** jeweils von **9 - 18 Uhr** in unsere Niederlassung.
Wir freuen uns auf Sie!
Stefanie Perez & Natascha Dagga

justo Personaldienstleistungen GmbH

justo GmbH, August-Ruf-Straße 17a, 78224 Singen
Tel. 07731-144600, bewerbung@justo.eu, www.justo.eu

Wir suchen ab sofort Mitarbeiter/in für das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ)

Tätigkeit im Mobilen Sozialen Dienst, Menüservice, Hausnotruf. Führerschein Klasse B ist Voraussetzung.
Interessenten melden sich bei Erich Scheu unter Tel. 07731-99830, Zelglestr. 6, 78224 Singen

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Qualitätsprüfer (m/w)

Mit rd. 1.800 Mitarbeitern gehören wir zu den großen Unternehmen der aluminiumverarbeitenden Industrie. Die Zugehörigkeit zu einem weltweit agierenden Unternehmen ermöglicht uns einen konsequenten Expansionskurs in zahlreichen Märkten. Hochwertige und innovative Qualitätserzeugnisse bilden die Basis für unsere internationalen Erfolge.

Wir suchen für den Bereich Packaging & Automotive Rolled Products (Walzwerk) am Standort in Singen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Qualitätsprüfer (m/w)**:

Ihre Herausforderung:

- Durchführung verschiedenster Qualitäts- und Freigabeprüfungen gemäß Kundenspezifikation und interner Vorgaben (Zugversuche, Härtemessungen, Beschichtungen, Rauhigkeitsmessungen, Makrountersuchungen, usw.)
- Probenvorbereitung für die verschiedenen Prüfungen inkl. Ablauforganisation, Probenverwaltung, Rückhaltemuster usw.
- Enge Zusammenarbeit mit Produktion, Vertrieb, Entwicklung und weiteren Abteilungen

Ihr Profil:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Werkstoffprüfer mit Schwerpunkt Metalltechnik oder Wärmebehandlungstechnik
- Flexibilität und Teamorientierung
- Gewissenhafte und zuverlässige Arbeitsweise
- Bereitschaft zu Schichtarbeit (inkl. Nacht- und Wochenendschichten)

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung **online über unser Stellenportal unter www.constellium.com** oder per E-Mail an **whr@constellium.com**

Constellium

Constellium Rolled Products Singen GmbH & Co.KG
WHR/Elena Oesterle
Alusingen-Platz 1, 78224 Singen
www.constellium.com

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen für einen unserer Großkunden in Singen

Mitarbeiter/-innen für die Gießerei

mit folgenden Aufgaben:
- Unterstützende Tätigkeit in der Fertigung von Formen, Kernen und Werkstücken
- Bedienen von Maschinen und Anlagen
- Gussteile entgraten, schleifen, reinigen, sortieren
- einfache Qualitätskontrolle

Ihr Profil
- 3-4- Schichtbereitschaft
- Gute Deutschkenntnisse
- Belastbarkeit/Hitzeverträglichkeit

Wir bieten Ihnen:
- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 9,50 EUR +** Fahrgeld & Verpflegung
- Lohnsteigerungen durch Branchenzuschläge IGZ EG 01 auf 13,50 EUR
- Übertarifliche Schichtzulagen, Erschwerniszulagen

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbung an:
ARCOM Personaldienstleistungen GmbH
Freiheitstraße 15–17 · 78224 Singen
info@arcom-si.de · Tel. 0 77 31 / 1 49 67-0

78054 VS-Schwenningen Telefon 07720-997670
78224 Singen Telefon 07731-149670
78532 Tuttlingen / 72336 Balingen Telefon 07461-962880

Wir stellen Menschen ein... www.arcom-vs.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern

BRAUN MÖBEL CENTER

Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum nächstmöglichsten Termin neue Mitarbeiter/-innen:

Küchenberater-/in
In Vollzeit. Branchenkenntnisse, Verkaufserfahrung, Eigeniniative, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlusssicherheit wären vorteilhaft. Zur Planungshilfe steht das KPS-Programm CARAT zur Verfügung.

Falls Sie keine Branchenerfahrung haben, sind wir gerne bereit, Sie zum/ zur Küchenexperte/ Küchenexpertin auszubilden. In einem Intensiv-Kurs werden Ihnen alle wichtigen Details für die Küchenplanung vermittelt. Voraussetzung sind gute PC-Kenntnisse und eine kaufmännische Berufsausbildung.

Sprechen Sie mit uns, auch wenn Sie zur Zeit nicht an einen Stellenwechsel denken. Es lohnt sich!

Sachbearbeiter/-in
für Warenausgabe und Warenannahme in Vollzeit.
Sie bearbeiten Warenausgabescheine für unsere Kunden und Lieferscheine unserer Lieferanten, Schriftverkehr mit Lieferanten und Kasse bedienen. Erfahrungen im Möbelbereich wären vorteilhaft.

Lagerist/-in
In Vollzeit. Für Warenannahme, Warenausgabe und Lagerarbeiten.

Möbelmonteur/Schreiner (m/w)
In Vollzeit. Für die Lieferung und fachgerechte Montage von Möbeln und Einbauküchen. Führerschein für LkW bis 7,5t ist erforderlich. Bevorzugt werden Schreiner oder Bewerber mit entsprechenden Fachkenntnissen.

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, gutes Betriebsklima und ein angemessenes Gehalt, sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung online (www.braun-moebel.de/stellenangebote/) oder schriftlich. Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.

BRAUN MÖBEL CENTER
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG; Markwiesenstraße 38; 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Telefon: 0 77 31/ 8 75 80
info@bmc-si.de

Wir suchen ab sofort Verstärkung in unserem Team:

VARIO-PACK Sprühsysteme GmbH

Industriemechaniker / Schlosser (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Einrichtung von Produktionslinien
- Instandhaltung und Wartung der Produktionslinien

Ihr Profil:
- abgeschlossene Berufsausbildung
- schnelle Auffassungsgabe
- Selbstständiges Arbeiten

Wir bieten:
Eine Vollzeitstelle im Lohnabfüllgewerbe, gute Aufstiegsmöglichkeiten, branchenübliche Vergütung, kein Schichtbetrieb. Attraktive Arbeit in einem neu erstellten Firmengebäude.

Interesse? Senden Sie uns Ihre vollständige, schriftliche Bewerbung an:
info@vario-pack.de oder: Vario-Pack Sprühsysteme GmbH – Friedrich-List-Str. 7 - 78234 Engen

---

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung einen selbstständig arbeitenden

Anlagenmechaniker (m/w)

Weschenfelder

Sanitär Heizung Blechnerei

78315 Radolfzell - Hohentwielstr. 8
Telefon 07732 / 35 45
www.weschenfelder-sanitaer.de

RIELASINGEN-WORBLINGEN

Für unser Kinderhaus Rosenegg (8- gruppige Einrichtung mit Krippe und Ganztagsbetreuung) suchen wir baldmöglichst

ErzieherInnen (70-100%) oder pädagogische Fachkräfte nach § 7 Kindertagesbetreuungsgesetz

Wir bieten Ihnen
– eine interessante, vielseitige Tätigkeit in einem großen, engagierten Team
– individuelle Weiterentwicklung - Fortbildungen
– je nach Qualifikation angemessene Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst

Nähere Informationen zu dem Kinderhaus erhalten Sie auf unserer Homepage www.rielasingen-worblingen.de. Auskünfte zur Stelle erteilt Ihnen gerne die Kinderhausleitung Herr Speck (Tel. 07731/907003-0/ E-Mail: kinderhaus-rosenegg@t-online.de). Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Richten Sie diese bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum 25.09.2016 an das Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, Kinder- und Jugendförderteam, Tanja Harder, Lessingstr. 2, 78239 Rielasingen-Worblingen.

SINGEN

Die Stadt Singen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Leiterin / Leiter der städtischen Bibliotheken

Die städtischen Bibliotheken bestehen aus Stadtbücherei und wissenschaftlicher Regionalbibliothek sowie 6 Zweigstellen. Die Bibliotheken haben mit ihrem breiten und kundenorientierten Medien- (75.000 ME Stadtbücherei, 75.000 ME Hegau-Bibliothek) und Veranstaltungsangebot einen hohen Stellenwert in der städtischen Kultur- und Bildungslandschaft.

Ihr Aufgabengebiet:
- Leitung, Organisation und konzeptionelle Weiterentwicklung des Bibliothekssystems
- Haushalts- und Personalverantwortung
- Bibliothekarische Fachaufgaben (Bestandaufbau und –pflege, Auskunftsdienste u.a.)
- Verantwortung für die Gestaltung, Fortführung und Weiterentwicklung der Veranstaltungsarbeit sowie Entwicklung zielgruppenorientierter Veranstaltungsangebote
- Kommunikation und Kooperation mit anderen Bildungs- und Kultureinrichtungen
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
- Repräsentation der städt. Bibliotheken in der Öffentlichkeit

Wir erwarten:
- Eine engagierte Persönlichkeit mit bibliothekarischer Fachausbildung für öffentliche Bibliotheken oder einer vergleichbaren Qualifikation
- Bereitschaft zur Arbeit außerhalb der regulären Dienstzeit und an Wochenenden
- Organisations- und Verhandlungsgeschick sowie Durchsetzungsvermögen
- Fähigkeit zur kooperativen Zusammenarbeit mit einem engagierten Team

Wir bieten:
- Eine vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Position
- In- und externe Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeitregelung

Die Bezahlung erfolgt je nach Qualifikation bis Entgeltgruppe 11 TVöD.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **26.09.2016** an die Stadtverwaltung Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen Frau Barbara Grieshaber, Telefon 07731/85-286 gerne zur Verfügung. Fragen zur Vergütung beantwortet Herr Michael Stehle, Telefon 07731/85-183.

Informationen über unsere Stadt und Verwaltung finden Sie außerdem im Internet unter www.singen.de.

PersonaPlan

Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

Wir suchen für unsere Kunden in Singen und Radolfzell ab sofort

LKW-Fahrer (m/w) für Tagestouren

Sie haben Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan GmbH
Widerholdstraße 50 A - 78224 Singen
Telefon: 07731 9567-30
E-Mail: singen@personaplan.de

Reinigungskräfte m/w
gern Rentner, für ein Objekt in **Engen, Bergstr.** gesucht. Std.-Lohn 9,80 €. Minijob oder Teilzeit / PKW zwingend erforderlich AZ: Mo.-Fr. ab 10.30 Uhr, 7,5 Std. wöchentlich
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef. unter: Nils Bogdol GmbH, Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. ab 9-16 Uhr unter 0800-26 43 650

Heimverdienst
(u. a. Stempelmontage) bis 13 €/Std.
Tel. 0 70 62 – 59 25

COWA Die Gebäudedienstleister

Wir suchen für den Bereich **Hilzingen**

Reinigungskräfte m/w

Arbeitszeiten Mo. bis Fr. von 05:00 – 07:00 Uhr.

Interesse?
Dann melden Sie sich telefonisch bei Frau Angelika Westkämper
☎ 0171 26 02 30 3

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen

Mein Friseur Top Hair sucht

Für unseren Salon in **Radolfzell**

Friseure & Meister (m/w)
(gerne auch Wiedereinsteiger)

in Voll- & Teilzeit bei übertariflichem Verdienst, besten Konditionen und flexiblen Arbeitszeiten in unserem Familienunternehmen.

Tel.: 0821-44 47 10 oder 0151-11 72 04 86
www.tophair.com

Wir brauchen Verstärkung

- **Bedienung/Kellner** zur Festanstellung und Aushilfe
- **Zimmermädchen** 2-3 mal pro Woche
- **Frühstücksbedienung**.

Hotel Hegau Tower und Seiles Restaurant und Vino Bar
Maggistr. 5, Singen
Tel. 0 77 31 / 14816699

AVIA

Wir suchen...

Servicemonteur für Öl- und Gasfeuerungsanlagen m/w

Sie führen die Inbetriebnahme, Wartung und den Service von Heizungsanlagen durch. Einige Jahre Berufserfahrung wären von Vorteil, sind aber keine Voraussetzung. Wir gewährleisten eine entsprechende Einarbeitungszeit.

Anlagenmechaniker Heizung/Sanitär m/w

Sie unterstützen unser Team, arbeiten selbständig und zeichnen sich durch Zuverlässigkeit und Einsatzfreude aus.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an

MANFRED WELSCH GMBH
z. Hd. Herrn Krüger
Industriestr. 23, 78333 Stockach
Tel. 07771/930320
heizungsbau@welsch-gmbh.de

MANFREDWELSCH
Mineralöle · Heizungsbau · Tankschutz

Stockach · Friedrichshafen · **www.welsch-gmbh.de**

Reinigungskräfte m/w
gern Rentner, für ein Objekt in **Eigeltingen, Hauptstr.** gesucht. Std.-Lohn 9,80 €. Minijob oder Teilzeit/ PKW zwingend erforderlich Mo.-Freit. ab 10.30 Uhr, 7,5 Std. wöchentlich
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef. unter: Nils Bogdol GmbH, Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. ab 9-16 Uhr unter 0800-26 43 650

Lernen mit Her(t)z
www.bbc-lernherz.de

Wir brauchen noch Verstärkung und suchen
Lehrkräfte *für Nachhilfeunterricht in*
Singen und Radolfzell
***alle Fächer *alle Klassen**
☎ **07731 - 18 23 24**
epost@bbc-lernherz.de

Küchenhilfe – Thekenausgabe!

Für unsere Schulmensa in Singen suchen wir eine freundliche und flexible Kollegin auf 450,– €-Basis. Arbeitszeit pro Woche: 10 bis 12 Stunden an zwei Tagen morgens/mittags. Grundkenntnisse in der Gastronomie/Bäckereiverkauf erforderlich. Interessiert? Dann rufen Sie uns an. Tel. 0172 – 4633160 ab 14 Uhr

---

Fräsen/Kleinteilemontage

Wir suchen flex. Allrounder in Minijob mit Erfahrung in Metallbearbeitung und CNC-Fräsen.

Bewerbung bitte an:
Gerentec GmbH
Walter-Schellenberg-Str. 7
78315 Radolfzell
sb@gerentec.de
0 77 32 / 3 02 83-30

Wir suchen 3 nette Bedienungen

Bar Schinderhannes, Bahnhofstr. 9
78224 Singen, Tel. 0176 / 21022758

Zur Unterstützung suchen wir zum schnellstmöglichen Termin:
- **Vorarbeiter**
- **Facharbeiter**
- **Hilfsarbeiter**

im Gartenbau und/oder Straßenbau.
Wir erwarten:
Facharbeiter mit abgeschlossener Berufsausbildung, verantwortungsvolles Arbeiten, Zuverlässigkeit und Belastbarkeit.
Führerschein und Kenntnisse im Umgang mit den gängigen Baumaschinen sind Voraussetzung!

Waibel GmbH
Leipferdinger Str. 35a, 78250 Tengen
Tel./Fax: 07736 - 921 381
E-Mail: galabau-waibel@t-online.de

Technische Hilfskraft (m/w)

auf 450,– €-Basis gesucht, technisches Geschick erforderlich. Einsatzort Gottmadingen.
office@greinert-glatt.de
Tel. 0 77 33 – 9 94 90-0

Wir suchen

Produktionshelfer Metall (m/w)

im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, mit Option auf Übernahme.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

NEBENVERDIENST

Wir suchen dringend
in Ihrem PLZ-Gebiet gepflegte PKW's für Autowerbung! Monatl. **50 € bis 450 €**! Firma Link, 05874–98642811 o. 0173–92 37 27 5

Für das Seniorenpflegeheim **Am Osterholz** in **Stockach** suchen wir

Küchenmitarbeiter m/w

in Teilzeit (13,85 Stunden/Woche) oder auf Minijob-Basis

und für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Bodman-Ludwigshafen** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfe m/w (Reinigung)

in Teilzeit (13,85 Stunden/Woche) oder auf Minijob-Basis

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-113 oder -750, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F&B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

PFLEGEZENTRUM ST. VERENA
Fachlich betreut, persönlich unterstützt.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

WOHNGRUPPENLEITUNG (M/W)

in Vollzeit für unsere gerontopsychiatrischen Wohngruppen

SIE BRINGEN MIT:
- Abgeschlossene Ausbildung zur Pflegefachkraft Altenpflege oder Gesundheitspflege (m/w)
- Weiterbildung zur Wohnbereichsleitung
- Erfahrung im gerontopsychiatrischen Bereich
- Soziale Kompetenz und Einfühlungsvermögen

Übrigens: wir freuen uns immer über Bewerbungen von **examinierten Pflegefachkräften Altenpflege /Gesundheitspflege (m/w)** für unseren stationären Bereich und die Sozialstation

SIE FINDEN BEI UNS:
- Ein innovatives und abwechslungsreiches Arbeitsfeld
- Ein engagiertes und motiviertes Team
- Vergütung nach AVR-Tarif mit betrieblicher Altersversorgung
- Regelmäßige Teilnahme an Fort- und Weiterbildungen
- Ein betriebliches Gesundheitsmanagement mit attraktiven Modulen

SIE MÖCHTEN TEIL UNSERES TEAMS WERDEN?
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige und vollständige Bewerbung bis 15.09.2016 an:
Pflegezentrum St. Verena, Gisela Meßmer, Einrichtungsleitung, Gänseweide 7, 78239 Rielasingen-Worblingen, Tel: 0 77 31/93 43-0

info@st-verena.com | www.st-verena.com

Mit über 64 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen mehrere

MITARBEITER/INNEN BRIEFSORTIERUNG

Vollzeit 40h/Woche (Mo. - Fr. von ca. 15:00 bis ca. 23:00 Uhr)
Aushilfen auf 450 € Basis (2 Tage die Woche von ca. 17:00 bis ca. 20:00 Uhr)
Aushilfen auf 450 € Basis (2 Tage die Woche von ca. 17:30 bis ca. 23.00 Uhr)

AUFGABENGEBIET:
Zu Ihren Aufgaben gehören die Frankierung, Erfassung, Sortierung und Kommissionierung von Briefsendungen und Katalogen.

ANFORDERUNGEN:
- Selbständige leistungsorientierte Arbeitsweise
- Vertrauter Umgang mit dem PC
- Gute Deutschkenntnisse
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Pünktlichkeit

WIR BIETEN:
Gründliche Einarbeitung, leistungsgerechte Bezahlung auf Stundenlohnbasis, eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z.Hd. Frau Schoch, Freibühlstr. 4, 78224 Singen

arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister. Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

---

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Waldheimsiedlung 1 + 2 in Singen**
Ort der Leistung: 78224 Singen, Waldheimsiedlung 1 + 2
Leistung/Umfang:
Neubau von 3 schlüsselfertigen Wohngebäuden
Haus 1 + 2 Wohnfläche 112 m²,
Haus 3 Wohnfläche 84 m² und 28 m² (barrierefrei)
Funktionale Ausschreibung, Sozialer Wohnungsbau, EnEV 2016
Die Zuschlagskriterien sind auf der Hompepage einzusehen
Angebotsfrist: 27. September 2016, 10.30 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Rathaus, Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen) eingesehen werden.

RADOLFZELLER-
HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren -
regional den richtigen Partner finden!

F.RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

Renovierungen im Bestand sind In

Altbauten strahlen einen besonderen Charme aus: Schöne hohe Decken, die oftmals Stuck zur Zierde tragen, eine Vielzahl an Räumen, die Dank der großen Fenster wunderbar lichtdurchflutet sind und herrlich große Gärten, welche die Häuser umgeben. Das ist gerade für Familien attraktiv, da Kinder genug Platz haben, im Haus zu spielen oder im Garten zu toben. Wer in einem Altbau lebt, kennt allerdings auch seine Nachteile. Die meisten Altbauten entsprechen aufgrund ihres hohen Alters häufig nicht mehr den üblichen Standards. Doch egal ob fehlende Wärmedämmung oder veraltete und beschädigte Außenfassaden, bei der Modernisierung und Instandsetzung von Altbauten können sich Bauherren auf das Know-how der »F. Ruf GmbH« in Böhringen verlassen. »Das Aufgabengebiet hat sich immer wieder verändert, aktuell sind es Wärmedämmarbeiten und Altbausanierungen beziehungsweise der Innenausbau älterer Gebäude, die den Schwerpunkt der Aufgaben bilden«, erklärt der Geschäftsführer Armin Ruf. Man könne, betont der Experte, auch mit alter Bausubstanz gut arbeiten und ein Neubau sei nicht immer nötig.

Ob Sanierung von Altbauten oder Modernisierungen im Inneren: Bauherren und Häuslebauer können sich auf das Know-how des Gipser- und Stuckateurbetriebs »F. Ruf GmbH« aus Böhringen verlassen.

Senioren im Blick

Ein weiterer Schwerpunkt, den sich der Gipser- und Stuckateurbetrieb »Ruf« auf die Fahne geschrieben hat, findet sich im Bereich »Senioren 60+«. Denn die »F. Ruf GmbH« ist Mitglied der kreisweiten Initiative der Kreishandwerkerschaft. Ausgangspunkt war der Fakt, dass immer mehr Menschen älter werden und vermehrt in den eigenen vier Wänden leben möchten. Bei Einschränkung der Mobilität werden die eigenen vier Wände zunehmend der Mittelpunkt der Lebens. Dies erfordert jedoch eine angepasste Wohnung mit dem entsprechenden Wohnumfeld.

Tradition seit über 80 Jahren

Das Gipser- und Stuckateurgeschäft »Ruf« besteht bereits seit über 80 Jahren und wird von Armin Ruf nun in der dritten Generation geführt. Damit zählt es zu den Traditionsunternehmen in der Region. »Unser Fachbetrieb zeichnet sich durch hohe Flexibilität aus, denn das Stuckateur-Handwerk gehört zu den Gewerken die besonders viele Aufgaben rund um Ausbau und Fassade realisieren. Das breit gefächerte Leistungsspektrum erstreckt sich von Putz, Stuck und Farbe über energetisches Sanieren bis hin zu Themen wie gesundes Wohnen und Brandschutz«, erklärt Geschäftsführer Armin Ruf. Wer sich selbst über die Leistungsbereitschaft von »Ruf« überzeugen will, der kann das direkt vor Ort »An der Schule 9« in Böhringen, unter der Telefonnummer 07732/2867 oder im Internet unter www.stuckateur-ruf.de tun.

KONTAKT: **F. Ruf GmbH,** »An der Schule 9«, 78315 Böhringen, Telefon 07732/2867, www.stuckateur-ruf.de.

1 schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG
Herrenlandstr. 43 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 • www.schaeuble-radolfzell.de

m.mehne Schreinerei Mehne
11

Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

2 REINIGUNGSSERVICE KARRER OHG
25 Jahre 1991 – 2016
Dieter & Christine Karrer
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 5 81 26
Telefax: 0 77 32 / 5 84 83
www.karrermachtsauber.de
info@karrermachtsauber.de

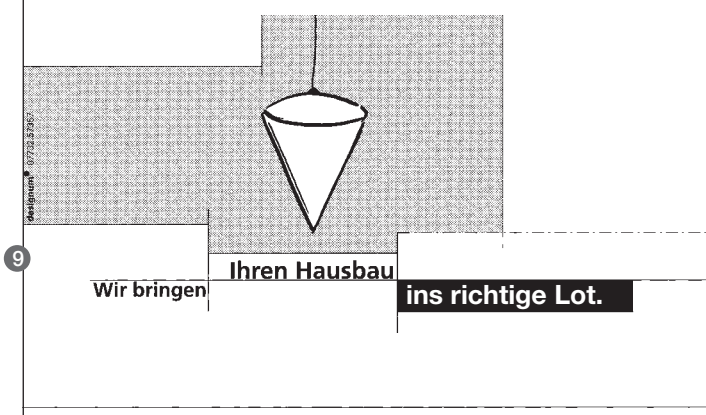
5 STARK

Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

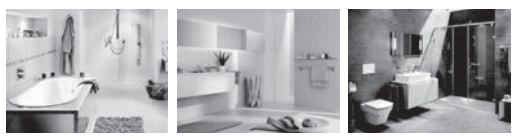
10 Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

3 DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

6 Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94
www.buhl-elektro.de

9 

ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

4 SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG

Wieder Freude im Bad!
Badsanierung · Modernisierung · Reparatur
Wenn`s besonders werden soll! · 78315 Radolfzell
07732/121 82 · www.schlenker-fliesen.de

7 60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

8 F.RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
E-MAIL: f-ruf-gmbh@arcor.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

GLASDUSCHEN ULF SCHILLI
Eigener Aufmaß- und Montageservice
Tel. +497731/9551133 • +491713696144
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ihr Top-Makler

Wohnhaus mit Ladengeschäft - Hilzingen
Wohnhaus zum Renovieren mit 170 m2 Wfl., zentrale Lage, Garage
EA in Bearb. € 228.000,–
Jasmin-GmbH 0171 / 8 32 21 63

Kapitalanleger sucht Häuser, ETW, Grundstücke und Gewerbe immobilien.ankauf@gmx.de Telefon 01 71/46 00 680

Worblingen - Am alten Sportplatz
Luxuriöse großzügige 2½-Zi.-ETW, 76 m² Wfl. Mit Fußbodenheizung, großem Balkon, neuer Küche, Tiefgarage
EA in Bearbeitung € 180.000,–
zzgl. TG € 15.000,–
Jasmin-GmbH 01 71/8 32 21 63

IMMOBILIEN BODENSEE
BANKFACHWIRT GERHARD HAMMER & TEAM e.K.
JETZT VERKAUFEN!

Gerhard Hammer Bankfachwirt
Sicher, schnell und zum besten Preis!
Für den Eigentümer KOSTENNEUTRAL!
Bewertung + E-Pass bei Verkaufsabsicht GRATIS!
Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau
Tel. 07731 62047, Fax 62049
www.ImmobilienBodensee.eu
Immobilien@AllFinanzAG.de

KENSINGTON
Finest Properties International
Was ist meine Immobilie wirklich wert?
Jetzt online diskret bewerten auf
www.kensington-bodensee.com
- In wenigen Schritten zum Marktwert Ihrer Immobilie.
- nach Sach- und Ertragswertverfahren
- sicher und zuverlässig
- unverbindlich und kostenlos

Rielasingen/Arlen, Eichendorffstr.
3-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., EBK, Garage, Balkon, Gartenanteil, Keller, kurzfr. frei
EA in Bearb. € 128.000,–
zzgl. Garage € 12.000,–

Singen - Bruderhofstraße
4-Zi.-ETW, 92 m² Wfl., 2. OG, Balkon, Keller, Speicher
EA in Bearb. € 185.000,–
zzgl. Garage € 15.000,–
Jasmin-GmbH 0171 / 8 32 21 63

Wohnungssuche
Für einen Mitarbeiter (Fa. Langer, Illmensee) suchen wir ab dem 01.10. oder 01.11.16 eine 2-3-Zimmerwohnung für 2 Personen mit ca. 65 – 100 m² im Raum Stockach/ Bodman-Ludwigshafen/Radolfzell.
Tel. 0176 / 34 52 38 05

Suchen zum Kauf
Haus max. 300.000,- €
min. 4 Zi. & Garten

ETW max 220.000,- €
min. 3 Zi., Keller und Stellplatz
Rufen Sie an 07376 960-0

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977 www.biv.de

VERMIETUNGEN

Singen - Zentrum - Hegaustr. 15
Garage mit Tor zu vermieten
frei ab sofort mtl. € 100,–
Jasmin-GmbH 01 71/832 21 63

Zu vermieten - Steißlingen
3,5-Zi.-Whg., 90 m², Balkon, Keller, Fußbodenheizung, Wasch-/Trockenraum, Fahrradraum, neuwertige luxuriöse Küche sollte übernommen werden 4.200,– €
KM € 795,– zzgl. NK € 200,– + TG € 50,–
Jasmin-GmbH 0160 / 93 12 75 51

1 Zimmer

1 Zi. Apartment möbl.
Du, WC, Küchenzeile, Abstellraum, gr. Blk.,auch kurzfrist., 07734/6633

Möbl.-Zi.-R'zell 15qm
m. allem Komfort, ab sof. € 395.- an berufst. Herrn. 07732-942015

Sonnige 1 Zi.-Whg.
38 m², Hilzingen/Riedheim, EBK, sep. Bad, eigenem Wasch-/Trokkenraum, Terrasse und Garage, zum 1.12.16 oder früher. Tel. ab 18 Uhr 0170-1664059

Hilzingen-Schlatt a. R.
1,5 Zi.-ELW zum 1.10. o. nach Vereinb. zu verm., Stellpl., EBK, k. HT, Tel. 07739/1262 ab 18 h

Möbl. Zi., Du., WC,
Bodman/L'hafen, z.B. f. Saisonarbeiter o. kurzfr. Mieter, ab 400.- €, Tel. 0178-5565542 v. 10-13 Uhr.

2 Zimmer

Neu sanierte 2 Zi. Whg.
Si.-Süd, in DHH über Zahnarzt, Küche, Bad, f. max. 1 Pers., ab sofort, Rielasingerstr. 130, KM 360,- € + NK + PKW-Stell. vor dem Haus mögl., Tel. 07732/9817974

2 Zi.-Whg., ca. 65 qm,
Eigeltingen, KM 450.- + NK 200.-. Tel. 0176-84483343

TALBAUHAUS Der Mensch im Mittelpunkt www.talbau-haus.de 07191 . 361-182
Unser neues **Vertriebsbüro Konstanz**
- Ihr individueller Fertighaushersteller
- Wir bauen für Sie in Ba.-Wü. und Bayern
- Hauseigene Architektenplanung

Sie haben ein Grundstück zu veräußern?
Vertriebsbüro Konstanz
Markus Engfer · Mobil 0173 . 5 76 97 36

Hilzingen - Riedheim
3½-Zi.-ETW mit Gartenanteil (Fernsicht), neues MFH 4 WE, KFW 70 hochwertig ausgestattet, bezugsfertig
KP 263.000,– €

Singen-Beuren, Buronstr. 35
Ruhiges und sonniges Neubaugebiet, noch **3 Doppelhaushälften** frei, Massivbauweise, **KfW 55** (Förderung!) ab **322.000,– €**
Besichtigung: Samstag, 10.09.2016, 14.00 – 16.00 Uhr
Sonntag, 11.09.2016, 11.00 – 13.00 Uhr
Treffpunkt: Beuren, Buronstr. 35, Besichtigungswagen
Verkauf direkt durch den Bauträger
Oßwald WOHNBAU GMBH
Alemannenstr. 8, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 39/16 13, Fax 12 09
osswald-wohnbau@t-online.de
www.osswald-wohnbau.de

Rielasingen
2,5 Zi.-Whg., 68 m², Blk., Keller, EBK, an NR o. Tiere, KM 550.- + NK 140.- + Gar. 50.- + KT 1100.-. Kontakt: wohnungdk@gmail.com

3 Zimmer

3 Zi.-Whg., ca. 87 qm
in Mühlh.-Ehingen, 0151-45568021

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 Zi.-Komfort-Whg.
in Steißlingen zu verm., Neubau, EG, ca. 95 m², gr. Blk., Keller, auf Wunsch TG, an solv. Mieter, NR, keine HT, Zuschr. unter 115901 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Volkertshausen
exkl. Maisonette-Whg., 150 m², DIN 109 m≤, Kachelofen, FB-Hzg., Sichtgebälk, sep. WC, Abstellr., Süd-Blk., Keller, ab 1.12., an NR zu verm., EBK kann übern. werden, KM 850.- + NK + 2 MM KT + Garage/Carp., Tel. 07774/923643

5 Zi., 78224 Singen-Stadt
Burgstr., EG, ca. 140 m², EBK, in repräsentativen, denkmalgesch. freist. MFH (5 Einh.), Whg.-Modern. 2005, Gaszentralheiz., Fotos Immowelt, als Whg. (ggfs. Büro/Praxis), frei ab sofort, Miete: 1.050,– €, NK-VZ 350,– €, Garage 80,– €, KT.
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201574 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen.

4 Zi.-Whg. in Friedingen
Altbau, 2. OG, 105 m², neue EBK, Stellpl., o. Blk., WM 700.-, E-Mail: wohnung.friedingen@web.de

Häuser

DHH Si.-Stadtmitte
ca. 115 m², EBK, Garage, schöner Garten ab 1.12. zu verm., KM 1.100.-, Tel. 0171-9315188

EFH Hattingen-Immend.
zu vermieten, gemütliches, kl. EFH, 110 m², 4 ZKB, kleines Gärtchen, langfristig ab sofort von privat, KM 800.- € + NK, T. 0172-4745519

Sonstige Objekte

Praxis - Therapieräume,
große, helle und lichtdurchflutete Räume, auch für Massage oder Physiopraxen geeignet. Zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Werkstatt-Lagerflächen
zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Bistro in Stockach
zentral gelegen. Ab sofort provisionsfrei, günstig zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Büro/Ausstellungsräume
z. B. Onlineshops o. ä. zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Büroräume sowie Gewerberäume, auch kombinierbar. Zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Mietgesuche

1 Zimmer

Dringend gesucht
1-2 Zi.-Whg. in Si./Umg. Geregeltes EK, ab sofort, 07731/9454903

Menschen helfen e.V.
sucht im Raum Singen
1- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN
für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 0157 52153539.

NR sucht 1 Zi.-Whg.
in Moos o. Radolfzell langfristig zu mieten, Tel. 0172-1335784

Berufstätiger
sucht ab sofort 1-2 Zi.-Whg. in Singen oder Worblingen oder Radolfzell, WM bis 350,- € inkl. NK. Zuschriften unter 115895 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

Fam. sucht Wohnung
2 - 3 Zi., max. WM 650.- €, (Lkr.) KN, Azubi als EHK, Laborantin in EZ, 1-jähriges Kind, altern. auch kinderfr. WG, T. 0176-78263175

Whg. ges. b. KM 500,-€
Alleinerz. Mutter mit Kind (2 J.), ordentl., NR, keine HT, nur seriöse Angebote, Tel. 0178-3297521

Referendar sucht Whg.
Referandar an Hegau-Gymn. sucht 2 Zi.-Whg., ab sofort in Si./Umg., Tel. 0160-97664961

Ruhige Nichtraucherin sucht dringend in Radolfzell und Umgebung
2-3-Zi.-Wohnung
max. 500 € WM
0176 517 90 554

1-2 Zi.-Whg. gesucht
für leit. Angest. (Pendler) in Si./Umg. ab sofort, Tel. 0171/5444745

2 Zi.-Whg. bis ca. 700 €
von M., 33 J., NR, Päd. unbefr. angestellt, gesucht, ca. 40-60 m², zw. R'zell u. KN, ÖPNV Nähe wichtig. Tel. 0173-6606363

Wir suchen per sofort in Singen
1-2-Zimmer-Whg., wenn mögl. möbl. Die Whg. wird v. unserer Firma angemietet.
C+C Netzhammer Großhandels GmbH
E-Mail: info@netzhammer.de
Tel. 0 77 31 / 99 88 45

1-2 Zi.-Whg. gesucht
für langjährige Mieterin (NR, k. HT, k. Ki.) zwecks Eigenbedarf, KM bis 450.- €, Belohn. f. erfolgreiche Vermittl. 800.- €. Tel. 0176-38641635

3 Zimmer

Gesucht 3 Zi.-Whg.
von jungem Paar bis 550.- WM, Blk., Garage in Engen/Umg. Tel. 0173-6966965 ab 18 h

Gottm., Singen-Nord
oder Singen-Twielfeld, ca. 80-90 m², EBK, Garage, gesucht. Tel. 0176/38675719 o. 0174/4525540

Suche 3-4 Zi.-Whg/Haus
ab sofort o. später v. Physiotherapeutin mit Sohn (11 J.) in Rielasingen/Umg., Tel. 0171-4493836

Berufstätiges Paar, NR
sucht ordentl. gr. helle 3,5-4 Zi.-Whg. m. gr. sonnigen Blk. o. Terrasse, Tageslichtbad m. Wanne, Dusche, G.-WC, gr. EBK, Ke., u. Garage. Bevorzugt ruhige Gegend m. Blick ins Grüne in Si./Umg. Tel. 0176-99029345

3 Zi.-Whg. in Si./Umg.
v. Mama, (30 J. im KH tätig), NR, mit 2 Töcht. (Schüler/Student) u. ruh. lieb. Hund ges.0152-03300478

3 Zi.-Whg., bis 70 qm,
Du. m. Fenster, mit EBK, Parterre bevorz., in ländl. Gegend, WM bis 550.- €, von seriösem Vermieter ab 1.12. gesucht; Hauskatze vorh. Zuschriften unter 115905 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

3-4 Zi.-Whg. Si.-Umgeb.
von Fam. m. 2 Kinder ab sofort gesucht. Tel. 0157-30389678

Solv. Ehepaar sucht
eine 4 Zi.-Whg o. Haus in Gottmadingen zur Miete, berufstätig mit 2 Schulkindern, 500.- € Belohnung für Vermittlung, Tel. 0177-2808181

3-4 Zi.-Whg.
Si./R'sgn., v. Ehepaar m. Kind, bevorzugt m. EBK, ab sofort gesucht. Tel. 0176-72115485

Häuser

Ehepaar
Handwerker u. Verw.-Angest. (57/48), m. Katze, sucht im Großraum Si./TUT/Donau. ab sofort ein kleineres (Bauern-)Haus m. Garage / Scheune, wenn möglich Ortsrand o. Alleinlage. Gerne auch unrenovierter Altbau. Späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Bitte alles anbieten. Tel. gesch. 07731/873840 o. 07739-3620448

Mittelst. Unternehmer
sucht sehr ruhige Whg. bzw. weit abgelegenes Haus zur Miete, wenn mögl. mit großem Garten, Landkr. KN bevorzugt, Tel. 0176-82541405

MIT-Wohngelegenheit
v. Steuerfachfrau u. Ihren Katzen gesucht. Gerne bei alleinst. Person i. EFH o. Bauernhaus m. Grundstück. Selbstv. geg. Bezahlung u. Mithilfe! Tel. 0170-7225736

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Kl. Ferien-Whg. Kr. KN
bis 120.000,- €, T. 0160-90816005

Häuser

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«
300,– € + MwSt. bis 30.09.2016 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

Ab 4 Zi.-Whg. o. Haus
gesucht in Si./Umg. von 4-köpf. Familie bis 270.000.-, Tel. 0152-04948536 o. 07731/3828701

Immobilienverkäufe

Häuser

EFH, 78337 Villa Höri
CH 1km, Passiv-Haus mit Erdwärme, EA-B 7,9 kWh, Exkl. Neubau 2011 mit Traumgart. EFH wie neu mit Einl.-Whg. und 2 Gäste-App., in absolut ruhiger Edellage, ca. 600 m zum Bodensee, Exkl. Ausst. mit fast 300 m² Wfl., Keller, Gar. u. v. m., € 895.000,-. elisa-satt@gmx.de, Zuschriften unter 115883 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen,

EFH 78224 Si.-Stadt
mit EL-Whg., ca. 465 m², Traumgarten, ca. 130 m² Wfl., eins. angeb. Kachelofen, Sauna, teilw. Fliesenböden, mod. Bäder, Iso-Fenster Kunstst., Werkstatt, Gar., Schopf etc., EA-B Gas 162,3 kWh, € 249000.-, susanne.riel@gmx.de, Zuschriften unter 115884 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen,

EFH Singen-Nordstadt

4 Zi., Kü., 186 m², 496 m² Grdst., Massivbau, 1A Lage u. Zustand, von Privat, k. Maklergeb., k. Grunderwerbsst., zu verk., 450.000.-, T. 0171-9318881 o. 07731/46267

4 Zi.-Whg., ca. 110 qm
in Welschingen, kernsan., 1. OG, kl. WE, gr. Garten m. Gerätehaus, Garage, 2 Keller, Hobbyraum m. sep. Eing., Blk., k. Makler, VB 239.000, Zuschr. unter 115906 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
300,– € plus MwSt. bis 30.09.2016 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

EFH Gailingen, CH 1 km
Exkl., mass. EFH/2 FH m. ELW, 600 m zum Rheinufer + Schweiz, Fernsicht, tolle Ausst. m. Designer Ofen usw., ca. 200 m² Wfl., 2 Gar.+ 3 Stellpl., 479.000.-, Einziehen u. Wohlfühlen, M-Auer1@gmx.de, Zuschriften unter 115907 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ferienwohnungen

Moderne, kl. Einl.-FW
möbl., ab Okt. auf Zeit an solv. Einzelpers., NR, k. HT, in Si./OT zu verm., auch Wochenendheimfahrer, Zuschriften unter 115902 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Garagen/Stellplätze

Zu mieten gesucht
Garage in Si./westl. Nordst. (Nähe Burgstr.), Tel. 07731/909211 o. 0170-2313988

Garage/Lagerraum
zu mieten gesucht, Bodm.-Ludwigsh., R'zell, Sto., Tel. 0177-5590225

Finden und gefunden werden

Fundgrube

Menschen helfen e.V.
sucht für eine Familie dringend Möbel
für Küche, Wohn- und Schlafzimmer
sowie einen **Kühlschrank** und einen **Herd.**
Kontaktaufnahme bitte unter 07731 7969 12.

Bekleidung

Trachtenherrenkleidung
1 Lederhose neu Gr. 32, 2 getragene Gr. 28, ärmell. Weste, Jacke Gr. 54, Hemden, Schuhe neu Gr. 44, auch andere Herrenkleidung, Tel. 07771/7659

Landmaschinen

Kramer Traktor (Oldie)
Bj. 64, 45 PS, Schnellläufer, Frontlader, wassergek., VB 5.500.-, Tel. 07733/7921

Elektrogeräte

Haushaltsgeräte
NEFF-Einbauherd m. Cerankochfeld, AEG-Einbaukühlschrank, AEG-Wäsche-Kondensattrockner, günstig abzugeben. Tel. 07731/26889

Gut erh. Waschmasch.
Privileg, zu verk., 60,-€, Tel. 07732/54043

Fahrräder

E-Bike City schwarz

26«, Top Zust., Alu-Rahmen, Lith.-Akku 36V 16 Ah 250 W, schnelles Ladegerät, Shimano Schaltwerk hi. TX-31, 7 Gänge, Scheibenbremsen vo. + hi., UVP 1.650.-, Pr. 800.-, Tel. 07774/9259219

BAUEN UND WOHNEN

Planung - Beratung - Konstruktion - Bau
Kachelofenservice
- Wir sanieren Ihren Kachelofen fachgerecht
- Feuriges Heizen mit gutem Gewissen
- Alten Heizeinsatz einfach austauschen
- BimSchV-Grenzwerte erfüllen, Umwelt entlasten und Geld sparen
- Niedrigste Feinstaubwerte

Holen Sie sich ein Angebot vom Meisterbetrieb!
feuer & design OFENBAU Hilzinger
TUT - Möhringen · Gänsäcker 60
Tel. 07462 9 49 10
www.meisterbetrieb-im-ofenbau.de
Fachberatung: Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr – Sa. 9.00-13.00 Uhr
Jeden Samstag Fachberatung!

plana Küchenland
Besser PLAN A statt PLAN B
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung. Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

Hilfsorganisationen

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

TOS Time out School Singen
Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen
JEDER EURO HILFT DOPPELT!
www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

Möbel

Menschen helfen e.V.
sucht für verschiedene soziale Projekte
Vorrats- und Kleiderschränke
Kommoden
Bett 2x2m
Deckenlampen
Fernseher und/oder Radio
Kühlschrank
Gefrierschrank (Schubladen)
Herd
Küchentisch und -stühle
Waschmaschine
Staubsauger
verschiedene Heimwerkgeräte (z. B. Bohrmaschine etc.)
Friteuse
Brotbackgerät
info@menschen-helfen-im-hegau.de
oder 07731 88 00 46

Wasserbett zu verk.
2 x 2 m, 180.-, T. 0152-09870722

Wohnungseinrichtung
Schlafzi. hell, nuew.; Wohnzi.-Schrank u. 2 Eckschr., ca. 80 cm hoch, hell, Rattanmöbel (Tisch m. 4 Stühlen), div. Kleinmöbel günstig abzugeben. Tel. 07731/26889

Büromöbel, top Zust.
Schreibt. + Rollcont. + Rollschrank + Stuhl, VB 180.-, 0170-5440454

Ledercouch braun
3er + 2 Sessel, gt. erh., VB 199.-, Tel. 07733/7470

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Verschenke-Flohmarkt
Mi.- Fr. v. 15-17h in R'zell, Friedhofstrasse., Bücher, CD, u.v.m. Alles zu verschenken.

Kleine Stereoanlage
(kl. Defekt), 2 Karton Wohnzeitschriften, 4 gr. Terrakottapflanzentöpfe, gr. Vogel Holzfigur, Koffer ohne Rollen, Sonnenliege klappbar, Balkonstuhlauflage (hoch), Küchenarbeitsplatte (buche, neu) zu verschenken. Tel. 07732-821701

Frauenbekleidung
XXL+, Sommer wie Winter, kaum getragen an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07771/914539

2 Teppiche
s.gt. erh., bunt u. aubergine, 1,20x1,80 u. 1,60x 2,30, Polsterbett m. Bettkasten. beige, Federkern/ Festpolster zu verschenken an Selbstabholer. Tel. 07732/9407604

Hasenstall
2-4 Abteile zu verschenken. Tel. 07731/13972

Fliedersetzlinge
an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/41665

Plastiköltanks
3 x 2000l an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07731/45892

Gartenglastisch oval
110 cm x 150 cm mit 6 blauen Alu-Stühlen, Eckvitrine u. Computertisch (Metall) an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/24363 AB

Fernsehtisch
massiv-eiche m. Schubl., 80 x 40 x 55 an Selbstabh. zu verschenken, 07731/9441927 ab Donnerstag

Kaufgesuche

Kaufe altdeutsche Möbel
Tel. 0157 / 86814815

Tafelservice, Pelze
u. Lederhandtaschen für wohltätige Zwecke. Tel. 0163-9090532

Von privat gesucht
Goldkettchen/Armband, Münzen usw., Tel. 0163-9877636

Gebr. Hubwagen
zu kaufen gesucht, 0171-9002225

Gebr. Kompressor
für Autoreifen ges., 0171-9002225

Privat sucht:
Bernstein, Schmuck, Münzen, Uhren, Zinn, Orden, Pelze, Nähmasch., Porzelan. Tel. 0163-6201916

Herr Böhmer kauft
Pelze, Näh- u. Schreibmaschinen, Bibeln, Zinn, hochwertige Handtaschen, Münzen, Geweihe, Porzellan, Silberbesteck, Alt- und Modeschmuck. / Tel. 017 75 668 752

Bares für Rares
Suche Bilder, Möbel, Porzellan, Musikinstrumente, hochw. Kleidung, Pelze, Teppiche, Münzen, exkl. Handtaschen, Armband- u. Taschenuhren sowie Modeschmuck, auch kompl. Haushaltsaufl. sowie Nachlässe, zahle bar, 0178-9056991

Falläpfel
Annahme ab sofort
Kelterei Auer
Mühlhausen
Telefon 0 77 33/88 77

Verkäufe

Pelzmantel
zu verk., T. 0172-7322694 ab 15 h

Badische Grenztafel
54x45 cm, Guß, 159.- €, Tel. 0172-7662864

Trödler aufgepasst
antik alte Nussbaumschr., Waschtische, Lampen, usw. zu verk., Tel. 0176-78010095

2 Insektenschutz-
Balkontüren, braun, montiert 198,2 cm x 72,4 cm u. 198,5 cm x 72,4 cm, Preis VB, Tel. 07731/47578

Mangel Constructa
CB340, gut erhalten günstig abzugeben, Tel. 07731/45418

Wegen Umzug zu verk.
Schlafsofa, Wassertank 800l, Sessel, Kommode, Flachbild- u. Röhrenfernseher. Näheres unter Tel. 0173-3135298

Benzin-Rasenmäher
wg. Umzug zu verk., 2 Mon. alt, 200.-, Tel. 07732/8919039

Holz/Kohle-Beistellofen
60 cm, 25.-, Tel. 07731/27637

Schöne Blumenvasen
sowie altes Fernglas u. Fotoapparate, Tel. 07731/48466

2 Matratzen 90x200,
Gerona, Taschentonnenfederkern, Stärke H2 + H3, gt. erhalten zu verk., Tel. 0176-78402423 ab 14 h.

Flohmarktartikel
(Modeschmuck) günstig zu verk., Tel. 07732/58075

KONTAKTE

Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

Ehefrau sucht ab und zu **Abwechslung**
Private Treffs bei Dir oder mir.
Pv 0151-14089333

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE / MIT BILD

84.379 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Chiffre € 5,20. Zusendung einmalige Gebühr € 4,50.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,50 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: **www.wochenblatt.net**

Fettgedruckte Überschrift — 4,10 €

Anzeigentext

	6,70 €
	9,30 €
	11,90 €
	14,50 €
	17,10 €
	19,70 €

Vor- u. Zuname: _____

Straße: _____

PLZ u. Ort: _____

Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis

IBAN: _____

BIC: _____

Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!

Wir erhalten das Wochenblatt:

☐ regelmäßig ☐ ittwoch Anzahl der Leser ab
☐ unregelmäßig ☐ onnerstag ☐ ahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ **ja** ☐ **nein**

Schöne Kommode

Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,- €

Chiffre-Anzeige

☐ Offerten zusenden

☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?

☐ **ja** ☐ **nein**

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-0 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Talstraße 5a
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

FUNDGRUBE

Stellenangebote

Allein im Alter
zeitl. unbegr. Rentner-WG mit Aufgabenverteilung, handwerkl. Tätigk. sowie Betreuungstät. (täglich ca. 5 Std.) im Bodenseeraum, Tel. 0511/80749819

Putzfee in Si. gesucht
Zuverlässige Haushaltshilfe für 5-Pers.-Haushalt mit Hund gesucht, ca. 4 h/Woche. Tel. 07731/181941

Suche Putzfee
für Sen.-apartment in Rielas., 36 m², 1x wöchentl., 07731/5054973

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Wir suchen Sie
Eigenverantw. Rentnerpaar für handwerkl. Tätigk. Haus/Garten sowie std.-weise Betreuung (täglich ca. 5 Std.), unbegr. wohnen für Bodenseeraum, Tel. 0511/80749819

Putzfee (dt-spr.) in Rzell
für gepfl. 2 Pers.-Haush., ca. 2 Std. pro Wo. nachmitt., putzen u. bügeln bei sgt. Bezahlung gesucht, Zuschriften unter 115908 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Buchhalterin
langjährige Erfahrung mit Datev, Debitoren u. Kreditoren Buchhaltung u. alle anderen Tätigkeitsbereiche in Buchhaltung, sucht wegen Ortswechsel Teilzeitstelle, sofort. bettina.staudenecker@t-online.de

Parkettlegerfachmann
sucht arbeit (schleifen, versiegeln), Laminat, Tel. 0160-1652489

Betreuungsassistentin
Ich biete Betreuung für Senioren zuhause an. Alltagsbegleit., Sitzgymn. uvm. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter 0176-70332769

Haushaltshilfe
Sie su. eine Haushaltshilfe u. Betreuung? Ich übernehme Ihre Einkäufe, helfe im Haushalt, putze, bügle u. bin für Sie da. T. 0174-1612705

Unterricht

Gitarre/Bass Unterricht
elektrisch u. akustisch in Öhningen u. Radolfzell. Tel. 07735/1831

Ma., Dt., Engl., Fran. 6,50 €/ 45 Min. v. Stud. Kl. 4 - Abi
0157 – 92 34 04 93

www.abacus-nachhilfe.de

Bessere Noten in der Schule:

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz

Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.

ABACUS **Nachhilfe GmbH**
Tel. 0 75 31/69 27 55

Tiermarkt

Mini-Aussie

Rarität aus den USA, klein, klug, leicht erziehb., Wir haben Welpen. Tel. 07732/2048

Süße Hauskatze

14 J. alte, grauschw. Tigerkatze »Mulle« sucht ein neues, liebev. Zuhause. Sie ist stubenr. u. m. Hunden verträgl., kastr., vollständ. geimpft u. gesund, T. 0151-26670287

5 junge Katzen
demnächst in gute Hände zu verschenken. Möggingen. 07732/71517

2 Rosellasittiche m.
mit Zubehör zu verkaufen. Preis 20 E Tel. 07731/976426

Verschiedenes

Streuobst gesucht von
jg. Fam.f.Apfelsaft 07732-9886114

Fuji-Foto-Walk
Reben und Ruinen, Info unter Tel. 0170-2743785

Für den Wassersport

Segeljolle Koralle
Segelscheinfrei, 4 m x 1,40 m, Straßentrailer, TÜV 17, Slipwagen, Persenning, Trockenplatz Moos, 500.-, acamueller-gh@hotmail.de o. Tel. 0151-27567890

Haushaltsauflösung

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

Auflösung u. Flohmarkt
(inkl. Spielzeug) bei Jeckl, Hofenakkerstr. 10, 78239 Rielasingen, Fr. 9.9. ab 16 h, Sa. 10.9. 9-15 h

Zum Verlieben

Ich, Mathias, 37/184
sympathisch u. zuverl., suche eine warmherzige, zärtl. Frau, in die ich mich verlieben kann. Whats-app m. Bild, Tel. 0151-22857294

Junggebl. 52 j. Mann
sucht tierliebe, freundl. u. ehrl. Frau zw. 40-50 J. Würde gerne meine Interessen (Pferdepflege, spazieren gehen u. Kaffee trinken) mit dir teilen. Ich freue mich auf deinen Anruf. Tel.: 0176-90745962

für Senioren

Rentnerin betreut
std.-weise Senioren, Tel. 07731/47323 o. 0173-2813161

Seniorenmobil
E-Mobil Power XL, neu, 3 Betr.-Std., m. Korb, Ladegerät, Rücksp., Stockh., TÜV-Gutacht., 2 x 80 AH Gel-Batt., NP 6.300.- f. VB 4.500.-. 07733/505736 o. 0157-38663907

AUTOMARKT

KAUFE ALLE AUTOS
PKW, LKW, Busse, Wohnmobile, TÜV, Km, Unfall egal - Barzahlung!
Diesel-Benziner **07731 / 147 96 81**

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Autohaus Fugel OHG

Mitsubishi Space Star 1.0

Diamant Edition mit Klimaanlage
ab **8.290,- €**
5 Jahre Garantie

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,0, außerorts 3,6, kombiniert 4,2; CO_2-Emissionen kombiniert 96 g/km

Ihr Mitsubishi-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 88
Im Eschle 13, 78333 Stockach

Astra Sports Tourer 1.4

(J) Edition, unfallfrei, EZ 11/10, EU 5, 52.500 km, AU 01/18, 74 KW/100 PS, Argronsilbermet., Polster: Stoff, AHK, Marderschreck, VB 9.499.-, Tel. 0157-34904718

Corsa 1,2 16 V
80 PS, EZ 12/08, rot, 4/5 Türen, TÜV 03/18, Benzin, Klima, Radio/CD, Edition, Alu + Wi.-Aluräder, VB 5.600.- €. Tel. 07738/1449

VW

Golf III, 5-trg., Bj. 96
Klima, 250.-, Tel. 0160/8145544

Kaufe VW, Audi, Mercedes
Zustand egal, Tel. 0171 / 319 00 97

Lupo 1.2 TDI 3L
Klima, ABS, el. FH, Alu, TÜV 04/17, rep.-bed., zu verk, Pr. VB 1.600.-, Tel. 0157-80853543

Wohnwagen / -mobile

WoWa Hobby 420 MT
TÜV neu, Bj. 92, gt. Zust., festes Doppelbett (innen: blau/weiß), Zubehör: Fahrradträger, VB 1.500, Tel. 0160/8829870

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 gew.

Fam. su. Wohnwagen
Tel. 0176-31091483

Kfz.-Zubehör

Suche gebr. Reifen
Batterien, Pkw, LKW und Busse, Tel. 0171/9002225

4 Wi.-Kompletträder
Pirelli, 195/65 R15, VB 220.-, Audi A3 Kofferr.-Wanne + 4 Gummi-Fußmatten, Pr. VB, T.0152-33868697

Alufelgen f. Mazda RX8
180.-, Tel. 07731/47683 o. 0172-7593402

4 WR auf Alufelgen
195/60 R15, Ford Focus, 7J/15 H2, Tel. 07771/4355

Sonstige Modelle

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Zweiräder

Fahrräder 20 - 50 €
zu verkaufen, Tel. 07731/63879

Herren-Trekkingrad
27 Gang, Marke Stern, zu verk., Tel. 07731/22244

Liebhaberstück
Motorrad Honda CB450N, Bj. 86, 45.500 Km, gt. Zust., TÜV 04/17, dazu Lederkombi 3XL, Lederschuhe Gr. 46, Helm, alles neu, VB 1500.- VB. Tel. 0171-5280337

DGB Roller 50 ccm
EZ12, 560 km, top Zust., unfallfr., VB 1.300.-, Tel. 0173-3135298

Honda Roller 125 PES
gepfl., spritziger Roller, Bj. 03/07, ca. 9.900 km, 14 PS, TÜV 05/17, gr. Windsch., Topcase, VB 1.300.-, T. 07731/47683 o. 0172-7593402

Saxonette 200.- €
sehr gepflegt, Auspuff neu, guter Zustand, Tel. 07731/27541

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Audi

A4 1.8, Bj. 95, TÜV neu
ca. 200 Tkm, Kupplung/Bremsen neu, sgt. Zustand, k. Rost, VB 1.600.-, Tel. 0157-74338362

Fiat

Punto, Bj. 99, 86 Tkm
4-trg., TÜV 01/18, Preis 850.-, Tel. 0176-87186911

Mercedes

W 124, 300E 24V
1. Hd., Top Zust., 164 Tkm, Bj. 92, VB 1.700.-, Tel. 0173-7484073

Opel

Antara 2.0 CDTI 4x4
EZ 03/08, 150 PS, 102 Tkm, TÜV 08/18, Autom., Klima, 8-fach ber., VB 9.099.-, Tel. 0176-84601262

Zafira 1.6, Bj. 98
196 Tkm, TÜV 12/17, Kupplung neu, Getriebeschaden, VB 700.-, Tel. 0172-2389712

In unseren Bremsenwochen bis 31.10.2016 erhalten Sie für jeden Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 01.01.2011 einmalig einen Sonderrabatt von 10 % auf Bremsen.

Kommen Sie vorbei und profitieren Sie.

[1] Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig, exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig bis 31.10.2016.

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt. Volkswagen Service.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Rolf Moser GmbH
Jahnstraße 41, 78234 Engen, Tel. +49 7733 505010,
http://www.vw-engen.de

CAPTUR und KADJAR – die SUV-Modelle von Renault.

z. B. Renault **Captur Experience ENERGY TCe 90**
ab **15.980,– €**
• Außenspiegel in Hochglanz-Schwarz und Türgriffe in Wagenfarbe • Easy-Life-Schubfach mit LED-Beleuchtung • Klang- und Klima-Paket • Leichtmetallräder 16 Zoll • Lenkrad und Schaltknauf in Leder

z. B. Renault **Kadjar Experience ENERGY TCe 130**
5 Jahre Garantie serienmäßig.*
ab **20.580,– €**
• 17-Zoll-Leichtmetallfelgen „Aquila" • Keycard Handsfree • Komfortpaket • Lederlenkrad • Radio „3D-Sound by Arkamys" mit 6 Lautsprechern und Digitalempfang (DAB)

Renault Captur ENERGY TCe 90 : Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert: 114 g/km. Renault Kadjar ENERGY TCe 130: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,9; außerorts: 5,2; kombiniert: 5,8; CO_2-Emissionen kombiniert: 131 g/km. Renault Captur und Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,6; CO_2-Emissionen kombiniert: 132 – 95 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).

Alternativ finanziert ab 0,0% effektivem Jahreszins ** Testen Sie die neuen RENAULT Capture und Kadjar jetzt bei uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Autohaus BLENDER
AUTOHAUS BLENDER GMBH
Renault Vertragspartner
Robert-Gerwig-Str. 6, **Radolfzell,** Tel. 0 77 32 - 98 27 73
Max Stromeyer Str. 51, **Konstanz,** Tel. 0 75 31 - 99 67 60

Autohaus SCHEU
AUTOHAUS SCHEU GMBH
Renault Vertragspartner
Rudolf-Diesel-Str. 11, **Rielasingen,** Tel. 0 77 31 - 2 28 72

*Renault Kadjar: 2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen. Abb. zeigt Renault Captur Intens, Renault Kadjar BOSE® Edition, jeweils mit Sonderausstattung. ** Finanzierungsangebote der Renault Bank Jagenbergstr. 1 40468 Neuss

Die Beethovenschule Singen trauert um ihren ehemaligen Schulleiter

Herrn Franz Ehinger

der sich bis zuletzt für seine Schule aktiv engagiert hat. Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

In großer Dankbarkeit:
Schulleitung, Kollegium und Förderverein

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
LIEFERUNG VOR ALLERHEILIGEN 2016 NOCH MÖGLICH!
NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Unsere gemeinsame Zeit war viel zu kurz.
Wir haben gemeinsam gekämpft, gehofft und doch verloren.
Wir vermissen Dich sehr.

Christian Chrobog

* 08.03.1966 † 30.08.2016

In Liebe
Deine Sabine mit Philipp und Vanessa
Michael mit Familie
Melanie, Jasmin, Dominik
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 16.09.2016 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Aach statt.

Traueradresse: Sabine Chrobog-Ranzenberger · Schulstr. 4 · 78267 Aach

Nachruf

Ganz leise ohne ein Wort
gingst Du für immer von uns fort.
Es ist so schwer, dies zu verstehen
doch einst werden wir uns wieder sehen.

Wir trauern um unsere ehemalige Bewohnerin des Hauses St. Klara

Maria Zientek

die am 25.08.2016 im Alter von 59 Jahren so plötzlich verstorben ist.

Caritasverband Singen-Hegau e.V.
Feuerwehrstr. 6, 78224 Singen

Weinet nicht, ich bin erlöst
von Schmerz und Pein.
Denkt gerne zurück an mich
in schönen Stunden,
lasst mich in Gedanken bei Euch sein.

Ursula Roch

geb. Fritschi

* 12.12.1950 † 18.08.2016

In stiller Trauer
Karlheinz und Rosemarie Fritschi
mit Familie
und Anverwandte

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.

78224 Singen, Reichenaustraße 4

Plötzlich und unerwartet für uns alle noch unfassbar, verstarb mein lieber Sohn, Vater und Bruder

Marcus Zigrit

* 28.11.1972 † 03.09.2016

Im Namen aller Angehörigen
Christa mit Joachim Willer
Fabienne Zigrit mit Familie
Julia Wagner mit Michael

Beuren a.d. Aach,
Eichbühlstr. 14

Die Trauerfeier findet am Freitag, 09.09.2016, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt. Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Kreis.

Der Kreis des Lebens hat sich geschlossen.

Traurig nehmen wir Abschied von

Georg Klumpp

* 22.05.1934 † 30.08.2016

78244 Gottmadingen,
Sternengässle 3

In stiller Trauer
Deine Edeltraud mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet seinem Wunsch entsprechend im engsten Familienkreis statt.

Das Schönste was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,
die an ihn denken.

Unser Freund und Musikkamerad

JOY

hat uns viel zu früh verlassen.
Genau so werden wir ihn immer in unseren Herzen behalten!

In dankbarer Erinnerung
Deine Freunde und Kollegen
von der Stadtmusik Aach

Jesus sprach:"Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben"
(Johannes 14:6)

Nach diesem Grundsatz lebte auch

Johann-Günther "Hans" Paintz

* 5.11.1963 † 29.8.2016

Gailingen, den 29.08.2016

In tiefer Trauer
Ehefrau Ellen
Töchter Iris, Vivien, Eileen
Schwiegersohn Christian
Mutter Hildegard
und Verwandte

Die Gedenkansprache findet am Freitag, dem 9. September 2016 um 18 Uhr im Königreichssaal der Zeugen Jehovas in der Carl-Benz-Straße 8 in Gottmadingen statt.
Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Rosina Borromeo

* 18.7.1926 † 3.9.2016

Mario, Amato und Gianfranco
mit Familien
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Montag, den 12.9.2016, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle in Rielasingen statt.
Auf Wunsch der Verstorbenen ist die Beisetzung in ihrem Heimatort Paludi/Italien.

DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM
WOCHENBLATT

Danksagung

Der Tod ist wie ein Horizont. Dieser ist nichts anderes als die Grenze unserer Wahrnehmung. Wenn wir um einen Menschen trauern, freuen sich andere, ihn hinter der Grenze wieder zu sehen.

Gerd Mampe

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise, insbesondere auch mit Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten. Den Schwestern und Pflegern des St. Anna-Pflegeheimes gilt unser besonderer Dank für die aufopferungsvolle und geduldige Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Mampe

Danksagung

Herzlichen Dank für die uns auf so vielfältig entgegengebrachte Anteilnahme beim Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Großvater und Urgroßvater

Christian Kunick

Im Namen aller Angehörigen
Brigitte Kunick

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer i.R. Herbert Weimer und Herrn Pfarrer Dietmar Heydenreich für die ganz persönliche Gestaltung der Trauerfeier.

Arlen, im September 2016

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 26.08.2016 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Norbert Mayer

Herr Mayer gehörte über 39 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Mitarbeiter im Helpdesk bei uns tätig. Ende März 2015 trat Herr Mayer in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Mayer als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Zum 10. Todestag

Du fehlst uns sehr. Die Zeit heilt keine Wunden, sie lehrt uns nur mit dem Unbegreiflichen zu leben.

Dr. med. Bernd Seidel

30.07.1965 – 12.09.2006

Geliebt, geachtet und unvergessen.
Dein Bruder Dr. Frank, Deine Eltern, alle Verwandten,
ehemaligen Patienten, Freunde, Kollegen
Singen, Berlin

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 28.08.2016 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

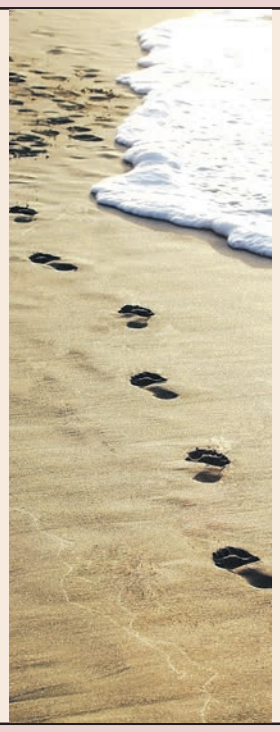
Helmut Holz

Herr Holz gehörte über 34 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Sachbearbeiter in der Qualitätskontrolle bei uns tätig. Ende Dezember 1986 trat Herr Holz in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Holz als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH



»Dort, wo Du nur eine Spur siehst, habe ich Dich getragen.«

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Oma und Uroma

Paula Valent

geb. Seeberger

*** 25.04.1930 † 01.09.2016**

In stiller Trauer
Kornelia Laubis
Evelyn und Claudio mit Michelle und Shania
Melanie und Christian mit Leon und Dennis
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 9. September 2016, um 14.00 Uhr in der Hauskapelle des Bestattungshauses Decker in Singen statt.
Die Urne wird zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis beigesetzt.

Rasch gleiten die Stunden und Jahre dahin,
wie flüchtige Wellen im Meere,
was brächte dem Menschenleben Gewinn,
wenn nicht die Erinnerung wäre.

In Liebe haben wir Abschied genommen von meinem Papa, Bruder, Schwager und Freund

Bruno Meingast

*** 27.10.1965 † 26.08.2016**

Julia und Asima
Luky und Sissy
die Un-FassBar
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Danke allen, die in Gedanken und mit lieben Gesten bei uns waren.

Traueradresse:
Julia Meingast, Engener Straße 14 b,
78259 Mühlhausen-Ehingen

Tot ist nur, wer vergessen wird.
Du lebst in unseren Herzen weiter.

Plötzlich und für uns alle völlig unerwartet verstarb mein lieber Sohn, guter Bruder, Schwager, Pate, Onkel und Neffe

Georg Högele

** 9.12.1962 † 5.9.2016*

In tiefer Trauer

Rosa Högele
Viktor und Helena Högele
Daniel Högele
sowie alle Anverwandten

78224 Friedingen,
Fohrenweg 1

Die Beerdigung findet am Montag, dem 12.9.2016, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Friedingen statt.

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst; ich habe dich bei deinem Namen gerufen, du bist mein!

Jesaja 43

Es ist unfassbar für uns,
dass du nicht mehr bei uns bist.

Mira Hildebrandt

*** 25.01.1999 † 30.08.2016**

78315 Radolfzell, Köllinstr. 20

In inniger Liebe
Thomas und Christa
Ines und Christian
Anja und Nino mit Lorelay
Gunter und Irene
Tanja und Martin mit Sarah und Miriam
Antje und Werner

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 12.09.2016, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Geliebte, wenn mein Geist geschieden, so weint mir keine Träne nach.
Denn wo ich weile, dort ist Frieden, dort leuchtet mit ein ew'ger Tag!

Egon Auer

** 20.02.1930 † 03.09.2016*

In christlich stiller Trauer

Frieda Auer geb. Zahn
mit Pflegekindern
und die Familien Auer, Held,
Rappel, Zahn, Bacher-Giertz
sowie alle Anverwandten

Beerdigung am Dienstag, den 13.09.2016, um 14.00 Uhr.
Abends um 18.30 Uhr Rosenkranz, anschließend um 19.00 Uhr Seelenamt.

Anstelle von Blumen bitten wir auf Wunsch des Verstorbenen um eine Spende zugunsten des Musikvereins Gailingen.

78262 Gailingen, Fliederweg 3

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil,
das Atmen zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um dich und sprach:
»Komm heim.«

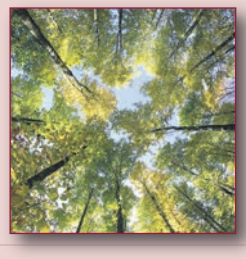
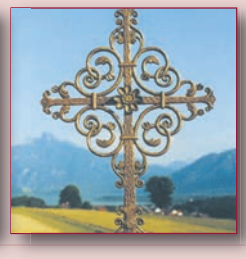
Philipp Stehle

* 12.02.1930 † 03.09.2016

78224 Friedingen,
Litzelseestraße 5

Wir sind sehr traurig
Susanne Stehle
Erna, Helmut, Linde und Richard
mit Familien
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Donnerstag, den 08.09.2016, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Friedingen statt.

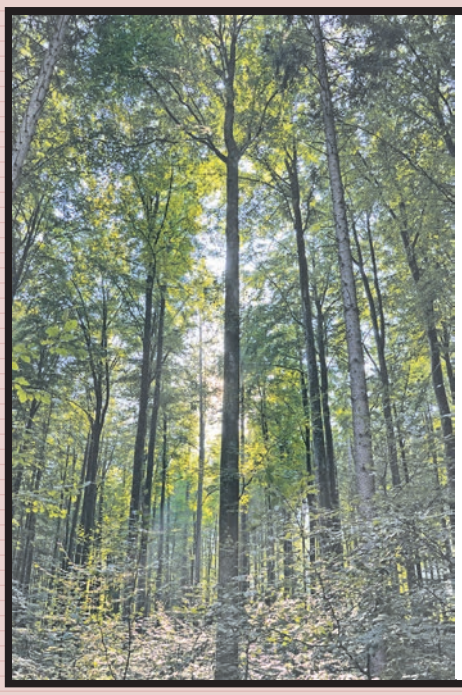
Nachruf

Wir trauern um unseren Feuerwehrkameraden

Ernst Maurer

Ernst Maurer, Träger des Feuerwehr-Ehrenabzeichen in Bronze, war 26 Jahre aktives Mitglied in der Feuerwehr Radolfzell (Abt. Stahringen) bis er 1995 in die Altersabteilung wechselte.
In dieser Zeit hat er seine Kraft und Freizeit wesentlich dem Schutz der Allgemeinheit gewidmet.
Wir verlieren in ihm einen gern gesehenen Kameraden. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Feuerwehr Radolfzell (Abt. Stahringen)



Wenn ich tot bin, darfst du gar nicht trauern.
Meine Liebe wird mich überdauern
und in fremden Kleidern dir begegnen
und dich segnen.
Joachim Ringelnatz

Joachim Willmann

* 24.06.1978 Furtwangen
† 29.08.2016 Lindau

Unsere liebevollen Gedanken begleiten dich.

Katharina mit Jonathan, Konstantin und Karla
Hilda und Ernst
Dorothee und Christian mit Johannes und Friederike
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 8. September 2016, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Bodman statt. Zu späterem Zeitpunkt erfolgt die Beisetzung in der Waldruh St. Katharinen im engsten Familienkreis. Anstelle von Blumen freuen wir uns über Spenden, die wir an die verschiedenen Einrichtungen, die uns in den letzten Jahren unterstützt haben, weitergeben möchten.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds von

Margret Glocker

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank

– dem Pflegeteam und den Ärzten der Intensivstation des Hegauklinikums Singen für die umfassende und würdevolle Pflege
– Herrn Dr. Axmann und dem Praxisteam für die langjährige ärztliche Betreuung
– dem Rettungsteam des DRK, insbesondere Herrn Elmar Maunz, für die gute Ersthilfe und Versorgung vor Ort sowie die persönliche Betreuung.

Singen, im September 2016

Im Namen aller Angehörigen
Franz Glocker

Den Wert eines Menschenlebens
bestimmt nicht seine Länge,
sondern seine Tiefe.

Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

Rainer Pudwill

*** 01.08.1959 † 02.09.2016**

Wir verloren den Mittelpunkt unserer Familie und danken für seine Liebe.

Rita und Ina

78315 Radolfzell-Böhringen, Hindenburgstr. 21 a

Urnentrauerfeier am Freitag, den 9. September 2016, um 13.30 Uhr in der **Evangelischen Kirche in Böhringen**. Anschließend wird die Urne auf dem Friedhof in Böhringen beigesetzt.

Linda Fioravanti

Wenn Ihr mich sucht,
sucht mich in Euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
lebe ich in Euch weiter.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Gabriela, Monika, Ursula und
Jürgen mit Familien

Hilzingen, im September 2016

Nachruf

Viel zu früh verstarb unser Mitarbeiter und Kollege

Rainer Pudwill

am Freitag, 2. September 2016.

Herr Pudwill berichtete über 12 Jahre im Auftrag des WOCHENBLATTs immer fair, engagiert und nah am Menschen für die Lokalausgabe Radolfzell-Höri. Er war ein von allen Seiten geschätzter Berichterstatter und Würdiger kultureller Initiativen.

Unsere Gedanken und unser Mitgefühl gelten seiner Familie. Wir werden ihn in ehrender Erinnerung behalten – er wird uns sehr fehlen.

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsleitung und Redaktion

Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdenschmerz,
es ruhen still die fleiß'gen Hände,
still steht ein gutes Mutterherz.
Müh' und Arbeit war dein Leben,
nie dachtest du an dich.
Nur für die Deinen sorgen
hieltest du für deine Pflicht.
Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden.
Hab' tausend Dank für deine Müh',
ob du auch bist von uns geschieden,
in unserem Herzen stirbst du nie.

Ilse Reichel

geb. Borchardt

** 15.12.1931 † 01.09.2016*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer herzensguten Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante.
Sie wird uns unendlich fehlen.

78224 Singen,
Hohenhewenstraße 107

In tiefer Trauer
Christian Reichel
Christine Reichel und Rainer Borchardt
Cornelia Reichel
die Geschwister
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 09.09.2016, um 13.00 Uhr in der Kleinen Halle auf dem Waldfriedhof Singen statt; anschließend Beerdigung.

Todesanzeige und Danksagung

Du guter Vater bist nicht mehr,
Dein Platz in unserem Haus ist leer.
Du reichst uns nicht mehr Deine Hand,
zerrissen ist das schöne Band.

Nur kurz nach dem Verlust von Hanni mussten wir Abschied nehmen von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Oskar Brachat

* 3.7.1926 † 27.8.2016

In Liebe und Dankbarkeit

Klaus und Sabine mit Janis
Bernd und Manu
sowie alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung fand seinem Wunsch entsprechend im engsten Familienkreis statt.
Für die uns erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

78247 Hilzingen, Hauptstraße 22

–Anzeigen–

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

4 x 6 Eintritt-Pins
für das
»KONSTANZER
OKTOBERFEST«

Einmalig einlösbar vom 16. September bis zum 3. Oktober (Es gilt: Nur Eintritt, ohne Tisch & Platz)

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/

Das Konstanzer Oktoberfest ist eine einzige Erfolgsgeschichte. Vor 15 Jahren fand es zum ersten Mal statt, heute ist es Tradition und eines der Top-Highlights in der Region. Unter dem Motto »Mach mit!«, rufen die Veranstalter nochmals (wie schon zu Beginn vor 15 Jahren) zum gemeinsamen Auftritt in Tracht auf. Das ist die einzigartige Chance, sich im Guinness Buch der Rekorde zu verewigen und somit die Festkultur immer weiter nach außen zu tragen. Eintritt-Pins gibt es übrigens auch zu gewinnen! Sponsor der Verlosung ist die Fetscher Event[n]Marketing GmbH, die zugleich Veranstalter des Festes ist. Weitere Infos auf www.oktoberfest-konstanz.com.

swb-Bild: Archiv

Karten im
WOCHENBLATT Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-0

Alle Veranstaltungen online buchbar: tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
Kaya Yanar	01.10.16
Urban Priol	15.10.16
Ilja Richter	24.11.16
Alfons	10.12.16
Giuseppe Verdi	26.12.16
Die klingende Bergweihnacht	29.12.16
Russian Circus on Ice »Ein Wintermärchen«	30.12.16
Radolfzell, Milchwerk	
Michl Müller	24.11.16
Willi Astor	27.11.16
Christoph Sonntag	09.12.16
Aschenputtel Das Musical	23.12.16
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	
Lord of the Dance »Dangerous Games Tour 2016«	06.10.16
Paul Panzer	16.12.16

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-0
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 9909-99

DO 08.09.

MÄRKTE

STOCKACH
Gesamte Hauptstraße | 08:00 Uhr | Krämermarkt. Buntes Markttreiben in Stockach! An rund 50 Marktständen werden in der Oberstadt verschiedene Waren u. a. Kleidung, Kurzwaren und Speisen angeboten. Weitere Infos auf www.stockach.de.

Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL
Sa., 10. September 2016
BSV-Parkplatz Vereinsheim, Autos am Stand, lfd. Meter 6,- €, Aufbau ab 6 Uhr, Beginn 7 Uhr bis 16 Uhr, Kaffee für Händler kostenlos von 6 – 8 Uhr
Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e. V.

FR 09.09.

FÜHRUNGEN

STOCKACH
MEGA im Gewerbegebiet Blumhof, Reichenauring 1 | 16:00 Uhr | Führung durch den MEGA-Markt im Blumhof. Wir bekommen eine exklusive Führung durch das Fach-Zentrum für Metzgerei und Gastronomie. Alter: Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren Anmeldung: Tourist-Info Stockach, Telefon 07771 / 802-300. W eitere Infos auf www.stockach.de.

KONZERTE

ENGEN
Sammlungsgasse 1 | 20:00 Uhr | Leeeza und Band live in der MachBar. Welcome to the Show: »Leeeza« sind Lisa Strothmann und Band aus Balingen. Ihre Auftritte bedeuten Gänsehaut-Feeling und stimmungsvolle Unterhaltung pur. Das Akustik T rio covert bekannte Rock und Popsongs auf Ihre eigene Art und W eise und trägt gefühlvolle Balladen und Mitsing-Hymnen vor. Eintritt frei.

PARTIES UND FESTE

SCHAFFHAUSEN
Herrenacker | 17:00 Uhr | Streetfood Festival. An den Streetfooddays erwartet die Besucher ein einmaliger Jahrmarkt mit Food Ständen, wo sie in urbaner Umgebung mit Freunden und Familie Essen aus aller Herren Länder genießen können. Veranstalter: Streetfooddays, www.streetfooddays.ch/-schaffhausen.htm.

SINGEN
Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr | Die Erdbeermund Zeitmaschine. Die Nacht beginnt in den 80ern und endet im Hier und Jetzt. Freut euch auf eine wilde Reise durch die Musikgeschichte im Erdbeermund Singen! Reservierungsanfragen für die V.I.P.-Lounge über www .erdbeermund-singen.de.

SA 10.09.

FÜHRUNGEN

STOCKACH
Loreto Kapelle | 15:30 Uhr | Orgelführung in der Loreto-Kapelle. In einem kleinen Orgelkonzert können Sie die einmalige Klangqualität in dem wunderschönen Rahmen der Loreto-Kapelle erleben. 2,- Euro pro P. / mit BodenseeTeamCard 1,- Euro. Anmeldung: Tourist-Information Stockach, Telefon 07771 / 802-300, tourist-info@stockach.de. www.stockach.de.

KONZERTE

GOTTMADINGEN
Kirchstr. 5 | 21:00 Uhr | MARTIN KETNER BAND. BLUES IS COMING HOME! Die Band spielt live und bietet grandiosen Blues und Southern Rock der europäischen Spitzenklasse. Ein Muss für alle Fans virtuoser Gitarrrenklänge. Eintritt 6,-EUR.

PARTIES UND FESTE

LIGGERINGEN
Torkel, Werner Messmer-Str. 2 b | 17:00 Uhr | Liggeringer Oktoberfest. Es wird wie jedes Jahr gekühltes Oktoberfestbier, heiße Brathendl, Haxen und Leberkäse geboten. Die Live Musik Lausbuba aus Bonndorf wird den Torkel auch in diesem Jahr wieder zum Kochen bringen. Weitere Infos auf www.sv-liggeringen.de.

SINGEN
Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr | Clubber Night. Egal ob Erdbeer - mund, Berrys oder Top10 Clubkarte. Für alle gilt der Bonus bei uns. Richtig sparen als Clubber! Für alle Clubber und Noch-Nicht-Clubber gibt es bis 24 Uhr einen W elcomedrink. Reservierungsanfragen für die V.I.P.-Lounge über www .erdbeermund-singen.de.

SO 11.09.

BÜHNE

SINGEN
Domäne Hohentwiel | 11:00 Uhr | Eva Württemberger liest aus »Das Sonnenwirtle - Friedrich Schwahn und seine Braut«. Eine Lesung über die unglückliche Beziehung von Christina zu dem berüchtigten Räuber , welcher ihr Leben fast vollkommen vernichtet. Eva Württemberger lebt als freiberufliche Musikerin, Komponistin und Autorin in V aihingen/Enz. Weitere Infos auf www.in-singen.de.

PARTIES UND FESTE

STAHRINGEN
Streuobstmosterei Brisanti, Direkt an der Seehäsle Haltestelle | 11:00 Uhr | Tag der gläsernen Produktion und Mostereifest. Mostereiführungen »Gläserne Produktion«, Musik von strum und bass, Kinderprogramm. Essen: Höri-Käse-Raclette, Dünnele, Maultaschen, Kaffee und Kuchen. Trinken: Süßmost-Flat, Seepiranha-Cocktails, Most-Bowle, Obstweine, Brisanti-Limmo und -Cidre. Infos: www.streuobstmosterei.de.

SCHIFFFAHRT

KONSTANZ
Lädine | 14:00 Uhr | Segelfahrt mit der historischen Lädine St. Jodok. Information und Kontakt: www .laedine.de, Telefon 0151 / 10998856. Veranstalter Lädinenverein Immenstaad eV.

ZIRKUS

SCHAFFHAUSEN
Schützenhaus Breite, Rietstr. 1 | 11:00 und 20:00 Uhr | Der große Schweizer Circus Royal gastiert in Schaffhausen. Tollkühne, wagemutige Artisten, herrliche, humane Tierdarbietungen und lustige Clowns. DIE SENSATION: 2 weiße Löwinnen! Show-Programm tägl. bis 11.09.16, 15 und 20 Uhr . So: 11 und 20 Uhr . Zirkus-Zoo tägl. 10 – 18 Uhr . Circuskasse tägl. 10 – 20 Uhr . www.circus-royal.ch.

Altmühltal und Regensburg

3 Tage, 1.–3. Oktober
Busreise, gutes 3*Hotel, HP, Programm: Eichstätt, Schloss Rosenberg, Regensburg, Schifffahrt durch den Donaubruch, Weltenburg

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

19.9.	4 T.	Ein himmlisches Vergnügen – **Salzkammergut**	388,-
22.9.	4 T.	Das goldene Weinland **Piemont**	395,-
23.9.	3 T.	Almabtrieb und Hüttenzauber im **Zillertal**	288,-
26.9.	4 T.	Herbstzauber im **Bayerischen Wald**	378,-
5.10.	4 T.	Bilderbuchreise an die **Mosel**	388,-
6.10.	4 T.	Der **Lago Maggiore** und das **Verzascatal**	388,-
10.10.	4 T.	**Dresden** – Schatztruhe der Kultur und Natur	398,-
14.10.	3 T.	Goldener Weinherbst in **Rüdesheim** am Rhein	298,-
14.10.	3 T.	Ein sagenhaftes Wochenende im **Spessart**	275,-
23.10.	8 T.	Thermalbaden in **Abano** oder **Montegrotto**	660,-
23.10.	8 T.	**Marienbad** – Europas Perle der Heilbäder	630,-
26.10.	7 T.	Naturparadies **Sorrent, Capri** und **Amalfiküste**	698,-
3.11.	4 T.	Luxus und Flair in der goldenen Stadt **Prag**	398,-

STORK TOURISTIK 88696 Owingen
Tel. (07551) 971929-0
www.stork-touristik.de

Riesen-Flohmarkt
Sa., 10.09.2016, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 07129/922292 · www.geros-flohmarkt.de

Museum und Freizeit

Campus Galli
Karolingische Klosterstadt
Meßkirch
Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten: 1. April – 1. November
Tgl. 10 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag
Erwachsene 9 €,
Kinder bis 16 Jahre 6 €
Schüler, Studenten 7 €
Familien mit Kindern 21,50 €
Führungen für Gruppen nach Voranmeldung

Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach
Stadtgeschichtliche Ausstellung
Tel.: 07771 / 802 303
www.stockach.de
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9-12 Uhr,
Di – Fr 14-18 Uhr
Sa 10-13 Uhr

Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck
Tel. 07461 / 926 3204
www.freilichtmuseum-neuhausen.de
Öffnungszeiten: 26. März bis 30. Oktober
Dienstag - Sonntag, 9 - 18 Uhr (außer Feiertage)
Einlass bis 17.00 Uhr
Tägliche Führungen!

KSS Freizeitpark
Breitenaustr. 117, Schaffhausen
Tel.: 0041 52 633 02 22
www.kss.ch
Täglich geöffnet
Freibad, Hallenbad, Wellnesspark
Erwachsene ab 8 CHF,
Kinder bis 15 Jahre ab 4 CHF
Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt
10er-Eintrittskarte, Saison- und Jahres-Abo

Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH
Telefon: 07531/3640-0
www.bsb.de
Saison bis Oktober
Täglicher Kursverkehr im Überlinger See und Obersee und viele Eventfahrten

Theater

7. September – 14. September

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN
Einer flog über das Kuckucksnest
Schauspiel von Dale Wasserman nach dem Roman von Ken Kesey – Mundartfassung von René Egli
Sa., So. 17:30 Uhr

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

www.waswannwo.tips

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl

täglich frische Pfifferlinge

Fr. + Sa.: Spareribs

vom Fass

Sonntag: Schweinebraten mit Semmelknödel und Blaukraut 11,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

MO 12.09.

SCHIFFFAHRT

KONSTANZ

Hafen Konstanz | 18:05 Uhr | Pasta-Plausch auf dem Überlinger See. Die herrliche Aussicht und den Abend genießen. Essen Sie nach Herzenslust so viel Pasta, wie Sie wollen! Pastabuffet mit verschiedenen Pastasorten und leckeren, hausgemachten Saucen. Die Abfahrt findet täglich vom 12. bis 30. September statt. Weitere Informationen auf www.bsb.de.

MEERSBURG

Hafen Meersburg | 18:45 Uhr | Pasta-Plausch auf dem Überlinger See. Die herrliche Aussicht und den Abend genießen. Essen Sie nach Herzenslust so viel Pasta, wie Sie wollen! Pastabuffet mit verschiedenen Pastasorten und leckeren, hausgemachten Saucen. Die Abfahrt findet täglich vom 12. - 30. September , statt. Weitere Informationen: www.bsb.de.

Kino

8. September – 14. September

CINEPLEX SINGEN

- **Ben Hur, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Di., 19:45 Uhr,
  Mo., Mi., 17:30 Uhr.
- **Bibi und Tina – Mädchen gegen Jungs**
  Do., 14:30 Uhr.
- **Conjuring 2**
  Fr., Sa., 22:30 Uhr.
- **Conni und Co**
  Do., Fr., Sa., So., 15:00 Uhr,
  Mo., Di., Mi., 16:30 Uhr.
- **Die Unfassbaren 2**
  Do., 17:00 Uhr,
  Fr., Sa., So., Di., 19:45 Uhr.
- **Don't Breathe**
  Di., Mi., 21:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo.,
  20:45 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  18:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr.
- **Dragonball Z: Resurrection F, 3D**
  Do., 20:00 Uhr,
  Fr., 23:15 Uhr,
  So., 18:30 Uhr.
- **Ein ganzes halbes Jahr**
  Do., Fr., Sa., 18:30 Uhr,
  Mi., 20:15 Uhr.
- **Elliot, der Drache**
  Do., Fr., Sa., So., 14:30 Uhr,
- **Elliot, der Drache, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  17:00 Uhr.
- **Ice Age – Kollision voraus!**
  Fr., So., 14:15 Uhr.
- **Kung Fu Panda 3**
  Sa., 14:30 Uhr.
- **König Laurin**
  Do., Sa., 14:15 Uhr.
- **Mike and Dave need Wedding Dates**
  Do., Fr., Sa., So.,
  17:30, 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr,
  Mo., Di., Mi., 18:15, 20:45 Uhr.
- **Molly Monster – Der Kinofilm**
  Do., Fr., Sa., So.,
  14:00, 16:30 Uhr,
  Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr.
- **Mother's Day – Liebe ist kein Kinderspiel**
  Fr., Sa., So., Di., 17:00 Uhr,
  Mi., 20:15 Uhr.
- **Männertag**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  16:15, 18:30, 20:45 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Nellys Abenteuer**
  Do., Fr., Sa., So., 14:00 Uhr.
- **Nerve**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  16:00, 18:15, 20:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Pets**
  Do., Fr., Sa., So., 14:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  16:15 Uhr.
- **Pets 3D**
  Do., Fr., Sa., So., 15:00 Uhr,
- **SMS für Dich...**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **Suicide Squad**
  Fr., Sa., 22:45 Uhr.
- **Suicide Squad**
  Di., Mi., 20:45 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Di., Mi.,
  17:15 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., 20:15 Uhr,
  Fr., Sa., 22:45 Uhr.
- **The Jungle Book**
  Fr., 14:30 Uhr.
- **The Shallows – Gefahr aus der Tiefe**
  Di., Mi., 19:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., 21:00 Uhr.
- **Toni Erdmann**
  Mo., 17:30 Uhr,
  Mo., Di., 20:00 Uhr.
- **Zoomania**
  So., 14:30 Uhr.

MI 14.09.

SCHIFFFAHRT

RADOLFZELL

Treffpunkt: Steg Wassersportzentrum | 18:00 Uhr | W einprobe auf dem Untersee - Erlebnistour für Segelfreunde und Genießer . Bei der stimmungsv. Seewiefke-Tour am frühherbstlichen Bodensee erfahren Weinliebhaber viel Interessantes zu hochwertigen Weinen. Dazu gibt' s Biokäse u. Emmerbrot. Preis: 65,- Euro. Infos u. Anmeldung: Tel: 01520-8005800, 07732-971931 oder auf www.event-segeln-bodensee.de.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung »L'envers de l'histoire«. Die andere Seite der Erzählung von Nazanin Pouyandeh. Weitere Infos: www.engen.de.

KONSTANZ

Konstanzer Münster. Münsterplatz 1. Konzilstühle. Eine Kunstinstallation von Susanne und Cornelius Hackenbracht mit Skulpturen der Landschaft aus Stein, Stahl und Holz. (Ausstellung bis 30.11.16). Weitere Informationen über die Ausstellung auf www .neue-kunst-am-ried.de.

SEA LIFE. Hafenstraße 9. Sonderausstellung »Oktopus Höhle«. Begeben Sie sich auf eine spannende Reise durch den Dschungel u. erleben Sie den Regenwald am Bodensee. Besuchen Sie die Riesenkraken in der »Oktopus Höhle«. Eintritt: 12,95 Euro pro Kind, 17,50 Euro pro Erwachsenen. Öffnungszeiten: September bis Dezember: 10 bis 17 Uhr. Infos: www.visitsealife.com.

SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Farbe und Licht: Die Künstlerfreunde Rolf-Müller Landau und Curth Georg Becker. Beide Künstler stehen für eine festliche Malerei, in strahlend-leuchtenden Aquarellen, Gemälden und Grafiken. Ausstellung bis 25.09.16. Telefon: 07731 / 85-271. Öffnungszeiten: Di. – Fr., 14 – 18 Uhr, Sa. und So., 11 – 17 Uhr. www.kunstmuseum-singen.de.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Sonderausstellung Horst J. Beck. Die Galerie erinnert mit einer hochkarätigen Ausstellung besonders exemplarischer Arbeiten an sein Werk. Eintritt frei. Öffnungszeiten: Mi., 14 – 20 Uhr, Do. und Fr., 14 – 18 Uhr, Sa., So. und Feiertag, 11 – 18 Uhr. Weitere Infos unter www.museum-art-cars.com.

VORSCHAU

ENGEN

So., 25.09., 11:00 Uhr, Engener Altstadt. Verkaufsoffener Sonntag - »Ökomarkt trifft Oktoberle«. Zum ersten Mal finden in diesem Jahr der verkaufsoffene Sonntag, das »Oktoberle« und der »Ökomarkt« zusammen an einem Termin statt. Der Ökomarkt bietet Ökologie zum Anfassen und die Einzelhändler haben von 12 – 17 Uhr geöffnet.

.

GAILINGEN

Sa., 17. + So., 18.09. 11 – 18 Uhr. 12. Gailinger Töpfermarkt. Rund 50 Aussteller aus d. ges. Bundesgebiet präsentieren traditionelle u. moderne Handwerkskunst v. Feinsten mit freundl.+ fachkundiger Beratung. Wer echte Qualität sucht wird hier fündig. NEU: das Kindertöpferzelt - Kleine u. größere Künstler können hier selbst einmal mit d. Material Ton experimentieren. Infos & alle Aussteller: www.töpfermarkt.com.

KONSTANZ

Mi., 21.09., 20:00 Uhr, Konstanzer Konzil. Hypnose. Das Konzert Hypnose beinhaltet das Stück Finlandia sowie das Klavierkonzert Nr . 2 c - Moll op. 18. Konzertkarten gibt es über das Abo- und Kartenbüro der Südwestdeutschen Philharmonie, Telefon: 07531 / 900-816. W eitere Infos auf www .philharmonie-konstanz.de.

So., 20.11., 20:00 Uhr, Stadttheater. Max Goldt - liest neue und alte Texte. »Auf die Unklarheiten in der Systematik der Dinge hinzuweisen ist nur eine der ehrenwerten Aufgaben, denen sich der deutsche Kolumnist Max Goldt verschrieben hat. Veranstalter: Stadttheater Konstanz, Preis: ab 17,40 Euro, www.koko.de.

MESSKIRCH

Fr., 23.09., 19:00 Uhr, Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch. Lange Museumsnacht. Schlendern Sie im Abendlicht durch die Museen. Im gesamten Schloss erwartet Sie ein attraktives Rahmenprogramm mit Musik, kulinarischen Köstlichkeiten und vielem mehr . Eintritt: 7 Euro. Weitere Informationen unter www .schloss-messkirch.de.

NEUHAUSEN OB ECK

Di., 20.09., 16:30 Uhr, Freilichtmuseum. Krieg zu Kunst – Zwischen den Fronten. Führung durch die Sonderausstellung. Die Teilnahme ist kostenlos, keine Anmeldung erforderlich. Infos unter www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

RIELASINGEN-WORBLINGEN

Fr., 14.10., 20:00 Uhr, Kulturpunkt-Arlen. Frank Sauer »Mit Vollgas in die Sackgasse«. Ein Programm rund um alles, was zu schnell ist. Oder zu langsam. Typisch Sauer – ein kabarettistischer Hochgeschwindigkeitsabend, der es sich trotzdem nicht nehmen lässt, auch mal ein Loblied auf die Faulheit zu singen. Eintritt: 15 Euro. Karten gibt es an allen Reservix Vorverkaufstellen.

SCHAFFHAUSEN

Sa., 17.09., 18:00 Uhr, Stadttheater Schaffhausen. Andrin Winteler - Waterfull. Zum Auftakt der Jubiläumssaison werden die Pforten für ein außergewöhnliches Kunstprojekt geöffnet: V eranstalter: Stadttheater Schaffhausen, Preis: 11,- CHF, www.stadttheater-sh.ch.

SINGEN

Sa., 17.09., 18:00 Uhr, MAC Museum Art und Cars. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Vor dem Eingang des Museums stehen einzigartige Oldtimer. MAC Fotoaktion des Fördervereins: Verkleiden Sie sich mit originalen Accessoires aus vergangenen Zeiten und lassen sich damit in einem originalen Oldtimer ablichten. Infos: www.museum-art-cars.com.

Fr., 14.10., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Musical »Evita «. Mit sieben Tony Awards ausgezeichnetes Kult-Musical des Dream-T eams Webber/Rice .VVK über T ourist Information Singen 07731 / 85-262/-504 ; VVK 16,- bis 30,50 Euro; V eranstalter Kultur und T ourismus Singen.

STOCKACH

Fr., 16.09., 20:00 Uhr, Bürgerhaus Adler Post. Stockacher Meisterkonzert - Cembalo und Traversflöte. Ein außergewöhnliches Konzerterlebnis mit Cembalo und Traversflöte sowie verschiedenen Komponisten wie J.S. Bach und J.M. Leclair . Karten (21,- / 27,- Euro) erhältlich in der Tourist-Information Stockach: Telefon 07771 / 802-300, www .stadt-stockkach.de.

TUTTLINGEN

Fr., 16.09., 19:30 Uhr, Tuttlinger Hallen. FANTASY – Freudensprünge Live 2016. Die Durchstarter der deutschen Schlagerszene runden ihre Freudensprünge-Tournee mit Zusatzterminen im Herbst ab. V eranstalter: Tuttlinger Hallen. Tickets und Infos: www.tickets.vibus.de.

www.waswannwo.tips

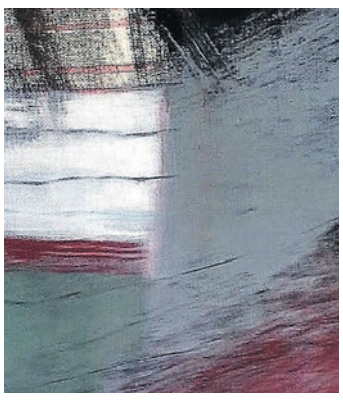
Waswannwo.tips: Besondere Events hier in der Region

Auf **www.waswannwo.tips** findet ihr viele Tipps und Infos, um eure Freizeit optimal zu planen. Dabei ist es egal, ob ihr kurz- oder langfristig plant – viele Events und Highlights sind bereits Monate im Voraus online. Auch mit dabei sind besondere Events, die es hier in der Region noch nicht so lange gibt. Zum Beispiel das Streetfoodfestival am 09. und 10. September in Schaffhausen. Und dort wird' s so richtig exotisch. Das Angebot reicht vom Burger in den verschiedensten Variationen über tibetische Teigtaschen bis hin zu Streetfooddays-Special-Drinks. Für den passenden Sound vor Ort sorgen die Streetfood-DJ's. Ebenfalls ein besonderes Highlight: Für Pokémon Go-Spieler gibt's im MAC Museum Singen eine kostenlose Erfrischung und freien Eintritt. Dafür müsst ihr an der Kasse nur die Pokémon-App auf eurem Smartphone zeigen. Die Aktion geht noch bis 10. September und ist immer mittwochs bis freitags zwischen 14.00 bis 18.00 Uhr und samstags und sonntags zwischen 11.00 und 18.00 Uhr. Weitere Infos gibt's auf **www.waswannwo.tips**. Wer sich für Kunst interessiert, darf die Ausstellung »Fokus Junge Kunst 2.0« auf keinen Fall verpassen. Denn in der »V illa Bosch« in Radolfzell gibt's seit kurzem die Arbeiten von jungen Künstlerinnen und Künstlern zu sehen. Unter anderem Malerei, Zeichnungen und Fotografie.

www.waswannwo.tips

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

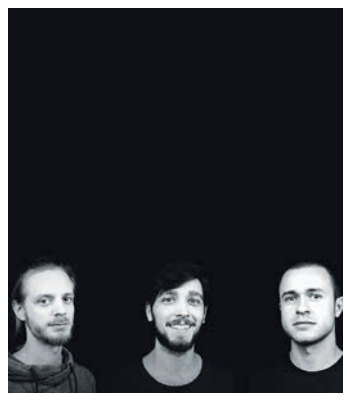
Die Feierware Jazzband spielt zum Abschluss der Experimentelle 19 in Randegg.



»Feuer« lodert aus den Bildern der Singener Maler im Singenr Bürgersaal. swb-Bild: pr

Drei Mal kommen die Dampfzüge am Sonntag im Bahnhof Rielasingen an.

»Plantscapes« sind das diesjährige Kunstthema zum Klemenzenfest. swb-Bild: pr



Am Sonntag, 18. September, spielen »Beatbüro« bei »Südmobile«. swb-Bild: pr

Eva Württemberger wird ihre Lesung auf der Gitarre begleiten. swb-Bild: Veranstalter

Beswingter Abschluss

Randegg (swb). Mit der Finissage am Sonntag, 11. September, schließt die Experimentelle 19 ihre Tore in Randegg. An elf Wochenenden wurden die Bilder und Skulpturen auf Schloss Randegg bestaunt und gekauft. Drei Konzerte sorgten für unvergessliche Momente unter freiem Himmel.

Zu einem beswingten und fröhlichen Abschluss der Experimentelle 19 laden der Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte Gottmadingen und Titus Koch am Sonntag, mit der Feierware Jazzband ein. Es bewirtet der Narrenverein Fidelia Unkenbrenner. Die Finissage der Experimentellen startet um 11 Uhr.

Feurige Kunst im Bürgersaal

Singen (swb). »Feurig« – ein temperamentvolles Thema haben sich die Singener Maler für ihre neue Ausstellung im Bürgersaal gestellt. Leidenschaft, Energie und viele Emotionen haben Joachim Böhm, A. Petra Ehinger, Boleslav Kvapil, Nora Löbe, Thomas Mayr, Monika Murzin, Susanne Sterk, Alexander Weinmann und als Gäste Peter Mager, Dalya Taffet (in Memoriam: Werner Fluck) inspiriert. Vernissage ist am Freitag 16. September, um 19 Uhr. Die musikalische Begleitung kommt von Jürgen Waidele (Piano), Arno Haas (Saxophon) und Carina Neumer (Tanz). Die Ausstellung ist bis zum 3. Oktober zu sehen.

Museumsbahn unter Dampf

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Museumsbahn Stein am Rhein-Rielasingen führt am Sonntag, 11. September 2016 mit Dampflokomotive und historischer Zugkomposition auf der Strecke Stein am Rhein-Ramsen-Rielasingen wieder öffentliche Zugfahrten durch. Die Züge verkehren ab Stein am Rhein ab 10.05/ 12.30/ 15.25 Uhr; ab dem Bahnhof Rielasingen-Arlen ab 11.20/ 14.20/ 16.50 Uhr. Die Züge halten auch an den Stationen Ramsen, Hemishofen und Etzwilen. Weitere Details und Fahrplan auf www.etzwilen-singen.ch oder 0041/795333433. Vor Ort können die Fahrkarten im Zug erworben werden.

Pflanzenwelten im Rathaus

Steißlingen (le). Bereits zum 275. Mal feiert Steißlingen vom 15. bis zum 19. September sein Klemenzenfest. Start ist mit der Kunstausstellung des Kunst- und Kulturkreises, für die in diesem Jahr die Künstlerin Inga Mahlstaedt gewonnen werden konnte. Sie zeigt »Plantscapes – Pflanzenwelten«. Gemeinsam ist dabei allen Werken neben der inhaltlichen Thematik das Urthema der Malerei: Das Erschaffen von Raum mit unterschiedlichen Stilmitteln.

Vernissage ist Donnerstag, 15. September, 19 Uhr, mit einer Laudatio von Dr. Kornelius Otto aus Überlingen. Die Ausstellung ist dann bis zum 9. Oktober geöffnet.

Ohrwürme sind garantiert

Radolfzell (gü). Nach dem fulminanten Auftakt der ersten »Kultuhrwerkstatt« kommt das Kulturevent am Sonntag, 18. September, zurück zu »Südmobile«. Dann nämlich wird sich das Autohaus von Michaela Dorell abermals in eine »Kultuhrwerkstatt« verwandeln. Die Werkstatt wird seine Türen um 16.30 Uhr öffnen, ehe um 17 Uhr die Band »Beatbüro« für Stimmung sorgen wird. Und mit »Beatbüro« wartet ein musikalischer Leckerbissen auf die Besucher, denn die Musiker überzeugen durch verzerrte Gitarrenklänge, Synthies, wummernde Dubstep-Bässe und akustische Sounds und Melodien mit Ohrwurmcharakter.

»Sonnenwirtle« auf der Domäne

Singen (swb). Eine Lesung mit Eva Württemberger auf der Domäne Hohentwiel bietet am Sonntag, 11. September, um 11 Uhr der Singener Krimisommer. Mehr historischer Roman als Krimi, schildert die Autorin in »Das Sonnenwirtle – Friedrich Schwahn und seine Braut« das Schicksal von Christina Müllerin und ihre unglückliche Beziehung zu dem berüchtigten Räuberhauptmann Friedrich Schwahn, der im 18. Jahrhundert zeitweilig auf dem Hohentwiel inhaftiert war. Die Geschichte inspirierte auch Friedrich Schiller, der Schwahn in »Verbrecher aus verlorener Ehre« zu einem Protagonisten der Weltliteratur machte.

»Ich habe den Krieg verhindern wollen«

Engen (swb). »Ich habe den Krieg verhindern wollen« – Georg Elser und das Attentat vom 8. November 1939« heißt der Titel der Wanderausstellung über den Widerstandskämpfer Georg Elser, die am Donnerstag, 15. September, 19.30 Uhr, im Forum Regional des Städtischen Museums Engen + Galerie eröffnet wird. Joachim Ziller von der Georg-Elser-Gedenkstätte, Königsbronn, wird in die Ausstellung einführen.

Der Widerstandskämpfer Georg Elser.

swb-Bild: Gedenkstätte Deutscher Widerstand, Berlin

Am 8. November 1939 verübte der Schreiner Johann Georg Elser aus Königsbronn einen Bombenanschlag auf Adolf Hitler. Er wollte ihn töten, um ein »noch größeres Blutvergießen« zu verhindern. Doch der Anschlag im Münchner Bürgerbräukeller verfehlte sein Ziel. Hitler verließ wenige Minuten vor der Explosion den Versammlungssaal. Georg Elser wurde noch am selben Tag in Konstanz verhaftet und nach nahezu sechsjähriger Isolationshaft am 9. April 1945 im Konzentrationslager Dachau ermordet.

Die Wanderausstellung ist ein Angebot der Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg, der Gedenkstätte Deutscher Widerstand, realisiert mit Förderung durch die Baden-Württemberg Stiftung. Sie zeigt die politisch-moralische Motivation Elsers und seinen aktiven Widerstand gegen den Nationalsozialismus.

Insgesamt 29 Ausstellungsfahnen stellen sein Leben, die Hintergründe zum Bombenanschlag sowie die anschließenden Vernehmungen durch die Gestapo dar.

Der Widerstand gegen den Nationalsozialismus war nach 1945 heftig umstritten und konnte sich erst in den fünfziger Jahren in seiner Bedeutung für die politische Kultur der Bundesrepublik durchsetzen. Gerade die Tat Elsers gehörte zu den Aspekten des Widerstandes, um die sich noch lange Zeit Gerüchte rankten. Noch lange nach 1945 wurde Elser oftmals diffamiert und sein Handeln verschiedensten Auftraggebern zugeordnet. Heute können seine Alleintäterschaft und seine politisch-moralische Motivation nicht mehr bezweifelt werden.

Die Ausstellung ist bis 8. November im Städtischen Museums Engen + Galerie zu sehen.

Hollywood in Ramsen

Ramsen(hz). »Bretter die die Welt bedeuten und Verbrechen die die Welt ausbeuten.« Das Theater 88 startet in dieser Saison mit dem Stück »Gangster Poesie«. Die diesjährige Theateraufführung ist eine amüsante Komödie im Hollywood Stil. Dabei werden Szenen und Ideen nach Hollywoodmanieren vermischt und in eine Zeit, sowie an den Ort verpflanzt, bei dem das Verbrechen seine Blüten trieb. Im zentralen Mittelpunkt des Geschehens stehen der erfolglose Autor Simon und die Geliebte vom Obermafioso Rick, die Schauspielerin werden wollte.

Regie führt Walter Millns. Der in Schaffhausen lebende Regisseur und Theatermacher ist beim Theater 88 bestens bekannt. Er inszenierte in Ramsen bereits mehrere Aufführungen, darunter »Mein Freund Harvey« und »Viel Lärm um nichts«. Die Premiere in der Aula Ramsen ist am Freitag, 9. September um 20 Uhr. Weitere Aufführungen sind am 10. September und vom 13. bis 16. September jeweils um 20 Uhr. Die Vorstellung am 17. September ist eine Frühvorstellung und beginnt bereits um 17.30 Uhr. In der darauf folgenden Woche wird gespielt am 19. September sowie vom 21. bis zum 23. September, jeweils um 20 Uhr. Die Derniere ist am Samstag, 24. September, um 20 Uhr. Vor und nach den Vorstellungen verwöhnen die Theaterbeiz mit einem wunderbaren Ambiente und kulinarische Köstlichkeiten. Infos: www.theater88.ch.

Eine Rede, die es eigentlich gar nicht gibt, wird weiterverbreitet

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Als Vierbeiner ohne Verstand staune ich immer wieder über die Fantasie und den Erfindungsreichtum der Zweibeiner. Über das Internet und sogenannte Netzwerke werden Neuigkeiten rasend schnell verbreitet. Unter diesen Meldungen finden sich aber leider sehr oft Fehlmeldungen.

Zurzeit geistert wieder so eine Falschmeldung durch das Netz. Es handelt sich um eine Rede, die der australische Premierminister John Howard angeblich zum Jahrestag der Baliattentate im Februar 2008 gehalten hat. Er soll unter anderem folgendes gesagt haben: »Einwanderer, nicht Australier müssen sich anpassen. Akzeptieren sie es oder verlassen sie das Land«. Mit dem Betreff »Solche Politiker braucht Deutschland« ist der Text im Netz unterwegs. Zwei Dinge passen da allerdings überhaupt nicht ins Bild. Am 12. Oktober 2002 starben bei dem verheerenden Bombenattentat in der Stadt Kuta 202 Menschen; die meisten der Opfer waren Australier. Am 1. Oktober 2005 ereigneten sich auf der Insel Bali mehrere Bombenanschläge. Innerhalb weniger Minuten explodierten 3 Bomben in Jimbaran und Kuta und rissen 23 Menschen in den Tod, darunter wieder Australier.

Kann es wirklich sein, dass John Howard im Februar 2008 eine Rede zum Jahrestag der Baliattentate gehalten hat, obwohl alle Attentate im Oktober stattfanden? Außerdem gewann Kevin Rudd am 24. November 2007

mit einem Erdrutschsieg die Wahlen und John Howard war seinen Posten als Premierminister los. Er konnte also im Februar 2008 wohl kaum eine Rede als Premier gehalten haben. Der angeblichen Rede von John Howard wurde der folgende zusätzliche Text angehängt »Le droit de partir...!!« – Aktuell sprach die jetzige Ministerin Julia Gillard erneut diese Worte.

So zumindest liest sich das in der neuen Nachricht, die im Netz verbreitet wurde und wird. Wer immer für die neuerliche Falschmeldung verantwortlich ist, besondere Mühe hat sich der- oder diejenige nicht gemacht um den Schwindel zu verbergen. Mein Fazit: Noch dümmer, noch unglaubwürdiger und dubioser geht es wohl kaum.

Julia Gillard wurde nach dem Wahlsieg der Labor Party 2007 Stellvertretende Ministerpräsidentin und Ministerin für Bildung, Arbeit und sozialen Ausgleich. Von Juni 2010 bis Juni 2013 war sie Premierministerin. Am 26. Juni 2013 unterlag Julia Gillard bei einer parteiinternen Vertrauensabstimmung ihrem Vorgänger Kevin Rudd. Entsprechend des parlamentarischen Brauchs in Australien übergab sie ihm auch das Amt des Premierministers. Frau Gillard bekleidet aktuell keinen Ministerposten. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten ist bei solchen Meldungen ein Blick in die Hoax-Info der TU Berlin hilfreich http://hoax-info.tu-bit.tu-berlin.de/hoax. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN